

Oral-B®

GENIUS

powered
by **BRAUN**

8000-9000



Charger Type 3757
Handle Type 3765
Travel Case Type 3760
Smart Plug Type 492-5214



English	6
Polski	14
Český	25
Slovenský	34
Magyar	43
Hrvatski	53
Slovenski	63
Lietuvių	72
Latviski	81
Eesti	90

GB 0 800 731 1792

IE 1 800 509 448

PL 801 127 286
801 1 BRAUN

CZ 800 11 33 22

SK 800 333 233

HU (00) 800 7767 2244

HR 01 / 6690 330

SI 080 2822

LT (8 5) 205 1272

LV 67798667

EST 667 5047

ZA **Consumer Care Line 0860 112 188**
(Sharecall charged at local rates)

Internet:

www.oralb.com

www.braun.com

www.service.braun.com

Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany

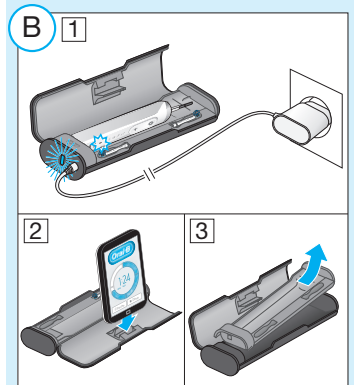
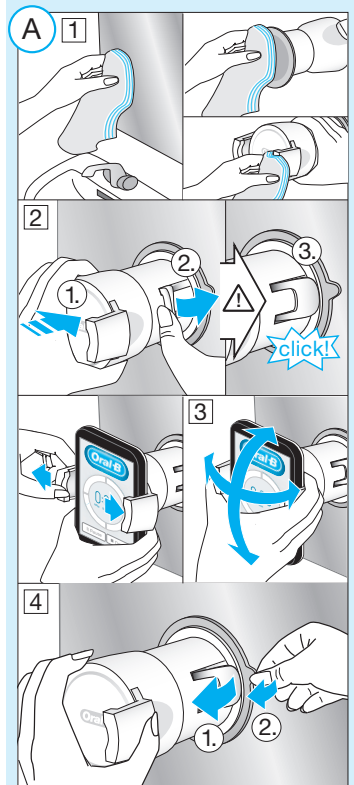
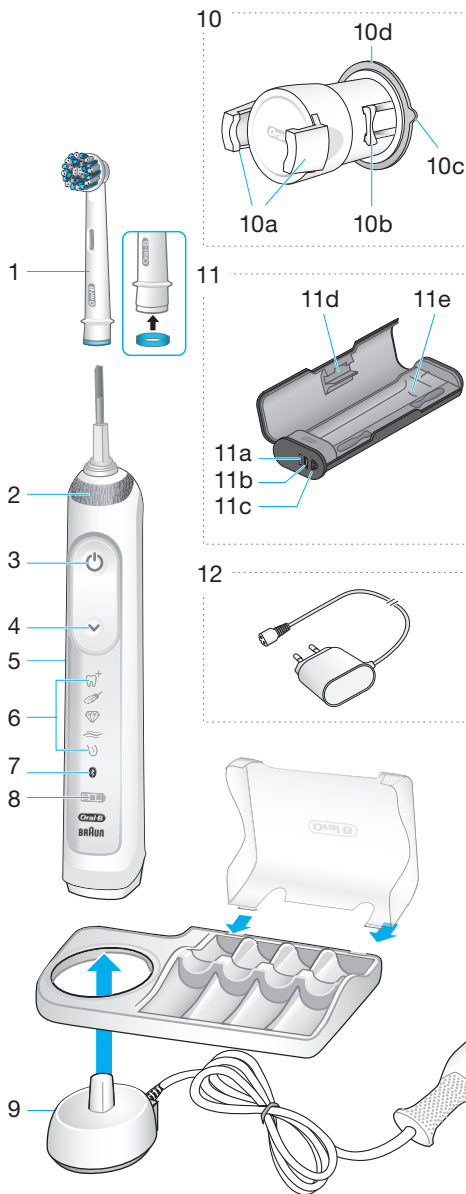
Charger Type 3757

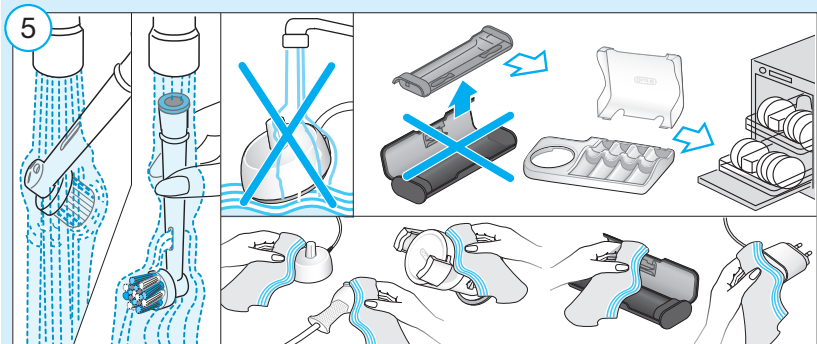
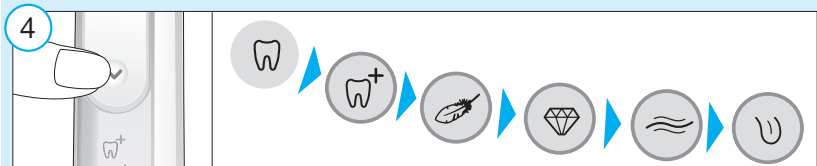
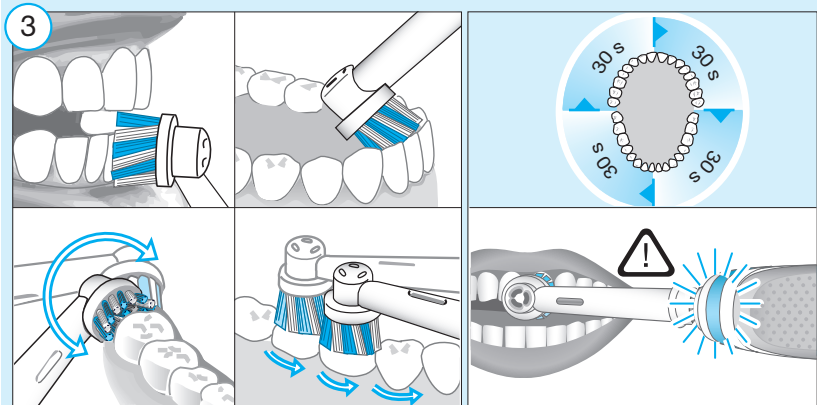
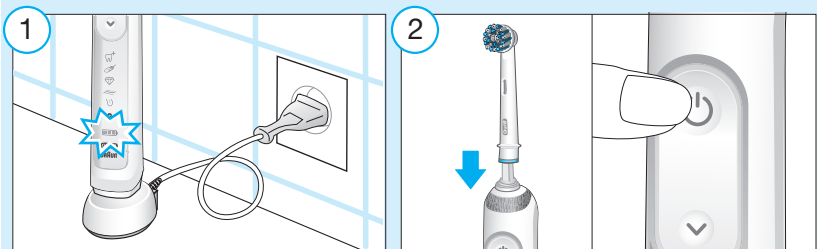
Handle Type 3765

Travel Case Type 3760

Smart Plug Type 492-5214







English

Welcome to Oral-B!

Before operating this toothbrush, please read these instructions and save this manual for future reference.

IMPORTANT

- Periodically check the entire product/cords/accessories for damage. A damaged or non-functioning unit should no longer be used. If the product/cords/accessories are damaged, take it to an Oral-B Service Centre. Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury.
- Usage by children under age 3 is not recommended. Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and maintenance shall not be performed by children.
- Children shall not play with the appliance.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.

WARNING

- If the product is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible.
- Do not place the charger, smart plug or charging travel case in water or liquid or store where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not reach for it when fallen into water. Unplug immediately.
- Do not open and disassemble device. For battery recycling please dispose whole device according to local environmental regulations. Opening the handle will destroy the appliance and invalidate the warranty.
- When unplugging, always hold the power plug instead of the cord. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.
- This toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Replace brush head every 3 months or sooner if brush head becomes worn.
- Your charging travel case is provided with a special cord set (smart plug), which has an integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or tamper with any part of it, otherwise there is risk of an electric shock. Only use the special cord set provided with your appliance.

Important Information

- Your Oral-B toothbrush can be used with your smartphone (find details under «Connecting your toothbrush to your Smartphone»).
- To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts, deactivate the radio transmission of your toothbrush handle (5) before using it in restricted surroundings, such as aircrafts or specially marked areas in hospitals.
- Deactivate radio transmission by simultaneously pressing the on/off (3) and mode button (4) for 2 seconds until the radio transmission display (7) goes off. Follow the same procedure to reactivate transmission again.
- Persons with pacemakers should always keep the toothbrush more than

six inches (15 centimeters) from the pacemaker while turned on. Anytime you suspect interference is taking place, deactivate the radio transmission of your handle.

Description

- 1 Brush head
- 2 Smart Ring
- 3 On/off button
- 4 Brushing mode button
- 5 Handle
- 6 Brushing mode display
- 7 Radio transmission display (with Bluetooth® wireless technology)
- 8 Charge level display
- 9 Charging unit (basic charger and brush head compartment with protective cover)
- 10 Smartphone holder
- 10a Holding brackets
- 10b Lever arm
- 10c Pull tab
- 10d Suction cup
- 11 Charging travel case (depending on model)
- 11a Charge indicator light
- 11b USB port
- 11c Smart plug port
- 11d Inner lid (with smartphone holder)
- 11e Removable inlay
- 12 Smart plug (depending on model)

Specifications

For voltage specifications refer to the bottom of the charging unit.

Noise level: 68 dB (A)

First use – connecting and charging

Prior to first use, briefly place the handle (5) on the plugged-in charging unit (9) to activate it. Once the charge level display (8) illuminates, it is ready for use.

Note: In case battery is empty (no lights illuminated on charge level display), charge at least for 30 minutes.

Charging and operating information

Your toothbrush has a waterproof handle, is

electrically safe and designed for use in the bathroom.

- To charge the handle (5), place it on the plugged-in charging unit (9). The charge level is indicated on the charge level display (8).
The flashing lights indicate that the handle is charging (picture ①); once it is fully charged, the lights turn off. A full charge takes about 12 hours and enables up to 12 days of regular brushing (twice a day, 2 minutes).
Note: At a very low charge level, the lights might not flash immediately; it can take up to 10 minutes.
- If the battery is running low, a red light is flashing on the charge level display and the motor is reducing its speed. Once the battery is empty, the motor will stop; it will need at least a 30-minute charge for one usage.
- You can always store the handle on the plugged-in charging unit to maintain it at full power; a battery overcharge is prevented by device.
Note: Store handle at room temperature for optimal battery maintenance.
Caution: Do not expose handle to temperatures higher than 50 °C.

Using your toothbrush

Brushing technique

Wet brush head and apply any kind of toothpaste. To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching on the handle (picture ②). When brushing your teeth with one of the Oral-B **oscillating-rotating brush heads** guide the brush head slowly from tooth to tooth, spending a few seconds on each tooth surface (picture ③). When using the Oral-B «TriZone» **brush head** place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle towards the gumline. Apply light pressure and start brushing in back and forth motions, just like you would do with a manual toothbrush. With any brush head start brushing the outsides, then the insides and finally the chewing surfaces. Brush all four quadrants of your mouth equally. You may also consult your dentist or dental hygienist about the right technique for you.

In the first days of using any electric toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or dental hygienist. If you have sensitive teeth and/or gums, Oral-B recommends using the «Sensitive» mode (optional in combination with an Oral-B «Sensitive» brush head).

Smart Ring features

Your toothbrush is equipped with a Smart Ring (2) that has various functionalities indicated via different colors of light: White (default) = Operating and visual timer light (choose individual color via Oral-B™ app settings)

Red = Pressure sensor light

Blue = Bluetooth® pairing indicator

Timer

You can choose between «Professional» or «2-Minute» timer.

The «2-Minute» timer signals with a long stuttering sound and a flashing light of the Smart Ring (2) that the professionally recommended 2-minute brushing time has been reached.

The «Professional» timer signals with a short stuttering sound and a flashing light of the Smart Ring at 30-seconds intervals to move to the next quadrant of your mouth (picture ③). A long stuttering sound and a flashing light indicate the end of the professionally recommended 2-minute brushing time.

The timer memorizes the elapsed brushing time, even when the handle is briefly switched off during brushing. The timer resets if pausing longer than 30 seconds, briefly pressing the mode button (4) during pause or placing the handle on the plugged-in charger. Note: During the use of special Oral-B™ app features, the visual timer light may be deactivated.

Timer setup:

Your toothbrush comes with the «Professional» timer activated. To change this, press and hold the mode button (4) for 2 seconds. Toggle between timer selection by pressing the on/off button (3). Confirm selection by pressing the mode button.

- 2 LED's illuminated indicate «2-Minute» timer
- 4 LED's illuminated indicate «Professional» timer

Note: You can also set/advance the timer functionality via Oral-B™ App.

Pressure sensor

If you put excessive pressure on your teeth, the Smart Ring (2) will light up in red and the motor speed will be reduced in «Daily Clean», «Pro Clean» and «Sensitive» mode (picture ③). Periodically check the operation of the pressure sensor by pressing moderately on the brush head during use.

Brushing modes (depending on model)

Your toothbrush offers different brushing modes indicated on the brushing mode display (6) on your handle («Daily Clean» mode does not illuminate on the brushing mode display):

- «Daily Clean» – Standard mode for daily mouth cleaning
- «Pro Clean» – For an extraordinary clean feeling (operated with a higher frequency)
- «Sensitive» – Gentle, yet thorough cleaning for sensitive areas
- «3D White» – Polishing for occasional or everyday use
- «Gum Care» – Gentle massage of gums
- «Tongue Clean» – Tongue cleaning for occasional or everyday use

When operating the «Tongue Clean» mode, we recommend using the «Sensitive» brush head. You can brush your tongue either with or without toothpaste. Brush the whole area of your tongue systematically in gentle movements. The recommended brushing time is 20 seconds; indicated with a flashing light of the Smart Ring.

Your toothbrush automatically starts in the mode selected last. To switch to other modes, successively press the mode button during use (picture ④). To return from any mode back to «Daily Clean» mode, press and hold the mode button (4).

Note: You can also set/advance the mode functionality via Oral-B™ App.

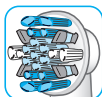
Brush heads

Oral-B offers you a variety of different Oral-B brush heads that fit your Oral-B toothbrush handle.

Our **oscillating-rotating brush heads** can be used for tooth-by-tooth precision cleaning.



Oral-B CrossAction brush head
Our most advanced brush head. Angled bristles for a precise clean. Lifts and powers away plaque.



Oral-B FlossAction brush head
features micropulse bristles that allow for an outstanding plaque removal in the interdental areas.

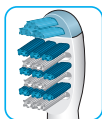


Oral-B 3D White brush head
features a special polishing cup to naturally whiten your teeth. Please note that children under 12 years old should not use the Oral-B «3D White» brush head.



Oral-B Sensitive brush head
features an extra soft bristle structure that is gentle on teeth and gums.

Our **dynamic TriZone brush head** can be used with all common brushing techniques.



Oral-B TriZone brush head
features triple zone cleaning action for outstanding plaque removal, even in between teeth.

Oral-B brush heads feature light blue INDICATOR® bristles to help you monitor brush head replacement need. With thorough brushing, twice a day for two minutes, the blue color will fade halfway approximately within 3 months, indicating the need to exchange your brush head. If the bristles splay before the color recedes, you may exert too much pressure on teeth and gums.

We do not recommend using the Oral-B «FlossAction» or Oral-B «3D White» brush head with braces. You may use the Oral-B

«Ortho» brush head, specifically designed to clean around braces and wires.

Connecting your toothbrush to your Smartphone

The Oral-B™ App is available for mobile devices running iOS or Android operating systems. It can be downloaded for free from App Store^(SM) or Google Play™.

The Oral-B™ App gives you the opportunity to chart your brushing progress and customize your toothbrush settings (for many more benefits see the Oral-B™ App instructions).

- Start the Oral-B™ App. The app will guide you through the entire *Bluetooth* pairing procedure.
Note: Oral-B™ App functionality is limited if *Bluetooth* wireless technology is deactivated on your smartphone (for directions please refer to your smartphone's user manual).
- Any app instructions will be displayed on your smartphone.
- If *Bluetooth* wireless technology is activated on your handle, the *Bluetooth* symbol on the radio transmission display (7) illuminates. Once the handle is paired, the Smart Ring (2) flashes briefly.
- Keep your smartphone in close proximity (within 5 m distance) when using it with the handle. Make sure the smartphone is safely positioned in a dry place.

Note: Your smartphone must support *Bluetooth* 4.0 (or higher)/*Bluetooth* Smart in order to pair your handle.

Check www.oralbappavailability.co.uk for country availability of the Oral-B™ App.

Cleaning recommendations

After brushing, rinse your brush head under running water with the handle switched on. Switch off and remove the brush head. Clean handle and brush head separately; wipe them dry before reassembling. Unplug the charging unit before cleaning. Brush head compartment and protective cover are

dishwasher-safe. Basic charger should be cleaned with a damp cloth only (picture ⑤).

Accessories

Smartphone Holder

- Before each use, make sure mirror, suction cup surface (10d) and holding brackets (10a) are always clean and dry (picture A1). Press your smartphone holder (10) gently, centered at nose level on the mirror. Then mount the holder by carefully pressing the lever arm (10b) towards the mirror until it snaps in (picture A2).

Note: Only affix on mirror to ensure safe and correct conditions. For use in bathroom only. Do not use in automobiles.

- Always make sure the smartphone holder is securely mounted on the mirror before inserting your smartphone. Place your smartphone (portrait) sideways in between the holding brackets (10a) by pressing against one bracket with your phone and sliding the other bracket to the side (picture A2). Follow the same procedure to remove your phone again.
- Adjust the overall position for the required angle by moving the ball joint of the holder (picture A3). Instructions for the best angle will be given via app.
- Once done, remove your phone from the holder. Take off the smartphone holder by flipping the lever arm back and pulling the tab carefully (picture A4 1./2.). Affix smartphone holder with each use again.
- The smartphone holder should be cleaned with a damp cloth only. Store in clean and dry place. If not in use, always remove your smartphone from the holder.

Note: Smartphone width required for usage: minimum 58 mm, maximum 83 mm.

Caution: Small parts may come off, keep out of reach of children.

Charging Travel Case

- To charge your handle (5) place it on the pin in the charging travel case (11) and connect it to an electric outlet, using the extra smart plug (12) provided.
- The flashing light (11a) of the charging travel case indicates that the handle is charging. Once the handle is fully charged

the light turns off. A full charge can take up to 12 hours (picture B1).

Note: You may use the USB port (11b) to charge an electric device while the charging travel case is plugged in. The handle can only be charged with the smart plug (12)/(11c) not via USB port.

- The inner lid of the travel case has a built-in smartphone holder (11d), which can hold your smartphone while using (picture B2). Before use, make sure your phone fits the stand and keeps stable.
- The removable inlay (11e) of the travel case is dishwasher-safe (picture ⑤). The outer case should be cleaned with a damp cloth only. Make sure that travel case parts are completely dry before reassembling and toothbrush/brush heads are dry before storing in the travel case.

Note: Clean stains on travel case surface immediately. Store travel case in a clean and dry place.

Subject to change without notice.

Environmental Notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.



Guarantee

We grant 2 years guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor. This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance.

The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

This appliance is equipped with a *Bluetooth* Smart approved radio module. Failure to establish a *Bluetooth* Smart connection to specific smart phones is not covered under the device guarantee, unless the *Bluetooth* radio module of this appliance is damaged. The *Bluetooth* devices are warranted by their own manufacturers and not by Oral-B. Oral-B does not influence or make any recommendations to device manufacturers, and therefore Oral-B does not assume any responsibility for the number of compatible devices with our *Bluetooth* systems.

Oral-B reserves the right, without any prior notice, to make any technical modifications or changes to system implementation of device features, interface, and menu structure changes that are deemed necessary to ensure that Oral-B systems function reliably.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Oral-B Braun Customer Service Centre.

Information *Bluetooth*® radio module

Although all indicated functions on the *Bluetooth* device are supported, Oral-B does not ensure 100% reliability in connection, and feature operation consistency. Operation performance and connection reliability are direct consequences of each individual *Bluetooth* device, software version, as well as the operating system of those *Bluetooth* devices and company security regulations implemented on the device. Oral-B adheres to and strictly implements the *Bluetooth* standard by which *Bluetooth* devices can communicate and function in Oral-B toothbrushes.

However, if device manufacturers fail to implement this standard, *Bluetooth* compatibility and features will be further compromised and the user may experience functional and feature-related issues. Please note that the software on the *Bluetooth* device can significantly affect compatibility and operation.

1) Warranty – Exclusions and Limitations

This limited warranty applies only to the new

products manufactured by or for The Procter & Gamble Company, its Affiliates or Subsidiaries («P&G») that can be identified by the Braun / Oral-B trademark, trade name, or logo affixed thereto. This limited warranty does not apply to any non-P&G product including hardware and software. P&G is not liable for any damage to or loss of any programs, data, or other information stored on any media contained within the product, or any non-P&G product or part not covered by this limited warranty. Recovery or reinstallation of programs, data or other information is not covered under this limited warranty.

This limited warranty does not apply to (i) damage caused by accident, abuse, misuse, neglect, misapplication, or non-P&G product; (ii) damage caused by service performed by anyone other than Braun or authorized Braun service location; (iii) a product or part that has been modified without the written permission of P&G, and (iv) damage arising out of the use of or inability to use the Oral-B Smartphone stand/puck, Smartphone mirror holder, or charging travel case («Accessories»).

2) Using your smartphone holder

The Oral-B Accessories included in the package has been designed to provide you with a convenient way to position your smartphone while you are using the Oral-B app. Try multiple orientations of your smartphone in the Oral-B smartphone holder prior to use to determine the best positioning of your smartphone in the holder. Be sure to try this in a manner which will not harm your smartphone if it falls out of the stand. Do not use in automobiles.

LIMITATION OF LIABILITY

TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL P&G ITS DISTRIBUTORS OR SUPPLIERS BE LIABLE TO YOU OR ANY THIRD PARTY FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, EXEMPLARY OR PUNITIVE DAMAGES, OF ANY NATURE WHATSOEVER, ARISING OUT OF THE USE OF OR INABILITY TO USE THE ORAL-B ACCESSORIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, INJURY TO PERSONS, PROPERTY DAMAGE, LOSS OF VALUE OF ANY THIRD PARTY PRODUCTS THAT

ARE USED IN OR WITH THE ORAL-B ACCESSORIES, OR LOSS OF USE OF THE ORAL-B ACCESSORIES OR ANY THIRD PARTY PRODUCTS THAT ARE USED IN OR WITH THE ORAL-B ACCESSORIES, EVEN IF P&G HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. WITHOUT LIMITING THE FOREGOING, YOU UNDERSTAND AND AGREE THAT P&G HAS NO LIABILITY FOR ANY DAMAGE OR DESTRUCTION TO CONSUMER ELECTRONICS DEVICES OR OTHER PERSONAL PROPERTY THAT ARE CONTAINED ON OR EXTERIOR TO THE ORAL-B ACCESSORIES, OR ANY LOSS OF DATA CONTAINED IN THE FOREGOING DEVICES. IN NO EVENT SHALL ANY RECOVERY AGAINST ORAL-B EXCEED THE ACTUAL PRICE PAID FOR THE PURCHASE OF THE PRODUCT.

Warranty replacement brush heads

Oral-B warranty will be voided if electric rechargeable handle damage is found to be attributed to the use of non-Oral-B replacement brush heads.

Oral-B does not recommend the use of non Oral-B replacement brush heads.

- Oral-B has no control over the quality of non-Oral-B replacement brush heads. Therefore, we cannot ensure the cleaning performance of non-Oral-B replacement brush heads, as communicated with the electric rechargeable handle at time of initial purchase.
- Oral-B cannot ensure a good fit of non-Oral-B replacement brush heads.
- Oral-B cannot predict the long-term effect of non-Oral-B replacement brush heads on handle wear.

All Oral-B replacement brush heads carry the Oral-B logo and meet Oral-B's high quality standards. Oral-B does not sell replacement brush heads or handle parts under any other brand name.

Trouble Shooting

Problem	Possible reason	Remedy
APP		
Handle does not operate (properly) with Oral-B™ App.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Oral-B™ App is turned off. 2. <i>Bluetooth</i> interface is not activated on smartphone. 3. Radio transmission is deactivated on handle; radio transmission display (7) is turned off. 4. <i>Bluetooth</i> connection to smartphone has been lost. 5. Your smartphone does not support <i>Bluetooth</i> 4.0 (or higher)/ <i>Bluetooth</i> Smart. 6. Handle on plugged-in charger. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Turn on Oral-B™ App. 2. Activate <i>Bluetooth</i> interface on smartphone (described in its user manual). 3. Activate radio transmission by simultaneously pressing on/off (3) and mode button (4) for 2 seconds until radio transmission display (7) turns on. 4. Pair handle and smartphone again via app settings. Keep your smartphone in close proximity when using it with handle. 5. Your smartphone must support <i>Bluetooth</i> 4.0 (or higher)/ <i>Bluetooth</i> Smart in order to pair handle. 6. Radio transmission is deactivated while handle is placed on plugged-in charger.

Reset to factory settings.	Original functionality wanted.	Press and hold on/off button (3) for 10 seconds until all indicator lights double blink simultaneously.
TOOTHBRUSH		
Handle is not operating (during first use).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Handle has not been activated. 2. Battery has a very low charge level; no lights illuminate. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Briefly place handle on plugged-in charging unit. It may take up to 10 min., until charge level display (8) flashes. 2. Charge at least for 30 min.
Handle does not operate with existing SmartGuide in household.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Synchronizing with existing SmartGuide failed. 2. Radio transmission is deactivated; radio transmission display (7) is turned off. 3. SmartGuide is not compatible with handle. 4. Two handles are already assigned to SmartGuide. 5. Function is deactivated via App feature. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Synchronize (existing) handle(s) (again) via SmartGuide settings in SmartGuide's battery compartment: Press «h/min» for 3 seconds. Turn on handle that you want to synchronize. Then turn on second handle you want to synchronize. Press «h/min» or «set» to exit synchronization mode. 2. Activate radio transmission by simultaneously pressing on/off (3) and mode button (4) for 2 seconds until radio transmission display (7) turns on. 3. Handle cannot be used with existing SmartGuide. 4. You can synchronize a total of 2 handles only. Change handles via SmartGuide settings (see 1.) 5. During use of special App features, transmission to SmartGuide may be deactivated. You can also (de)activate any SmartGuide communication via App.
<ol style="list-style-type: none"> 1. Short stuttering sounds/ flashing light every 30 seconds or after 2 minutes. 2. Handle does not operate any timer. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. «Professional timer» or «2-Minute timer» activated. 2. Timer has been modified/ deactivated via App. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Set your timer to 2-Minute timer (stuttering sounds/flashing light after 2min); or set your timer to Professional timer (stuttering sounds/flashing light every 30 seconds). Follow steps under «Timer setup». 2. Use App to change timer settings or perform factory reset (see App Trouble Shootings).
Handle does not charge and blinks.	Ambient temperature for charging is out of valid range ($\leq 0^{\circ}\text{C}$ and $\geq 60^{\circ}\text{C}$).	Recommended ambient temperature for charging is 5°C to 35°C .

Witamy w Oral-B!

Przed użyciem szczoteczki zapoznaj się z instrukcją i zachowaj ją na przyszłość.

WAŻNE

- Należy regularnie sprawdzać cały produkt/przewody/akcesoria pod kątem uszkodzeń. Jeżeli urządzenie jest uszkodzone lub nie działa, nie wolno z niego korzystać. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia produktu/przewodów/akcesoriów należy zabrać je do punktu serwisowego Oral-B. Nie wolno modyfikować ani samodzielnie naprawiać produktu, ponieważ może to spowodować pożar, porażenie prądem lub inne uszkodzenie ciała.
- Szczoteczka do zębów nie jest przeznaczona do użytkowania przez dzieci poniżej 3 roku życia. Dzieci oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające stosownego doświadczenia i wiedzy mogą używać szczoteczki tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub jeśli otrzymały instrukcje dotyczące jej bezpiecznego używania i rozumieją związane z tym zagrożenia.

- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci.
- Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem.
- Należy używać tego produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, w sposób opisany w instrukcji obsługi. Nie należy używać dodatków, które nie są rekomendowane przez producenta.

OSTRZEŻENIE

- Jeśli produkt zostanie upuszczony, końcówka szczotki powinna zostać wymieniona przed ponownym użyciem nawet, jeśli nie ma widocznych uszkodzeń.
- Nie należy umieszczać stacji ładującej, wtyczki Smart ani etui podróznego z funkcją ładowania szczoteczki w wodzie lub innej cieczy a także umieszczać lub przechowywać w miejscu, z którego może spaść lub zostać strącona do wanny lub umywalki. Nie sięgaj po stację ładującą, która wpadła do wody. Natychmiast odłącz ją od zasilania.
- Nie wolno otwierać i demontować urządzenia. W przypadku utylizacji akumulatora należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami w zakresie ochrony środowiska. Otwieranie rączki może spowodować zniszczenie urządzenia i unieważnienie gwarancji.
- Podczas odłączania należy zawsze trzymać za wtyczkę, nie za przewód. Nie należy dotykać wtyczki mokrymi rękoma. Może to spowodować porażenie prądem.
- Jeśli jesteś w trakcie leczenia stomatologicznego skonsultuj się ze swoim lekarzem stomatologiem przed użyciem.
- Szczoteczka elektryczna jest przeznaczona do indywidualnej pielęgnacji jamy ustnej. Nie powinna być używana przez wielu pacjentów lecznic i gabinetów stomatologicznych.
- Wymieniaj szczotki (główki), co 3 miesiące lub wcześniej, jeśli główka szczoteczki ulegnie zużyciu.

- Etui podróżne z funkcją ładowania szczoteczki jest dostarczane razem ze specjalnym zestawem przewodów (wtyczka Smart), ze zintegrowanym zasilaczem niskonapięciowym. Jego wymiana lub ingerencja w jego konstrukcję wiąże się z ryzykiem porażenia prądem. Należy korzystać wyłącznie ze specjalnego zestawu przewodów dostarczonego wraz z urządzeniem.

Ważne informacje

- Możesz używać swojej szczoteczki do zębów Oral-B razem ze swoim smartfonem (szczegółowe informacje znajdziesz w rozdziale «Łączenie szczoteczki ze smartfonem»).
- Aby uniknąć zakłóceń elektromagnetycznych i/lub konfliktów kompatybilności, wyłącz transmisję sygnału radiowego z rączki Twojej szczoteczki (5), zanim będziesz korzystać z niej w miejscach, w których obowiązują ograniczenia używania pewnych urządzeń – np. w samolocie lub w specjalnie oznakowanych obszarach szpitalnych.
- Wyłącz transmisję sygnału radiowego wciskając jednocześnie przycisk „on/off” (3) i przycisk wyboru trybu (4) przez 2 sekundy, dopóki wyświetlenie transmisji sygnału radiowego (7) nie zostanie wyłączone. Wykonaj te same czynności, aby reaktywować transmisję.
- Osoby, które mają wszczepiony rozrusznik serca powinny zawsze trzymać włączoną szczoteczkę w odległości ponad 15 cm od rozrusznika. Zawsze gdy podejrzewasz zakłócenia w działaniu urządzenia, wyłącz transmisję sygnału radiowego w swojej szczoteczce.

Opis

- 1 Końcówka szczoteczki
- 2 Smart Ring
- 3 Przycisk on/off
- 4 Przycisk wyboru trybu szczotkowania
- 5 Rączka
- 6 Wyświetlacz trybu szczotkowania
- 7 Wyświetlacz transmisji radiowej (dzięki bezprzewodowej technologii Bluetooth®)

- 8 Wyświetlacz poziomu naładowania akumulatora
- 9 Stacja akumulatorowa (podstawowa ładowarka i pojemnik na końcówkę szczoteczki z pokrywą ochronną)
- 10 Uchwyt na smartfona
 - 10a Obejmy
 - 10b Ramię dźwigni
 - 10c Zawlecza
 - 10d Przysawka
- 11 Etui podróżne z funkcją ładowania szczoteczki (w zależności od modelu)
 - 11a Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora
 - 11b Port USB
 - 11c Port wtyczki Smart
 - 11d Pokrywa wewnętrzna (z uchwytem na smartfona)
 - 11e Wyjmowana wkładka
- 12 Wtyczka Smart (w zależności od modelu)

Dane techniczne

Dane dotyczące napięcia są podane na spodzie ładowarki.

Poziom hałasu: 68 dB (A)

Pierwsze użycie - podłączanie i ładowanie szczoteczki

Przed pierwszym użyciem należy aktywować rączkę, umieszczając ją na kilka minut (5) w podłączonej do sieci stacji akumulatorowej (9). Kiedy dioda wskazująca poziom naładowania akumulatora (8) zapali się, rączka będzie gotowa do użycia.

Uwaga: Jeżeli akumulator nie jest naładowany (dioda na wyświetlaczu poziomu naładowania nie zapala się), należy ładować go przez co najmniej 30 minut.

Ładowanie i używanie szczoteczki

Twoja szczoteczka jest wyposażona w wodoodporną rączkę, bezpieczną pod względem elektrycznym i przeznaczoną do użycia w łazience.

- Aby naładować rączkę szczoteczki (5), należy umieścić ją w podłączonej do sieci stacji akumulatorowej (9). Poziom naładowania akumulatora jest wskazany na wyświetlaczu poziomu naładowania (8). Migająca dioda oznacza, że szczoteczka ładuje się (rys. ①) – kiedy zostanie w pełni

naładowana, dioda wyłączy się. Pełne naładowanie akumulatora zajmuje ok. 12 godzin i umożliwia nawet do 12 dni regularnego szczotkowania zębów (dwa razy dziennie, przez 2 minuty).

Uwaga: Przy bardzo niskim poziomie naładowania dioda może nie zapalić się od razu – może to potrwać nawet 10 minut.

- W przypadku niskiego poziomu naładowania akumulatora na wyświetlaczu poziomu naładowania zapala się czerwona dioda, a prędkość silniczka zmniejsza się. Kiedy akumulator zostanie rozładowany, silniczek zatrzyma się, zaś jednorazowe użycie szczoteczki będzie wymagało co najmniej 30-minutowego ładowania akumulatora.
- Można zawsze przechowywać rączkę w podłączonej do sieci stacji akumulatorowej, aby utrzymać pełną moc akumulatora. Nie ma ryzyka przeładowania akumulatora.

Uwaga: Należy przechowywać rączkę szczoteczki w temperaturze pokojowej, aby zapewnić optymalne warunki dla akumulatora.

Uwaga: Nie wolno wystawiać szczoteczki na działanie temperatur wyższych niż 50 °C.

Używanie szczoteczki do zębów

Technika szczotkowania zębów

Zmocz końcówkę szczoteczki i nałóż na nią dowolny rodzaj pasty do zębów. Aby uniknąć rozchłapywania pasty, włóż końcówkę szczoteczki do ust, zanim włączysz urządzenie (rys. ②). Jeżeli szczotkujesz zęby jedną ze **szczoteczek oscylacyjno-rotacyjnych** Oral-B, powoli przesuwaj końcówkę szczoteczki od jednego zęba do następnego, czyszcząc powierzchnię każdego zęba przez kilka sekund (rys. ③). Jeżeli używasz **końcówki** Oral-B «**TriZone**», zbliż włókna szczoteczki do zębów pod lekkim kątem w stosunku do linii dziąseł. Lekko dociśnij i zacznij szczotkowanie ruchami do tyłu i do przodu – tak jak przy użyciu szczoteczki manualnej.

W przypadku każdej końcówki szczoteczki zacznij szczotkowanie od powierzchni zewnętrznych, następnie przejdź do powierzchni wewnętrznych, a na końcu do

powierzchni zużywających. Szczotkuj wszystkie cztery kwadranty jamy ustnej w ten sam sposób. Możesz również skonsultować się ze swoim dentystą lub higienistką stomatologiczną w kwestii odpowiedniej dla Ciebie techniki szczotkowania zębów.

W pierwszych dniach używania każdej elektrycznej szczoteczki do zębów Twoje dziąsła mogą lekko krwawić. Krwawienie powinno ustąpić po kilku dniach. Jeżeli po 2 tygodniach Twoje dziąsła nadal krwawią przy szczotkowaniu, skonsultuj się ze swoim dentystą lub higienistką stomatologiczną. Jeżeli masz wrażliwe zęby i/lub dziąsła, Oral-B zaleca stosowanie trybu delikatnego czyszczenia Sensitive (opcjonalnie w połączeniu z końcówką Oral-B Sensitive).

SmartRing

Twoja szczoteczka do zębów została wyposażona w SmartRing (2), który ma różne funkcje, sygnalizowane osobnymi kolorami: Kolor biały (ustawienie domyślne) – dioda uruchomienia i wizualnego timera (możesz wybrać kolor, korzystając z ustawień aplikacji Oral-B™)

Czerwony – dioda czujnika siły nacisku
Niebieski – wskaźnik synchronizacji
Bluetooth®

Timer

Możesz wybrać pomiędzy timerem profesjonalnym a 2-minutowym.

W timerze 2-minutowym długi, przerywany sygnał dźwiękowy i migająca dioda SmartRing (2) oznaczają, że właśnie minął zalecany przez dentystów 2-minutowy czas szczotkowania zębów.

W timerze profesjonalnym krótki, przerywany sygnał dźwiękowy i migająca dioda SmartRing w 30-sekundowych odstępach przypominają, że należy przejść do szczotkowania następnego obszaru jamy ustnej (rys. ③). Długi, przerywany sygnał dźwiękowy i migająca dioda oznaczają koniec zalecanego przez dentystów 2-minutowego czasu szczotkowania zębów.

Czas rzeczywistego szczotkowania zębów zostaje zapisany w pamięci urządzenia, nawet jeśli rączka zostanie na chwilę wyłączona w czasie szczotkowania. Timer się zresetuje, jeśli przerwa będzie dłuższa niż 30 sekund – wystarczy na chwilę wcisnąć

przycisk wyboru trybu szczotkowania (4) podczas przerwy lub umieścić rączkę szczoteczki w podłączonej do sieci stacji akumulatorowej.

Uwaga: Podczas korzystania ze specjalnych aplikacji funkcji Oral-B™, dioda wizualnego timera może być wyłączona.

Ustawienie timera:

Twoją szczoteczkę do zębów wyposażono w aktywny profesjonalny timer. Aby to zmienić, wciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru trybu szczotkowania (4) przez 2 sekundy. Możesz przełączać opcje wyboru timera, wciskając przycisk on/off (3). Potwierdź wybór, wciskając przycisk wyboru trybu szczotkowania.

- 2 podświetlone diody oznaczają timer 2-minutowy
- 4 podświetlone diody oznaczają timer profesjonalny

Uwaga: Możesz również ustawić/zmienić funkcję timera, korzystając z aplikacji Oral-B™.

Czujnik siły nacisku

Jeśli nacisk szczoteczki na zęby jest zbyt duży, zapali się czerwona dioda SmartRing (2), a prędkość silniczka zostanie zmniejszona w trybie «Daily Clean», «Pro Clean» i «Sensitive» (rys. ③). Należy regularnie sprawdzać działanie czujnika siły nacisku, lekko dociskając końcówkę szczoteczki podczas szczotkowania.

Tryby szczotkowania (w zależności od modelu)

Twoja szczoteczka do zębów oferuje różne tryby szczotkowania wskazane na wyświetlaczu trybu szczotkowania (6), który znajduje się na rączce szczoteczki (tryb czyszczenia codziennego Daily Clean nie jest pokazany na wyświetlaczu trybu szczotkowania):

- «Daily Clean» – Tryb czyszczenia codziennego – standardowy tryb do codziennego czyszczenia jamy ustnej
- «Pro Clean» – Tryb dla nadzwyczajnego uczucia czystości (działa ze zwiększoną częstotliwością)

- «Sensitive» – Tryb delikatnego czyszczenia – delikatne, ale dokładne czyszczenie wrażliwych obszarów
- «3D White» – Tryb wybielania – polerowanie, do użytku okazjonalnego lub codziennego
- «Gum Care» – Tryb pielęgnacji dziąseł – delikatny masaż dziąseł
- «Tongue Clean» – Tryb czyszczenia języka – okazjonalne lub codzienne czyszczenie języka

Przy uruchamianiu trybu Tongue Clean zalecamy używanie końcówki Sensitive. Możesz szczotkować język również bez użycia pasty do zębów. Systematycznie szczotkuj całą powierzchnię języka delikatnymi ruchami. Zalecany czas szczotkowania wynosi 20 sekund - jest wskazany migającą diodą SmartRing.

Po włączeniu szczoteczki automatycznie ustawia się ostatnio wybierany tryb. Aby włączyć inne tryby, sukcesywnie wciskaj przycisk wyboru trybu szczotkowania podczas używania szczoteczki (rys. ④). Aby wrócić do trybu czyszczenia codziennego, wciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru trybu szczotkowania (4).

Uwaga: Możesz również ustawić/zmienić funkcję trybu, korzystając z aplikacji Oral-B™.

Końcówki szczoteczki

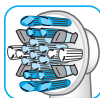
Oral-B oferuje szeroki wybór końcówek, które pasują do Twojej szczoteczki Oral-B.

Nasze **oscyłacyjno-rotacyjne końcówki wymienne** mogą być stosowane do precyzyjnego szczotkowania zębów.



Końcówka Oral-B CrossAction

Nasza najbardziej zaawansowana końcówka do szczoteczek elektrycznych. Włókna szczoteczki są ustawione pod kątem, aby zapewnić dokładne czyszczenie. Doskonale usuwa płytkę nazębną.



Końcówka Oral-B Floss Action

Jest wyposażona w włókna Micropulse, które sięgają głęboko do przestrzeni międzyzębowych, pomagając w usuwaniu płytki nazębnej

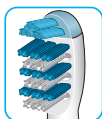


Końcówka Oral-B 3D White
Posiada specjalnie zaprojektowaną nasadkę polerującą, która efektywnie usuwa przebarwienia, wybielając zęby w naturalny sposób. Należy pamiętać, że dzieci poniżej 12 roku życia nie powinny używać końcówki Oral-B 3D White.



Końcówka Oral-B Sensitive
Ma bardzo miękkie włókna, delikatne dla zębów i dziąseł.

Nasza **dynamiczna końcówka TriZone** może być stosowana przy wszystkich technikach szczotkowania.



Końcówka Oral-B TriZone
Posiada trzy strefy włókien i świetnie usuwa płytkę nazębną, nawet między zębami.

Końcówki Oral-B są wyposażone w niebieskie włókna INDICATOR®, które pomagają monitorować stan zużycia końcówki szczoteczki i pokazują, kiedy należy ją wymienić. Przy dokładnym szczotkowaniu zębów, dwa razy dziennie przez 2 minuty, niebieski kolor wyblaknie do połowy długości po około 3 miesiącach. Wtedy też należy wymienić końcówkę szczoteczki. Jeśli zauważysz, że włókna zaczynają się odkształcać, zanim ich kolor wyblaknie, może to oznaczać, że zbyt mocno dociskasz szczoteczkę do zębów.

Nie zaleca się korzystania z końcówki Oral-B Floss Action oraz 3D White w przypadku noszenia aparatu ortodontycznego. Możesz wówczas używać końcówki Oral-B Ortho, przeznaczonej specjalnie do czyszczenia przestrzeni wokół zamków i łuków.

Łączenie szczoteczki ze smartfonem

Aplikacja The Oral-B™ jest dostępna dla urządzeń mobilnych z systemami operacyjnymi iOS lub Android. Może być pobrana bezpłatnie z App Store^(SM) lub Google Play™. Aplikacja Oral-B™ daje Ci możliwość monitorowania Twoich postępów w szczotkowaniu

zębów oraz indywidualnego dostosowania ustawień Twojej szczoteczki (aby dowiedzieć się o wielu innych zaletach aplikacji Oral-B™, zapoznaj się z jej instrukcją).

- Uruchom aplikację Oral-B™. Przeprowadzi Cię ona przez całą procedurę synchronizacji systemu *Bluetooth*. Uwaga: Funkcjonalność aplikacji Oral-B™ będzie ograniczona, jeżeli bezprzewodowa technologia *Bluetooth* jest wyłączona na Twoim smartfonie (odpowiednie wskaźniki znajdziesz w instrukcji obsługi swojego smartfona).
- Wszelkie zalecenia z aplikacji będą wyświetlane na Twoim smartfonie.
- Jeżeli bezprzewodowa technologia *Bluetooth* zostanie uruchomiona na ręczce szczoteczki, na wyświetlaczu transmisji radiowej (7) zapali się symbol *Bluetooth*. Kiedy rączka szczoteczki zostanie zsynchronizowana, dioda Smart-Ring (2) zapali się na moment.
- Kiedy korzystasz ze swojego smartfona przy szczotkowaniu zębów, trzymaj go blisko szczoteczki (w odległości 5 m). Upewnij się, że jest bezpiecznie położony w suchym miejscu.

Uwaga: W celu zapewnienia synchronizacji z rączką szczoteczki na Twoim smartfonie musi działać system *Bluetooth* 4.0 (lub jego późniejsza wersja)/*Bluetooth* Smart.

Wejdź na www.oralbappavailability.co.uk, aby zobaczyć, czy aplikacja Oral-B™ jest dostępna w danym kraju.

Zalecenia dotyczące czyszczenia

Po szczotkowaniu zębów należy dokładnie opłukać końcówkę pod bieżącą wodą przez kilka sekund, z włączoną rączką szczoteczki. Następnie należy wyłączyć szczoteczkę i zdjąć jej końcówkę, wyczyścić obie części osobno pod bieżącą wodą i wytrzeć do sucha przed ponownym złożeniem szczoteczki. Wyłączenie z sieci stacji akumulatorową przed czyszczeniem. Przegródka na końcówkę szczoteczki i pokrywa ochronna mogą być myte w zmywarce do naczyń. Podstawową ładowarkę należy czyścić wyłącznie wilgotną ściereczką (rys. ⑤).

Akcesoria

Uchwyt na smartfona

- Przed każdym użyciem upewnij się, że lustro, powierzchnia przyssawki (10d) i obejmki (10a) są zawsze czyste i suche (rys. A1). Delikatnie dociśnij swój uchwyt na smartfona do lustra (10), umieszczając go pośrodku, na wysokości nosa. Następnie zamontuj uchwyt, ostrożnie naciskając ramię dźwigni (10b) w kierunku lustra, dopóki się nie zatrzaśnie (rys. A2).
Uwaga: Mocuj uchwyt tylko na lustrze, aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe warunki jego użytkowania. Należy używać go tylko w fozie. Nie należy używać go w samochodach.
- Zawsze upewnij się, że uchwyt jest bezpiecznie zamocowany na lustrze, zanim włożysz do niego swojego smartfona. Włóż go bokiem, pomiędzy obejmkami (10a), naciskając na jedną obejmkę swoim telefonem i odsuwając drugą obejmkę na bok (rys. A2). Wykonaj te same czynności, aby później wyjąć swój telefon.
- Dopasuj jego położenie, poruszając przegubem kulowym uchwyty, aby był ustawiony pod wymaganym kątem (rys. A3). Zalecenia dotyczące najlepszego kąta ustawienia będą podawane za pośrednictwem aplikacji.
- Kiedy już ustawisz odpowiedni kąt, wyjmij swój telefon z uchwyty. Zdejmij uchwyt na smartfona, przesuując ramię dźwigni do tyłu i ostrożnie odciągając klapkę (rys. A4 1./2.). Mocuj uchwyt na smartfona za każdym razem, gdy będziesz z niego korzystać.
- Uchwyt na smartfona należy czyścić wyłącznie wilgotną szmatką. Przechowuj go w czystym i suchym miejscu. Jeżeli go nie używasz, zawsze wyjmij smartfona z uchwyty.

Uwaga: Wymagana szerokość smartfona: minimum 58 mm, maksymalnie 83 mm.

Uwaga: Małe części uchwyty mogą zostać oderwane, dlatego trzymaj go z dala od dzieci.

Etui podrózne z funkcją ładowania szczoteczki

- Aby naładować rączkę szczoteczki (5), umieść ją na bolcu w etui podróznym do ładowania szczoteczki (11) i podłącz ją do

gniazdka elektrycznego, korzystając z dodatkowej wtyczki Smart, dostarczonej w zestawie (12).

- Migająca dioda (11a) etui podróznego z funkcją ładowania szczoteczki oznacza, że rączka jest ładowana. Po pełnym naładowaniu rączki dioda wyłącza się. Pełne naładowanie może zająć do 12 godzin (rys. B1).
Uwaga: Możesz korzystać z portu USB (11b), aby ładować urządzenie elektryczne, kiedy etui podrózne z funkcją ładowania szczoteczki jest podłączone do źródła zasilania. Rączka może być ładowana wyłącznie przy użyciu wtyczki Smart (12)/(11c), a nie przez port USB.
- Pokrywa wewnętrzna etui podróznego ma wbudowany uchwyt na smartfona (11d), w którym możesz trzymać swój smartfon, kiedy korzystasz z niego przy szczotkowaniu zębów (rys. B2). Zanim jednak zaczniesz z niego korzystać, upewnij się, że pasuje do uchwyty i jest w nim stabilnie umieszczony.
- Wyjmowaną wkładkę (11e) etui podróznego można myć w zmywarce do naczyń (rys. 5). Zewnętrzne etui należy czyścić wyłącznie mokrą szmatką. Upewnij się, że części etui podróznego są zupełnie suche, zanim ponownie je złożysz oraz że szczoteczka do zębów/końcówki szczoteczki są suche, zanim umieścisz je w etui podróznym.

Uwaga: Natychmiast usuwaj plamy i zabrudzenia z powierzchni etui podróznego. Przechowuj etui podrózne w czystym i suchym miejscu.

Treść może ulec zmianie bez uprzedzenia.

Uwagi dotyczące ochrony środowiska

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można wyrzucać łącznie z odpadami socjalnymi.



Produkt zawiera akumulatory i/ lub recyklowalne odpady elektryczne.

W celu ochrony środowiska, zużyty produkt należy zostawić w jednym z punktów zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Warunki limitowanej gwarancji

1. Procter & Gamble International Operations SA, z siedzibą w Route de St-Georges 47, 1213 Petit Lancy w Szwajcarii, gwarantuje sprawne działanie sprzętu w okresie 2 lat od daty jego wydania Kupującemu. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie przez autoryzowany punkt serwisowy.
2. Kupujący może wysłać sprzęt (wraz z dowodem zakupu) do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Braun Oral-B lub skorzystać z pośrednictwa sklepu, w którym dokonał zakupu sprzętu. W takim wypadku termin naprawy ulegnie wydłużeniu o czas niezbędny do dostarczenia i odbioru sprzętu.
3. Kupujący powinien dostarczyć sprzęt w opakowaniu należycie zabezpieczonym przed uszkodzeniem. Uszkodzenia spowodowane niedostatecznym zabezpieczeniem sprzętu nie podlegają naprawom gwarancyjnym. Naprawom gwarancyjnym nie podlegają także inne uszkodzenia powstałe w następstwie okoliczności, za które Gwarant nie ponosi odpowiedzialności, w szczególności zawinione przez Poczty Polską lub firmy kurierskie.
4. Niniejsza gwarancja jest ważna jedynie z dokumentem zakupu i obowiązuje w każdym kraju, w którym, to urządzenie jest rozprowadzane przez firmę Procter & Gamble lub upoważnionego przez nią dystrybutora. Dokument zakupu (paragon lub faktura) musi być opatrzony datą i numerem oraz określać nazwę i model sprzętu.
5. Okres gwarancji przedłuża się o czas od zgłoszenia wady lub uszkodzenia do naprawy sprzętu i przekazania go do dyspozycji Kupującego.
6. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji, do wykonania których, Kupujący zobowiązany jest we własnym zakresie i na własny koszt.
7. Ewentualne oczyszczenie sprzętu dokonywane jest na koszt Kupującego według cennika danego autoryzowanego punktu serwisowego i nie będzie traktowane jako naprawa gwarancyjna, chyba, że oczyszczenie jest niezbędne do usunięcia wady

w ramach świadczeń objętych niniejszą gwarancją i nie stanowi czynności, o których mowa w punkcie 6.

8. Gwarancją nie są objęte
 - a) mechaniczne uszkodzenia sprzętu spowodowane w czasie jego użytkowania lub w czasie dostarczania sprzętu do naprawy;
 - b) uszkodzenia i wady wynikłe na skutek:
 - niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, konserwacji, przechowywania lub instalacji;
 - używania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych;
 - napraw dokonywanych przez nieuprawnione osoby;
 - przeróbek, zmian konstrukcyjnych lub używania do napraw nieoryginalnych części zamiennych firmy Braun
 - zużywające się materiały eksploatacyjne (np. końcówki).
9. Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień Kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Urządzenie wyposażone jest w zatwierdzony moduł radiowy *Bluetooth* Smart. Nieudane próby nawiązania połączenia przez *Bluetooth* Smart z określonymi smartfonami nie są objęte gwarancją na urządzenie, chyba że znajdujący się w nim moduł radiowy *Bluetooth* jest uszkodzony.

Urządzenia wyposażone w *Bluetooth* są objęte gwarancją wystawianą przez ich producentów, a nie przez Oral-B. Oral-B nie wywiera wpływu na decyzje producentów sprzętu ani nie przedstawia im żadnych założeń, a zatem nie przejmuje żadnej odpowiedzialności za liczbę urządzeń kompatybilnych z naszymi systemami *Bluetooth*. Oral-B zastrzega sobie prawo do dokonywania – bez wcześniejszego powiadomienia – wszelkich modyfikacji lub zmian technicznych dotyczących wdrażania w systemie funkcji urządzenia, interfejsu oraz struktury menu, jakie zostaną uznane za konieczne w celu zapewnienia niezawodnego funkcjonowania systemów Oral-B.

Informacje

Moduł radiowy **Bluetooth®**

Chociaż wszystkie wskazane funkcje w urządzeniu *Bluetooth* są obsługiwane, Oral-B nie gwarantuje 100% niezawodności w kwestii połączenia, a także spójności i działania wszystkich funkcji.

Wydajność działania i niezawodność połączenia zależą bezpośrednio od każdego urządzenia z systemem *Bluetooth*, wersji oprogramowania, a także systemu operacyjnego zainstalowanego na tych urządzeniach oraz zasad bezpieczeństwa wdrożonych przez producenta.

Oral-B przestrzega i ściśle wdraża standardy *Bluetooth*, zgodnie z którymi urządzenia z *Bluetooth* mogą łączyć się i współpracować ze szczoteczkami do zębów Oral-B.

Jeżeli jednak producenci urządzenia nie wdrażają tych standardów, kompatybilność i funkcje *Bluetooth* nie będą prawidłowo działać, zaś użytkownik może napotkać problemy związane z działaniem i funkcjami *Bluetooth*. Należy pamiętać, że oprogramowanie zainstalowane na urządzeniach z *Bluetooth* może znacznie wpływać na ich kompatybilność i działanie.

1) Gwarancja – wyłączenia i ograniczenia odpowiedzialności

Niniejsza ograniczona gwarancja dotyczy wyłącznie nowych produktów wytwarzanych przez lub dla firmy Procter & Gamble, jej spółek zależnych lub podmiotów powiązanych („P&G”), które mogą być opatrzone znakiem handlowym, nazwą handlową lub logo Braun / Oral-B. Niniejsza ograniczona gwarancja nie dotyczy żadnych produktów, które nie zostały wytworzone przez P&G, w tym sprzętu i oprogramowania. Firma P&G nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie lub utratę programów, danych lub innych informacji przechowywanych na jakichkolwiek nośnikach zawartych w produkcie lub jakimkolwiek produkcie lub części, które nie zostały wytworzone przez P&G i nie są objęte niniejszą ograniczoną gwarancją. Odzyskiwanie lub ponowna instalacja programów, danych lub innych informacji nie są objęte niniejszą ograniczoną gwarancją.

Niniejsza ograniczona gwarancja nie dotyczy (i) szkód powstałych na skutek wypadku, nadużycia, niewłaściwego użycia, zaniedbania, nieprawidłowego stosowania lub użycia

produktów, które nie zostały wytworzone przez P&G; (ii) szkód spowodowanych ingerencją serwisową przeprowadzoną przez serwis inny niż serwis firmy Braun lub serwis upoważniony przez firmę Braun; (iii) produktu lub części, która została zmodyfikowana bez pisemnej zgody P&G, a także (iv) szkód wynikających z użycia lub braku możliwości użycia stojaka Oral-B na smartfona, uchwytu na smartfona montowanego na lustrze lub etui podróżnego z funkcją ładowania szczoteczki („akcesoria”).

2) Korzystanie z uchwytu na smartfona

Akcesoria Oral-B zawarte w opakowaniu zostały zaprojektowane po to, by zapewnić Ci wygodne ustawienie Twojego smartfona, kiedy korzystasz z aplikacji Oral-B. Wypróbuj różne opcje położenia swojego smartfona w uchwycie Oral-B przed korzystaniem z niego, aby sprawdzić, jaka będzie jego najlepsza pozycja w uchwycie. Zachowaj ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia smartfona, gdyby wypadł z uchwytu. Nie używaj uchwytu w samochodach.

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO FIRMA P&G, JEJ DYSTRYBUTORZY LUB DOSTAWCY NIE BĘDĄ W ŻADNYM WYPADKU PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI WOBEC UŻYTKOWNIKA LUB JAKIKOLWIEK OSÓB TRZECICH ZA WSZELKIE SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, PRZYPADKOWE, WTÓRNE, SPECJALNE, ODSZKODOWANIA Z NAWIĄZKĄ CZY STRATY MORALNE JAKIEGOKOLWIEK RODZAJU, WYNIKAJĄCE Z UŻYTKOWANIA LUB BRAKU MOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA Z AKCESORIÓW ORAL-B, W TYM M.IN. Z TYTUŁU WYPADKÓW, USZKODZENIA MIENIA, UTRATY WARTOŚCI PRODUKTÓW OSÓB TRZECICH, KTÓRE SĄ UŻYWANE RAZEM Z AKCESORIAMI ORAL-B, UTRATY MOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA Z AKCESORIÓW ORAL-B LUB JAKIKOLWIEK PRODUKTÓW OSÓB TRZECICH, KTÓRE SĄ UŻYWANE RAZEM Z AKCESORIAMI ORAL-B, NAWET JEŻELI FIRMĘ P&G INFORMOWANO O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD. BEZ OGRANICZANIA POWYŻSZYCH POSTANOWIEŃ, UŻYTKOWNIK ROZUMIE I ZGADZA SIĘ NA TO, ŻE FIRMA P&G NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY LUB ZNISZCZENIE ELEKTRONICZNYCH URZĄDZEŃ KON-

SUMPCYJNYCH LUB INNYCH PRZEDMIOTÓW OSOBISTYCH, KTÓRE SĄ UMIESZCZONE NA AKCESORIACH ORAL-B LUB OBOK NICH, ANI ZA UTRATĘ DANYCH ZAWARTYCH W OBCYCH URZĄDZENIACH. ZWROT PIENIĘDZY OD ORAL-B NIE BĘDZIE W ŻADNYM WYPADKU PRZEKRACZAŁ FAKTYCZNEJ CENY ZAPŁACONEJ ZA ZAKUP PRODUKTU.

Wymienne końcówki

Gwarancja Oral-B będzie nieważna, jeśli uszkodzenie elektrycznej szczoteczki będzie wynikać z korzystania z wymiennych końcówek innej firmy niż Oral-B.

Oral-B nie poleca korzystania z wymiennych końcówek innej firmy niż Oral-B.

- Oral-B nie ma kontroli nad jakością końcówek innych producentów. Z tego względu, nie gwarantujemy takiej samej jakości czyszczenia końcówkami innych firm, jaka deklarowana jest przy zakupie rączki.
- Oral-B nie zapewnia dobrego dopasowania wymiennych końcówek innych firm niż Oral-B.
- Oral-B nie może przewidzieć długoterminowego efektu stosowania wymiennych końcówek innych niż Oral-B.

Wymienne końcówki Oral-B posiadają logo Oral-B i spełniają wysokie standardy jakości Oral-B. Oral-B nie sprzedaje wymiennych końcówek lub części do rączki pod żadną inną nazwą.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
APLIKACJA		
Rączka nie działa (prawidłowo) z aplikacją Oral-B™.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aplikacja Oral-B™ jest wyłączona. 2. Interfejs <i>Bluetooth</i> nie jest uruchomiony na smartfonie. 3. Transmisja radiowa jest wyłączona na rączce szczoteczki – wyświetlacz transmisji radiowej (7) jest wyłączony. 4. Połączenie <i>Bluetooth</i> ze smartfonem zostało utracone. 5. Twój smartfon nie obsługuje <i>Bluetooth</i> 4.0 (lub jego późniejszej wersji)/<i>Bluetooth</i> Smart. 6. Rączka szczoteczki została umieszczona w ładowarce podłączonej do sieci. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Włącz aplikację Oral-B™. 2. Włącz interfejs <i>Bluetooth</i> na smartfonie (w sposób opisany w instrukcji obsługi smartfona). 3. Włącz transmisję radiową, naciskając jednocześnie przycisk on/off (3) i przycisk wyboru trybu szczotkowania (4) przez 2 sekundy, dopóki nie wyświetli się wyświetlacz transmisji radiowej (7). 4. Ponownie zsynchronizuj rączkę szczoteczki ze smartfonem, korzystając z ustawień aplikacji. Trzymaj swojego smartfona w bliskiej odległości, kiedy używasz go razem ze szczoteczką. 5. Twój smartfon musi obsługiwać <i>Bluetooth</i> 4.0 (lub jego późniejszą wersję)/<i>Bluetooth</i> Smart, aby można było zsynchronizować szczoteczkę. 6. Transmisja radiowa jest wyłączona, kiedy rączka szczoteczki znajduje się w ładowarce podłączonej do sieci.
Resetowanie do ustawień fabrycznych.	Potrzeba przywrócenia oryginalnych ustawień funkcji.	Wciśnij i przytrzymaj przycisk on/off (3) przez 10 sekund, dopóki wszystkie diody nie zaświecą się jednocześnie dwa razy.
SZCZOTECZKA DO ZĘBÓW		
Rączka nie działa (podczas pierwszego użycia).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rączka nie została włączona. 2. Jest to spowodowane niskim poziomem naładowania akumulatora – nie świecą się żadne diody. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Umieść rączkę szczoteczki na kilka minut w podłączonej do sieci stacji akumulatorowej. Może to zająć do 10 minut, dopóki nie zapali się dioda wyświetlacza poziomu naładowania (8). 2. Ładuj ją co najmniej przez 30 minut.

<p>Rączka nie współpracuje z zakupionym wcześniej urządzeniem SmartGuide.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nie powiodła się synchronizacja z zakupionym wcześniej urządzeniem SmartGuide. 2. Transmisja radiowa jest wyłączona - wyświetlacz transmisji radiowej (7) jest wyłączony. 3. Urządzenie SmartGuide nie jest kompatybilne z rączką. 4. Dwie rączki są już przypisane do urządzenia SmartGuide. 5. Funkcja jest wyłączona poprzez aplikację. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zsynchronizuj (istniejącą) rączkę (lub rączki) szczoteczki (jeszcze raz), korzystając z ustawień SmartGuide w komorze akumulatora urządzenia SmartGuide: Wciskaj «h/min» przez 3 sekund. Włącz rączkę szczoteczki, którą chcesz zsynchronizować. Następnie włącz drugą rączkę szczoteczki, którą również chcesz zsynchronizować. Wciskaj «h/min» lub «ustaw», aby wyjść z trybu synchronizacji. 2. Włącz transmisję radiową, wciskając jednocześnie przycisk on/off (3) i przycisk wyboru trybu szczotkowania (4) przez 2 sek., dopóki nie włączy się wyświetlacz transmisji radiowej (7). 3. Rączka szczoteczki nie może być używana z zakupionym wcześniej urządzeniem SmartGuide. 4. Możesz zsynchronizować maksymalnie 2 rączki. Zmieniaj rączki, korzystając z ustawień urządzenia SmartGuide (patrz 1.). 5. Podczas korzystania ze specjalnych funkcji aplikacji transmisja do urządzenia SmartGuide może być wyłączona. Możesz również wyłączyć/włączyć komunikację z urządzeniem SmartGuide poprzez aplikację.
<ol style="list-style-type: none"> 1. Krótkie, przerywane sygnały dźwiękowe/migająca dioda co 30 sekund lub po 2 minutach. 2. Rączka szczoteczki nie obsługuje żadnego timera. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. «Profesjonalny timer» lub «2-minutowy timer» są wyłączone. 2. Timer został zmodyfikowany/wyłączony poprzez aplikację. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Przetwórz swój timer na 2-minutowy timer (przerywane sygnały dźwiękowe/migająca dioda po 2 minutach) lub na timer profesjonalny (przerywane sygnały dźwiękowe/migająca dioda co 30 sekund). Wykonaj czynności opisane w rozdziale „Ustawienie timera». 2. Używaj aplikacji, aby zmienić to ustawienie timera lub przywrócić ustawienia fabryczne (Patrz Rozwiązywanie problemów z aplikacją).
<p>Rączka szczoteczki nie ładuje się, a dioda miga.</p>	<p>Temperatura otoczenia przy ładowaniu szczoteczki jest niższa lub wyższa od zalecanej ($\leq 0^{\circ}\text{C}$ i $\geq 60^{\circ}\text{C}$).</p>	<p>Zalecana temperatura otoczenia przy ładowaniu szczoteczki wynosi od 5°C do 35°C.</p>

Vítejte ve světě Oral-B!

Před prvním použitím zubního kartáčku si přečtěte tento návod na použití a pečlivě si ho uschovejte.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

- Pravidelně kontrolujte, zda není poškozený celý výrobek/ kabely/ doplňky. Poškozenou nebo nefunkční jednotku dále nepoužívejte. Pokud k poškození celého výrobku/ kabelů/ doplňků dojde, odnese je do autorizovaného servisního střediska Oral-B Braun. Výrobek neopravujte ani neopravujte. Mohlo by to způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
- Tento výrobek není určen pro používání dětmi do 3 let. Děti a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými nebo duševními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat zubní kartáček pod dohledem, nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumějí riziku souvisejícímu s jeho používáním.
- Děti nesmí provádět čištění ani údržbu přístroje.
- Dbejte na to, aby děti nepoužívaly přístroj na hraní.
- Tento výrobek používejte pouze v souladu s jeho určením tak, jak popisuje tento návod

na použití. Nepoužívejte příslušenství, které výrobce nedoporučuje.

UPOZORNĚNÍ

- Pokud výrobek spadne, kartáčkovou hlavu před dalším použitím vyměňte, i když není viditelně poškozena.
- Nabíjecí jednotku, zástrčku SmartPlug ani nabíjecí cestovní pouzdro neponořujte do vody nebo jiné kapaliny, neuchovávejte je na místě, z kterého mohou spadnout nebo být staženy do vany či umyvadla. Nedotýkejte se jich, pokud spadly do vody. Okamžitě je odpojte z elektrické sítě.
- Výrobek neotevírejte ani nerozebírejte. Pro účely recyklace baterie odstraňte celý výrobek v souladu s místními environmentálními předpisy a normami. Otevřením rukojeti se zařízení poškodí a záruka pozbývá platnosti.
- Při odpojování přístroje z elektrické sítě vždy uchopte vidlici, nikdy netahejte za síťový kabel. Nedotýkejte se elektrické zástrčky mokřkýma rukama. Může to způsobit úraz elektrickým proudem.
- Pokud podstupujete léčbu jakéhokoli onemocnění ústní dutiny, poraďte se před použitím tohoto výrobku se zubním lékařem.
- Tento zubní kartáček slouží k individuální, osobní péči o ústní dutinu a není určen k použití vícerymi pacienty v ambulancích zubních lékařů nebo v jiných zdravotnických zařízeních.
- Kartáčkovou hlavu vyměňujte za novou každé 3 měsíce nebo dříve, pokud se opotřebuje.
- Vaše nabíjecí cestovní pouzdro se dodává se speciálním kabelem se zástrčkou (SmartPlug), ve kterém je zabudovaný bezpečnostní nízkonapětový napájecí adaptér. Žádnou část tohoto kabelu nevyměňujte ani neopravujte, jinak hrozí riziko úrazu elektrickým proudem. Používejte pouze speciální kabel se zástrčkou, který se s přístrojem dodává.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

- Tento zubní kartáček Oral-B lze používat s chytrým telefonem (podrobnosti naleznete v sekci „Připojení zubního kartáčku k chytrému telefonu“).

- Aby se zabránilo elektromagnetické interferenci a/nebo narušení kompatibility, rádiové vysílání zubního kartáčku (5) vypněte, než jej použijete ve vyhrazeném prostoru, jako například v letadle nebo ve speciálně označených prostorech nemocnice.
- Rádiové vysílání zrušíte tak, že na 2 sekundy stisknete současně tlačítko zapnutí/ vypnutí (3) a tlačítko nastavení režimu čištění (4), dokud se nevyvine displej rádiového vysílání (7). Pro obnovení rádiového vysílání celý postup zopakujte.
- Osoby s kardiostimulátorem by měly držet zapnutý zubní kartáček vždy více než 15 centimetrů od kardiostimulátoru. Když si budete myslet, že dochází k interferenci, zrušte rádiové vysílání zubního kartáčku.

Popis

- 1 Kartáčková hlava
- 2 Indikátor SmartRing
- 3 Tlačítko zapnutí/ vypnutí
- 4 Tlačítko nastavení režimu čištění
- 5 Rukojeť
- 6 Displej režimů čištění
- 7 Displej rádiového vysílání (s bezdrátovou technologií Bluetooth®)
- 8 Displej úrovně nabití
- 9 Nabíjecí jednotka (základní nabíječka a úložný prostor pro kartáčkové hlavy s ochranným krytem)
- 10 Držák na chytrý telefon
- 10a Úchopové svorky
- 10b Rameno
- 10c Poutko
- 10d Přísavný držák
- 11 Nabíjecí cestovní pouzdro (v závislosti na modelu)
- 11a Světelná kontrolka nabíjení
- 11b USB port
- 11c Port pro zástrčku SmartPlug
- 11d Vnitřní víko (s držákem na chytrý telefon)
- 11e Vyjímatelná vložka
- 12 Zástrčka SmartPlug (v závislosti na modelu)

Technické údaje

Technické údaje se nacházejí na spodní straně nabíjecí jednotky.
Hladina hluku: 68 dB (A)

První použití – Zapojení do sítě a nabíjení

Před prvním použitím umístěte rukojeť (5) na krátký okamžik na nabíjecí jednotku (9), která je zapojená do elektrické sítě, abyste rukojeť aktivovali. Jakmile se rozsvítí displej úrovně nabití (8), je rukojeť připravená k použití.

Poznámka: Pokud není baterie nabitá (na displeji úrovně nabití nesvítí žádná kontrolka), nabíjejte rukojeť alespoň 30 minut.

Nabíjení a provoz

Váš zubní kartáček má vodotěsnou rukojeť, je elektricky bezpečný a lze ho používat v koupelně.

- Rukojeť (5) nabijete tak, že ji umístíte na nabíjecí jednotku (9), která je zapojená do elektrické sítě. Úroveň nabití ukazuje displej úrovně nabití (8). Blikající kontrolky ukazují, že se zubní kartáček nabíjí (obr. ①). Jakmile je baterie plně nabitá, kontrolky zhasnou. Nabíjení baterie na plnou kapacitu trvá asi 12 hodin a ta potom umožňuje až 12 dní pravidelného čištění zubů (dvakrát denně po dobu 2 minut).
Poznámka: Při velmi nízké úrovni nabití se kontrolky nemusí rozsvítit okamžitě, může to trvat až 10 minut.
 - Když je kapacita akumulátorové baterie nízká, bliká na displeji úrovně nabití červená kontrolka a motor zubního kartáčku se zpomaluje. Pokud se akumulátorová baterie úplně vybitá, vypne se motor. Rukojeť bude nutné nechat alespoň 30 minut nabíjet, aby bylo možné ji jednou použít.
 - Rukojeť zubního kartáčku můžete nechávat umístěnou na nabíjecí jednotce zapojené do elektrické sítě, aby byla neustále plně nabitá. Přebíjení baterie není možné.
Poznámka: Pro optimální výkon baterie by měla být rukojeť skladována při pokojové teplotě.
- Upozornění:** Nevystavujte rukojeť zubního kartáčku teplotám přesahujícím 50 °C.

Používání zubního kartáčku

Technika čištění zubů

Kartáčkovou hlavu namočte a naneste na ni

jakýkoliv druh zubní pasty. Před zapnutím zubního kartáčku přiložte kartáčkovou hlavu se zubní pastou k zubům, abyste zabránili rozstříkávání zubní pasty (obr. ②). Při čištění zubů jednou z **oscilačně-rotačních kartáčkových hlav Oral-B** posunujte kartáčkovou hlavu pomalu od jednoho zubu k druhému a každý z nich čistěte několik sekund (obr. ③).

Při používání **kartáčkové hlavy Oral-B TriZone** směřujte vlákna kartáčkové hlavy na zuby v mírném úhlu k dásním. Lehce zatlačte a začněte si čistit zuby pohyby dopředu a dozadu stejně, jako byste používali manuální zubní kartáček. S kteroukoliv kartáčkovou hlavou si nejdříve vyčistěte vnější strany zubů, potom vnitřní a nakonec žvýkací plochy. Vyčistěte si rovnoměrně všechny čtyři kvadranty ústní dutiny. Na kartáček příliš netlačte, zkrátka ho nechte pracovat za vás. O správné technice čištění zubů se můžete poradit i se svým zubním lékařem nebo dentálním hygienistou.

V prvních několika dnech používání jakéhokoliv elektrického zubního kartáčku mohou vaše dásně mírně krváčet. Tento příznak by měl po několika dnech ustoupit. Pokud však krvácení přetrvává i po 2 týdnech, poradte se se zubním lékařem nebo dentálním hygienistou. Máte-li citlivé zuby a/nebo dásně, Oral-B vám doporučuje používat jemný režim čištění Sensitive (lze kombinovat s kartáčkovou hlavou Oral-B Sensitive).

Funkce indikátoru SmartRing

Váš zubní kartáček obsahuje indikátor SmartRing (2), který má řadu funkcí signalizovaných různou barvou kontrolky: Bílá (základní nastavení) = kontrolka označující chod zubního kartáčku a vizuální časovač (vlastní barvu si můžete zvolit v nastaveních aplikace Oral-B™) Červená = kontrolka senzoru tlaku Modrá = kontrolka připojení přes *Bluetooth*®

Časovač

Můžete si vybrat mezi 2minutovým nebo profesionálním časovačem («2-Minute» nebo «Professional»).

2minutový časovač oznámí dlouhým přerušovaným zvukem a blikající kontrolkou indikátoru SmartRing (2), že uplynuly zubními lékaři doporučené 2 minuty čištění.

Profesionální časovač oznámí ve 30 sekundových intervalech krátkým přerušovaným zvukem a blikající kontrolkou indikátoru SmartRing, že je čas posunout se na další kvadrant ústní dutiny (obr. ③). Dlouhý přerušovaný zvuk a blikající kontrolka oznámí, že uplynuly zubními lékaři doporučené 2 minuty čištění.

I pokud rukojeť při čištění zubů krátce vypnete, uloží si časovač uplynulou dobu čištění do paměti. Pokud čištění přerušíte na dobu delší než 30 sekund, v pauze krátce stlačíte tlačítko pro nastavení režimů čištění (4) nebo umístíte rukojeť zubního kartáčku na nabíječku zapojenou do elektrické sítě, nastaví se časovač do počáteční pozice. Poznámka: Při používání speciálních funkcí aplikace Oral-B™ se může deaktivovat vizuální kontrolka časovače.

Nastavení časovače

U nově zakoupeného zubního kartáčku je aktivovaný profesionální časovač. Pokud chcete toto nastavení změnit, stiskněte na 2 sekundy tlačítko nastavení režimů čištění (4). Pomocí tlačítka zapnutí/ vypnutí (3) si vyberte druh časovače. Volbu potvrdíte stisknutím tlačítka nastavení režimů čištění.

- 2 rozsvícené kontrolky LED označují 2minutový časovač
- 4 rozsvícené kontrolky LED označují profesionální časovač

Poznámka: Časovač můžete také nastavovat pomocí aplikace Oral-B™.

Senzor tlaku

Pokud budete na zuby příliš tlačít, rozsvítí se červená kontrolka indikátoru SmartRing (2) a rychlost motoru se v režimech Daily Clean, Pro Clean a Sensitive zpomalí (obr. ③). Funkci senzoru tlaku pravidelně kontrolujte – na kartáček během jeho používání vždy lehce zatlačte.

Režimy čištění (v závislosti na modelu)

Zubní kartáček nabízí různé režimy čištění zubů, které se zobrazují na displeji režimů čištění (6) na rukojeti zubního kartáčku (čisticí režim Daily Clean se na displeji režimů čištění nerozsvěcuje):

«Daily Clean» – standardní režim pro každodenní čištění zubů

- «**Pro Clean**» – pro pocit výjimečně čistoty (funguje ve vyšší frekvenci)
- «**Sensitive**» – šetrné, a přesto důkladné čištění citlivých oblastí
- «**3D White**» – leštění zubů pro příležitostně i každodenní použití
- «**Gum Care**» – péče o dásně, šetrná masáž dásní
- «**Tongue Clean**» – čištění jazyka pro příležitostně i každodenní použití

V režimu čištění jazyka Tongue Clean doporučujeme používat kartáčkovou hlavu «Sensitive». Jazyk si můžete čistit zubní pastou či bez ní. Čistíte si celou plochu jazyka systematickými a šetrnými pohyby. Doporučená doba čištění je 20 sekund. Režim čištění jazyka označuje blikající kontrolka indikátoru SmartRing.

Zubní kartáček začíná automaticky v čistícím režimu, který byl nastaven jako poslední. Pokud chcete přepnout na jiný režim, stiskněte na zapnuté rukojeti postupně tlačítko nastavení režimů čištění (obr. 4). Pokud se z jakéhokoliv režimu chcete vrátit k čistícímu režimu «Daily Clean», přidržte stisknuté tlačítko přepínání režimů (4).

Poznámka: Funkci režimů čištění můžete také nastavovat/zdokonalovat pomocí aplikace Oral-B™.

Kartáčkové hlavy

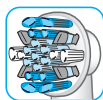
Oral-B vám nabízí celou řadu různých kartáčkových hlav, které lze používat s rukojetí Oral-B.

Naše **oscilačně-rotační kartáčkové hlavy** lze použít k důkladnému čištění jednoho zubu po druhém.



Kartáčková hlava Oral-B CrossAction

Naše nejpokrokovější kartáčková hlava. Zkosená vlákna pro precizní čištění. Narušuje a odstraňuje zubní plak.



Kartáčková hlava Oral-B FlossAction

Obsahuje vlákna Micropulse, která umožňují odstranit zubní plak v mezizubních prostorech.



Kartáčková hlava Oral-B 3DWhite

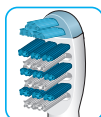
Obsahuje speciální leštičku vložku, která přirozeně bělí zuby. Děti do 12 let by kartáčkovou hlavu Oral-B 3DWhite neměly používat.



Kartáčková hlava Oral-B Sensitive

Obsahuje vlákna s extra jemnou strukturou, která jsou šetrná k zubům i dásním.

S naší **dynamickou kartáčkovou hlavou TriZone** lze používat jakoukoli běžnou techniku čištění.



Kartáčková hlava Oral-B TriZone

Zajišťuje třízónový čistící pohyb, který skvěle odstraňuje zubní plak z mezizubních prostor.

Kartáčkové hlavy Oral-B obsahují bledě-modrá vlákna INDICATOR®, která pomáhají kontrolovat potřebu výměny kartáčkové hlavy. Při důkladném čištění zubů dvakrát denně po dobu dvou minut modrá vlákna přibližně po 3 měsících používání do poloviny vyblednou, čímž vás upozorní na nutnost výměny kartáčkové hlavy. Pokud se vlákna roztáhnou ještě předtím, než barva vybledne, znamená to, že na zuby a dásně pravděpodobně vyvíjíte příliš velký tlak.

Nedoporučujeme používat kartáčkové hlavy Oral-B FlossAction nebo Oral-B 3DWhite, pokud nosíte rovnátka. Můžete používat kartáčkovou hlavu Oral-B Ortho navrženou speciálně pro čištění zubů okolo rovnátek a drátků.

Připojení zubního kartáčku k chytrému telefonu

Aplikace Oral-B™ je dostupná pro mobilní zařízení s operačním systémem iOS nebo Android. Lze ji stáhnout zdarma z App Store^(SM) nebo Google Play™. Aplikace Oral-B™ vám dává možnost mapovat pokrok v čištění zubů a nastavovat zubní kartáček dle svých potřeb (řadu dalších

výhod naleznete v pokynech aplikace Oral-B™).

- Spustíte aplikaci Oral-B™. Aplikace vás provede celým procesem párování s rozhraním *Bluetooth*.
Poznámka: Funkčnost aplikace Oral-B™ je omezená, pokud máte na svém telefonu vypnutý *Bluetooth* (návod naleznete v uživatelské příručce ke svému telefonu).
- Veškeré pokyny aplikace se zobrazí na vašem chytrém telefonu.
- Pokud máte na rukojeti svého zubního kartáčku aktivovanou bezdrátovou technologii *Bluetooth*, rozsvítí se symbol *Bluetooth* na displeji rádiového vysílání (7). Jakmile dojde ke spárování rukojeti, indikátor SmartRing (2) krátce zabliká.
- Chytrý telefon mějte při používání rukojeti zubního kartáčku nablízku (ve vzdálenosti do 5 metrů). Ujistěte se, že jej máte uložený bezpečně na suchém místě.

Poznámka: Aby se váš chytrý telefon dokázal s rukojetí zubního kartáčku spojit, musí podporovat verzi *Bluetooth* 4.0 (nebo vyšší)/*Bluetooth* Smart.

Dostupnost aplikace Oral-B v jednotlivých zemích si můžete ověřit na www.oralbappavailability.co.uk.

Čištění

Po vyčištění zubů kartáčkovou hlavou několik sekund opláchněte pod tekoucí vodou. Rukojeť nechte zapnutou. Potom zubní kartáček vypněte a kartáčkovou hlavu sejměte z rukojeti. Obě části opláchněte pod tekoucí vodou zvlášť a utřete je do sucha předtím, než zubní kartáček opět sestavíte. Nabíjecí jednotku před čištěním nejdříve odpojte od elektrické sítě. Úložný prostor na kartáčkové hlavě a ochranný kryt lze mýt v myčce nádobí. Nabíjecí jednotku čistěte pouze vlhkým hadříkem (obr. ⑤).

Doplňky

Držák na chytrý telefon

- Před každým použitím se ujistěte, že jsou zrcadlo, povrch přísavného držáku (10d) a úchopové svorky (10a) vždy čisté a suché (obr. A1). Držák na chytrý telefon (10) jemně přitlačte k zrcadlu do úrovně svých očí. Potom držák upevněte tak, že přitla-

číte rameno (10b) k zrcadlu, dokud nezačlepně na místě (obr. A2).

Poznámka: Připevňujte pouze na zrcadlo, aby vše fungovalo bezpečně a správně. Pouze pro použití v koupelně. Nepoužívejte v automobilu.

- Vždy se ujistěte, že je držák na chytrý telefon na zrcadle bezpečně připevněn a až poté do něj vložte svůj chytrý telefon. Chytrý telefon umístěte ve svislé pozici mezi úchopové svorky (10a) tak, že telefonem do jedné svorky zatlačíte a druhou odsunete do strany (obr. 2). Stejně postupujte, když budete telefon vyjímat.
- Pomocí kulatého kloubu na držáku si upravte výslednou polohu telefonu do požadovaného úhlu (obr. A3). Aplikace vám poradí, jaký úhel je nejlepší.
- Po vyčištění zubů telefon sejměte z držáku. Držák na chytrý telefon sejměte tak, že rameno držáku překlápnete zpět a opatrně zatáhnete za poutko (obr. A4 1/2). Při každém dalším použití držák na chytrý telefon upevněte na zrcadlo znovu.
- Držák na chytrý telefon pouze otírejte vlhkým hadříkem. Skladujte na čistém a suchém místě. Pokud už telefon nepoužíváte, vždy jej z držáku vyjměte.

Poznámka: Nutná šířka chytrého telefonu pro použití: minimálně 58 mm, maximálně 83 mm.

Varování: Mohou se oddělit malé části, uchovávejte mimo dosah dětí.

Nabíjecí cestovní pouzdro

- Abyste nabili rukojeť (5), umístěte ji na kontakt nabíjecího pouzdra (11) a pomocí zástrčky SmartPlug (12) zapojte pouzdro do elektrické sítě.
- Blikající kontrolka (11a) na nabíjecím pouzdra ukazuje, že se rukojeť nabíjí. Jakmile je rukojeť plně nabitá, kontrolka zhasne. Plné nabití může trvat až 12 hodin (obr. B1).
- Poznámka: Když je nabíjecí pouzdro připojené do elektrické sítě, můžete použít USB port (11b) k nabíjení jiného elektrického přístroje. Rukojeť lze nabíjet pouze pomocí zástrčky SmartPlug (12)/(11c), nikoli pomocí USB portu.
- Vnitřní víko cestovního pouzdra má zabudovaný držák na chytrý telefon (11d), který může během používání držet váš

chytrý telefon (obr. B2). Před použitím se ujistěte, že se váš telefon do stojanu vejde a je stabilní.

- Vyjímatelnou vložku (11e) cestovního pouzdra lze mýt v myčce nádobí (obr. ⑤). Vnější pouzdro pouze otřete vlhkým hadříkem. Před opětovným sestavením cestovního pouzdra se ujistěte, že jsou všechny jeho části zcela suché a že před uložením do cestovního pouzdra je suchý i zubní kartáček/kartáčkové hlavy.

Poznámka: Skvrny na povrchu cestovního pouzdra okamžitě vyčistěte. Cestovní pouzdro uchovávejte na čistém a suchém místě.

Změny vyhrazeny.

Poznámka k ochraně životního prostředí

Tento výrobek obsahuje baterie a/nebo recyklovatelný elektro-nický odpad. V zájmu ochrany životního prostředí nevyhazujte výrobek jako součást běžného domovního odpadu. Pro účely recyklace ho odevzdejte na schválených sběrných místech elektro-nického odpadu dle místních předpisů a norem.



Záruka

Na tento výrobek poskytujeme záruku 2 roky ode dne prodeje spotřebiteli. V záruční době bezplatně odstraníme závady na přístroji způsobené vadami materiálu nebo chybou výroby, a to tak, že zařízení dle našeho uvážení bud' opravíme nebo vyměníme.

Tato záruka se vztahuje na všechny země, kam tento výrobek firma Braun nebo její autorizovaný distributor dodávají. Tato záruka se nevztahuje na poškození vzniklá nesprávným používáním a údržbou, ani na běžné opotřebení vzniklé při používání, zejména v případě kartáčkových hlav, jakož ani na závady, které mají zanedbatelný vliv na hodnotu a použitelnost přístroje. Záruka pozbývá platnost, pokud opravy provedly neautorizované osoby nebo pokud na opravu nebyly použity originální náhradní díly Oral-B Braun.

Tento přístroj obsahuje schválený rádiový modul *Bluetooth* Smart. Nenařazení spojení s chytrým telefonem prostřednictvím *Bluetooth* Smart záruka na tento přístroj nepokrývá, pokud není poškozen rádiový modul *Bluetooth* na tomto přístroji.

Záruka na přístroje s *Bluetooth* poskytuje jejich vlastní výrobce, nikoli Oral-B. Oral-B nemá na výrobce přístrojů žádný vliv, ani jim nedává žádná doporučení, a proto nemůže přijmout odpovědnost za přístroje, které jsou s našimi systémy *Bluetooth* kompatibilní.

Oral-B si vyhrazuje právo bez předchozího upozornění provádět technické úpravy nebo změny v systémové implementaci funkcí přístroje, rozhraní a změny ve struktuře menu, které bude považovat za nezbytné pro zajištění spolehlivého fungování systémů Oral-B.

Chcete-li využít servisních služeb v záruční době, předejte nebo zašlete celý přístroj spolu s doklady o koupi do autorizovaného servisního střediska Oral-B Braun. Tato záruka nemá žádný vliv na vaše zákonná práva.

Informace k rádiovému modulu *Bluetooth*[®]

Ačkoli jsou na zařízení s modulem *Bluetooth* podporovány všechny označené funkce, Oral-B nezaručuje 100% spolehlivé spojení a konzistentní fungování funkcí.

Provozní výkon a spolehlivost spojení závisí přímo na každém jednotlivém zařízení s modulem *Bluetooth*, verzi softwaru a operačním systému takového zařízení i na firemních bezpečnostních regulacích, které jsou v zařízení implementovány.

Oral-B se řídí standardem modulu *Bluetooth* a implementuje striktně pouze tento standard, prostřednictvím něhož mohou zařízení s modulem *Bluetooth* komunikovat a fungovat se zubními kartáčky Oral-B.

Pokud však výrobci zařízení tento standard neimplementují, budou kompatibilita a funkce modulu *Bluetooth* oslabeny a uživatel se může setkat s funkčními a s funkce souvisejícími problémy. Upozorňujeme, že software na zařízení s modulem *Bluetooth* může mít na kompatibilitu a provoz výrazný vliv.

1) Záruka – Výjimky a omezení

Tato záruka se vztahuje na nové výrobky, které vyrobila společnost Procter & Gamble,

její přidružené společnosti nebo pobočky („P&G“). Mohou být označeny ochrannou známkou, obchodním názvem nebo logem Braun/Oral-B. Tato záruka se nevztahuje na jiný výrobek než P&G, včetně hardwaru a softwaru. P&G neodpovídá za žádné poškození či ztrátu programů, dat či jiných informací uložených na jakýchkoliv médiích obsažených v rámci výrobku či na jiných než P&G výrobcích nebo součástech, na které se tato záruka nevztahuje. Záruka se nevztahuje na obnovení nebo opětovnou instalaci programů, dat či jiných informací.

Tato záruka se nevztahuje na (i) škody způsobené nehodou, špatným zacházením, chybným používáním, nedbalostí či jiným než P&G výrobkem, (ii) škody způsobené servisem, který neprovede Braun nebo jeho autorizovaná servisní organizace, (iii) škody způsobené výrobkem nebo dílem, které budou upraveny bez písemného povolení P&G, a na (iv) škody vzniklé používáním nebo neschopností používat Oral-B stojan na chytrý telefon, držák na chytrý telefon nebo nabíjecí cestovní pouzdro („doplňky“).

2) Používání držáku na chytrý telefon

Doplňky Oral-B, které jsou součástí balení, byly navrženy pro pohodlné umístění chytrého telefonu při používání aplikace Oral-B. Před použitím vyzkoušejte nejdříve více pozic chytrého telefonu v držáku Oral-B, abyste si pro sebe našli tu správnou. Zkuste to způsobem, který nepoškodí váš chytrý telefon, pokud z držáku vypadne. Nepoužívejte v automobilu.

OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI

V ROZSAHU PLATNÉHO ZÁKONA SPOLEČNOST P&G, JEJÍ DISTRIBUTOŘI ANI DODAVATELÉ V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEODPOVÍDAJÍ VÁM ANI ŽÁDNÉ TŘETÍ STRANĚ ZA JAKÉKOLIV PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ, ZVLÁŠTNÍ, EXEMPLÁRNÍ ČI TRESTAJÍCÍ ŠKODY JAKÉKOLIV POVAHY, KE KTERÝM DOJDE NA ZÁKLADĚ POUŽÍVÁNÍ ČI NESCHOPNOSTI POUŽÍVAT DOPLŇKY ORAL-B, A TO VČETNĚ ZRANĚNÍ OSOB, ŠKOD NA MAJETKU, ZTRÁTY HODNOTY U VÝROBKŮ TŘETÍCH STRAN, KTERÉ SE U DOPLŇKŮ ORAL-B POUŽÍVAJÍ NEBO SE POUŽÍVAJÍ SPOLEČNĚ S NIMI, A ZTRÁTY MOŽNOSTI POUŽÍVAT DOPLŇKY ORAL-B ČI VÝROBKŮ TŘETÍCH STRAN, KTERÉ SE U

DOPLŇKŮ ORAL-B POUŽÍVAJÍ NEBO SE POUŽÍVAJÍ SPOLEČNĚ S NIMI, A TO I KDYBY BYLA SPOLEČNOST P&G NA MOŽNOST TAKOVÝCH ŠKOD UPOZORNĚNA. ANIŽ BY BYLA DOTČENA PLATNOST PŘEDCHOZÍHO ODSTAVCE, SOUHLAŠÍTE S TÍM, ŽE P&G NEODPOVÍDÁ ZA ŽÁDNÉ ŠKODY ČI ZNIČENÍ ELEKTRONICKÝCH PŘÍSTROJŮ SPOTŘEBITELÉ ANI JINÉHO OSOBNÍHO MAJETKU, KTERÉ DOPLŇKY ORAL-B OBSAHUJÍ NEBO KTERÉ SE S NIMI POUŽÍVAJÍ, A NEODPOVÍDÁ ANI ZA ŽÁDNOU ZTRÁTU DAT V TĚCHTO PŘÍSTROJÍCH OBSAŽENÝCH. NÁHRADA ŠKOD ZE STRANY ORAL-B NEPŘESÁHNE V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ VLASTNÍ CENU ZAPLACENOU ZA NÁKUP VÝROBKU.

Záruka vztahující se na kartáčkové hlavy

Záruka Oral-B pozbývá platnost, pokud se prokáže, že porucha rukojeti akumulátorového zubního kartáčku byla způsobena používáním náhradních kartáčkových hlav jiné značky, než je Oral-B. Oral-B nedoporučuje používat kartáčkové hlavy jiné značky než Oral-B.

- Oral-B nemá kontrolu nad kvalitou kartáčkových hlav jiné značky. Proto nemůžeme garantovat čistící účinek kartáčkových hlav jiné značky než Oral-B, který popisujeme u akumulátorového zubního kartáčku v době jeho nákupu.
- Oral-B nemůže zaručit, že kartáčkové hlavy jiné značky než Oral-B bude možné správně připojit k rukojeti Oral-B.
- Oral-B nemůže předvídat dlouhodobý vliv používání kartáčkových hlav jiné značky než Oral-B na opotřebenosti rukojeti.

Všechny kartáčkové hlavy Oral-B jsou označeny logem Oral-B a splňují nejvyšší nároky značky Oral-B na kvalitu. Oral-B neprodává náhradní kartáčkové hlavy ani rukojeti pod žádným jiným názvem nebo značkou.

Řešení problémů

Problém	Možný důvod	Řešení
APLIKACE		
<p>Rukojeť nefunguje (správně) s aplikací Oral-B™.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Je vypnutá aplikace Oral-B™. 2. Na vašem chytrém telefonu není zapnutý <i>Bluetooth</i>. 3. Je deaktivované rádiové vysílání, displej rádiového vysílání (7) je vypnutý. 4. Ztratilo se spojení s modulem <i>Bluetooth</i>. 5. Váš chytrý telefon nepodporuje verzi <i>Bluetooth 4.0/ Bluetooth Smart</i> (nebo vyšší verzi). 6. Rukojeť je umístěna na nabíječce zapojené do elektrické sítě. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zapněte aplikaci Oral-B™. 2. Zapněte si na chytrém telefonu <i>Bluetooth</i> (postup je popsán v uživatelské příručce k telefonu). 3. Zapněte rádiové vysílání tak, že po dobu 2 sekund stisknete najednou tlačítko zapnutí/vypnutí (3) a tlačítko nastavení režimů čištění (4), dokud se nezapne displej rádiového vysílání (7). 4. Rukojeť zubního kartáčku a chytrý telefon prostřednictvím nastavení aplikace znovu spárujte. Při používání rukojeti zubního kartáčku mějte svůj chytrý telefon nablízku. 5. Aby bylo propojení s rukojetí vašeho zubního kartáčku možné, musí váš chytrý telefon podporovat verzi <i>Bluetooth 4.0/ Bluetooth Smart</i> (nebo vyšší verzi). 6. Rádiové vysílání se deaktivuje, jakmile rukojeť umístíte do nabíječky zapojené do elektrické sítě.
<p>Zpět na tovární nastavení</p>	<p>Získání původní funkčnosti</p>	<p>Po dobu 10 sekund držte stisknuté tlačítko zapnutí/vypnutí (3), dokud všechny kontrolky dvakrát najednou nezablikají.</p>
ZUBNÍ KARTÁČEK		
<p>Rukojeť zubního kartáčku nefunguje (při prvním použití).</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rukojeť nebyla aktivována. 2. Baterie má velmi nízkou úroveň nabití. Nesvítl žádné kontrolky. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rukojeť krátce vložte do nabíjecí jednotky zapojené do elektrické sítě. Může trvat až 10 minut, než se kontrolka úrovně nabití (8) rozblíká. 2. Nabíjejte alespoň 30 minut.

<p>Rukojeť Oral-B nefunguje s displejem SmartGuide, který už v domácnosti máte.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Selhal synchronizace s existujícím displejem SmartGuide. Je deaktivované rádiové vysílání. Displej rádiového vysílání (7) je vypnutý. Displej SmartGuide není s rukojetí kompatibilní. K displeji SmartGuide už jsou přiřazené dvě rukojeti. Funkce je pomocí aplikace Oral-B deaktivována. 	<ol style="list-style-type: none"> Synchronizujte si (existující) rukojeť (znovu). Postupujte podle pokynů v nastavení displeje SmartGuide uvedených v jeho prostoru pro baterie: Stiskněte na 3 sekundy «h/min». Zapněte rukojeť, kterou chcete synchronizovat. Pak zapněte druhou rukojeť, kterou chcete synchronizovat. Ze synchronizačního režimu odejdete stisknutím «h/min» nebo «set» (tj. nastavit). Zapněte rádiové vysílání tak, že po dobu 2 sekund stisknete najednou tlačítko zapnutí/vypnutí (3) a tlačítko nastavení režimů čištění (4), dokud se nezapne displej rádiového vysílání (7). Rukojeť nemůžete s tímto displejem SmartGuide použít. Můžete synchronizovat nejvýš 2 rukojeti. Změňte rukojeť pomocí nastavení displeje SmartGuide (viz bod 1.). Při používání speciálních funkcí aplikace může být přenos na displej SmartGuide deaktivovaný. Jakoukoli komunikaci prostřednictvím displeje SmartGuide můžete také (de)aktivovat pomocí aplikace.
<ol style="list-style-type: none"> Krátký přerušovaný zvuk/ blikající kontrolka každých 30 sekund nebo po 2 minutách. Na rukojeti nefunguje žádný časovač. 	<ol style="list-style-type: none"> Je aktivovaný profesionální časovač «Professional timer» nebo 2minutový časovač «2-Minute timer». Časovač byl upraven/ deaktivován pomocí aplikace. 	<ol style="list-style-type: none"> Nastavte si 2minutový časovač (přerušovaný zvuk/ blikající kontrolka po 2 minutách). Nebo si nastavte profesionální časovač (přerušované zvuky/ blikající kontrolka každých 30 sekund). Postupujte podle kroků v sekci «Nastavení časovače». Použijte ke změně nastavení časovače aplikaci Oral-B nebo proveďte tovární nastavení (viz sekce Řešení problémů „APLIKACE“).
<p>Rukojeť se nenabíjí a bliká.</p>	<p>Teplota prostředí pro nabíjení je mimo platné rozpětí ($\leq 0\text{ }^{\circ}\text{C}$ $\geq 60\text{ }^{\circ}\text{C}$).</p>	<p>Doporučená teplota okolního prostředí pro nabíjení je $5\text{ }^{\circ}\text{C}$ až $35\text{ }^{\circ}\text{C}$.</p>

Vitajte v Oral-B!

Pred použitím zubnej kefky si prečítajte tento návod na použitie a starostlivo si ho uschovajte.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

- Pravidelne kontrolujte, či celý výrobok/káble/doplňky nie sú poškodené. Poškodené alebo nefunkčné zariadenie ďalej nepoužívajte. Ak sa výrobok/káble/doplňky poškodia, vezmite ich do autorizovaného servisného strediska Oral-B. Výrobok neupravujte ani neopravujte. Mohlo by to spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.
- Tento výrobok sa neodporúča deťom do 3 rokov. Deti a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností a vedomostí, môžu používať zubnú kefku pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a rozumejú súvisiacim nebezpečenstvám.
- Deti nesmú vykonávať čistenie a údržbu prístroja.
- Deti nesmú používať prístroj na hranie.
- Tento výrobok používajte iba na určené použitie, ako sa opisuje v tomto návode. Nepoužívajte nadstavce, ktoré neodporúča výrobca.

UPOZORNENIE

- Ak vám výrobok spadne, čistiacu hlavicu pred ďalším použitím vymeňte, aj keď nie je viditeľne poškodená.
- Nabíjačku, zástrčku Smart Plug ani nabíjacie cestovné puzdro neponárajte do vody ani inej tekutiny, ani neskladujte na mieste, odkiaľ môžu spadnúť alebo byť stiahnuté do vane alebo umývadla. Nedotýkajte sa ich, ak spadli do vody. Okamžite ich odpojte z elektrickej siete.
- Výrobok neotvárajte ani nerozoberajte. Na účely recyklácie batérie odstráňte celý výrobok v súlade s miestnymi environmentálnymi predpismi a normami. Otvorením rukoväti sa zariadenie poškodí a záruka stratí platnosť.
- Pri vyberaní prístroja z elektrickej zásuvky vždy ťahajte za zástrčku, nie za sieťový kábel. Nedotýkajte sa elektrickej zástrčky mokrymi rukami. Môže to spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Ak podstupujete akúkoľvek liečbu ústnej dutiny, pred použitím tohto výrobku sa poraďte so zubným lekárom.
- Táto zubná kefka slúži na individuálnu, osobnú starostlivosť o ústnu hygienu a nie je určená na použitie viacerými pacientmi v ambulanciách zubných lekárov alebo v iných zdravotníckych zariadeniach.
- Čistiacu hlavicu vymeňte za novú každé 3 mesiace alebo aj skôr, ak sa opotrebuje.
- Vaše nabíjacie cestovné puzdro sa dodáva so špeciálnym káblom so zástrčkou (Smart Plug), ktorá obsahuje integrovaný bezpečnostný nízkonapäťový sieťový adaptér. Žiadnu časť kábla ani zástrčky nevymieňajte ani nijak neupravujte, inak hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom. Používajte iba špeciálny kábel so zástrčkou, ktorý sa dodáva s prístrojom.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

- Túto zubnú kefku Oral-B môžete používať s vaším smartfónom (podrobnosti nájdete v časti «Pripojenie zubnej kefky k smartfónu»).
- S cieľom zabrániť elektromagnetickej interferencii a/alebo narušeniu kompatibility zrušte rádiové vysielanie rukoväti zubnej kefky (5) skôr, ako ju použijete vo vyhradenom priestore, ako napríklad v lietadle alebo v osobitne označených priestoroch nemocnice.

- Rádiové vysielanie zrušíte tak, že na 2 sekundy simultánne stlačíte tlačidlo zapnutia/vypnutia (3) a tlačidlo na nastavenie režimu čistenia (4), až kým sa nevyhne displej rádiového vysielania (7). Na obnovenie rádiového vysielania celý postup zopakujte.
- Osoby s kardiostimulátorom by vždy mali držať zubnú kefku viac ako 15 cm od kardiostimulátora, keď je zapnutá. Keď si budete myslieť, že dochádza k interferencii, zrušte rádiové vysielanie zubnej kefky.

Popis

- 1 Čistiaca hlavica
- 2 Indikátor SmartRing
- 3 Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- 4 Tlačidlo na nastavenie režimu čistenia
- 5 Rukoväť
- 6 Displej režimov čistenia
- 7 Displej rádiového vysielania (s bezdrôtovou technológiou Bluetooth®)
- 8 Displej úrovne nabitia
- 9 Nabíjacia jednotka (základná nabíjačka a odkladací priestor na čistiace hlavice s ochranným krytom)
- 10 Držiak na smartfón
- 10a Úchopové svorky
- 10b Rameno
- 10c Pútko
- 10d Prísavný držiak
- 11 Nabíjacie cestovné puzdro (v závislosti od modelu)
- 11a Svetelný indikátor nabíjania
- 11b USB vstup
- 11c Vstup pre zástrčku Smart Plug
- 11d Vnútorne veko (s držiakom na smartfón)
- 11e Vyberateľná vložka
- 12 Zástrčka Smart Plug (v závislosti od modelu)

Technické údaje

Údaje o napätí sa nachádzajú na spodnej strane nabíjacej jednotky.
Hladina hluku: 68 dB (A)

Prvé použitie – zapojenie do siete a nabíjanie

Pred prvým použitím položte rukoväť (5) na krátky čas na nabíjajúcu jednotku (9) zapo-

jenú do elektrickej siete, aby sa rukoväť aktivovala. Keď sa rozsvieti displej úrovne nabitia (8), rukoväť je pripravená na použitie. Poznámka: Ak batéria nie je nabitá (displej úrovne nabitia sa vôbec nerozsvieti), nechajte rukoväť nabíjať aspoň 30 minút.

Informácie o nabíjaní a používaní

Vaša zubná kefka má vodotesnú rukoväť, je elektricky bezpečná a môžete ju používať v kúpeľni.

- Rukoväť (5) nabíjate tak, že ju umiestnite na nabíjajúcu jednotku (9) zapojenú do elektrickej siete. Úroveň nabitia sa zobrazuje na displeji úrovne nabitia (8). Blikajúce indikátory ukazujú, že rukoväť sa nabíja (obrázok ①). Keď je batéria plne nabitá, indikátory prestanú svietiť. Nabíť batériu na plnú kapacitu trvá približne 12 hodín a tá potom umožňuje až 12 dní pravidelného čistenia zubov (dvakrát denne po dve minúty). Poznámka: Keď je úroveň nabitia veľmi nízka, indikátory sa nemusia rozsvietiť okamžite, môže to trvať až 10 minút.
 - Keď je kapacita batérie nízka, na displeji úrovne nabitia blíkajú červený indikátor a motorček zubnej kefky sa spomaľuje. Keď sa batéria úplne vybijie, motorček sa vypne. Rukoväť musíte nechať nabíjať aspoň 30 minút, aby ste ju mohli použiť na jedno vyčistenie zubov.
 - Rukoväť zubnej kefky môžete nechávať umiestnenú na nabíjajúcej jednotke zapojenej do elektrickej siete, aby bola neustále plne nabitá. Prebitie batérie nie je možné. Poznámka: Na zachovanie optimálneho výkonu batérie skladujte rukoväť pri izbovej teplote.
- Upozornenie:** Rukoväť nevystavujte teplotám nad 50 °C.

Používanie zubnej kefky

Technika čistenia zubov

Čistiacu hlavicu navlhčíte a naneste na ňu akýkoľvek druh zubnej pasty. Pred zapnutím zubnej kefky si čistiacu hlavicu najskôr priložte k zubom, aby ste zabránili vystrekovaniu (obrázok ②). Pri čistení zubov jednou z **oscilačno-rotáčnych čistiacich hlavíc Oral-B** ved'te čistiacu hlavicu pomaly z jedného zuba na druhý a každý z nich čistite

niekoľko sekúnd (obrázok ③). Pri používaní **čistiacej hlavice Oral-B «TriZone»** smerujte štetinky zubnej kefy na zuby v miernom uhle k d'asnám. Použite slabý tlak a začnite čistiť pohybmi dopredu a dozadu rovnako, ako keby ste používali manuálnu zubnú kefku.

S akoukoľvek čistiacou hlavicom si najskôr vyčistíte vonkajšie plochy zubov, potom vnútorné a napokon žuvacie plochy. Všetky kvadranty úst si čistíte rovnako. O správnej technike pre vás sa môžete poradiť aj so svojim zubným lekárom alebo s dentálnym hygienikom.

V prvých dňoch používania akejkoľvek elektrickej zubnej kefy môžu vaše d'asná mierne krváčať. Tento príznak by mal po niekoľkých dňoch ustúpiť. Ak však d'asná neprestanú do dvoch týždňov krváčať, kontaktujte svojho zubného lekára alebo dentálneho hygienika. Ak máte citlivé zuby a/alebo d'asná, Oral-B vám odporúča používať jemný režim čistenia «Sensitive» (je možné ho používať spolu s čistiacou hlavicom Oral-B «Sensitive»).

Funkcie indikátora SmartRing

Táto zubná kefka obsahuje indikátor SmartRing (2), ktorý má množstvo rôznych funkcií, signalizovaných prostredníctvom rôznofarebných indikátorov:

Biely (základné nastavenie) = indikátor prevádzky zubnej kefy a vizuálneho časovača (vyberte si vlastnú farbu v nastaveniach aplikácie Oral-B™)

Červený = indikátor senzora tlaku

Modrý = indikátor prepojenia Bluetooth®

Časovač

Môžete si vybrať medzi dvojminútovým («2-Minute») alebo profesionálnym («Professional») časovačom.

Dvojminútový časovač dlhým prerušením zvuku a blikajúcim indikátorom SmartRing (2) signalizuje, že uplynuli zubnými lekármi odporúčané dve minúty čistenia.

Profesionálny časovač krátkym prerušením zvuku a blikajúcim indikátorom SmartRing v 30-sekundových intervaloch signalizuje, že nastal čas vyčistiť ďalší kvadrant úst (obrázok ③). Dlhé prerušenie zvuku a blikajúci indikátor oznamujú, že uplynuli zubnými lekármi odporúčané 2 minúty čistenia zubov.

Keď rukoväť pri čistení na chvíľu vypnete, časovač si zapamätá uplynutú dĺžku čistenia. Ak čistenie prerušíte na viac ako 30 sekúnd, ak počas pauzy krátko stlačíte tlačidlo na nastavenie režimu čistenia (4) alebo rukoväť umiestnite na nabíjačku zapojenú do elektrickej siete, časovač sa nastaví opäť na začiatok.

Poznámka: Počas používania špeciálnych funkcií aplikácie Oral-B™ sa vizuálny indikátor časovača môže deaktivovať.

Nastavenie časovača:

Zubná kefka sa predáva s aktivovaným profesionálnym časovačom. Ak si to želáte zmeniť, stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo na nastavenie režimu čistenia (4). Stláčaním tlačidla zapnutia/vypnutia (3) si vyberte druh časovača. Svoj výber potvrdte stlačením tlačidla na nastavenie režimu čistenia.

- 2 rozsvietené indikátory znázorňujú dvojminútový časovač
- 4 rozsvietené indikátory znázorňujú profesionálny časovač

Poznámka: Časovač môžete nastavovať aj pomocou aplikácie Oral-B™.

Senzor tlaku

Ak kefkou pri čistení príliš zatlačíte, indikátor SmartRing (2) sa rozsvieti na červeno a motorček zubnej kefy sa spomalí v režime na každodenné čistenie «Daily Clean», v režime na profesionálne čistenie «Pro Clean» a v jemnom režime «Sensitive» (obrázok ③). Funkciu senzora tlaku pravidelne kontrolujte jemným zatlačením na čistiacu hlavicu počas používania zubnej kefy.

Režimy čistenia (v závislosti od modelu)

Vaša zubná kefka ponúka rôzne režimy čistenia, ktoré sa zobrazujú na displeji režimov čistenia (6) na rukoväti zubnej kefy (režim «Daily Clean» sa na displeji režimov čistenia nezobrazuje):

- «Daily Clean» – štandardný režim na (čistiaci) každodenné čistenie
- «Pro Clean» – pre pocit výnimočnej (profesionálny) čistoty (čistí pri vyššej frekvencii)
- «Sensitive» – šetrné, ale dôkladné (jemný) čistenie citlivých oblastí

- «**3D White**» (bieliaci) – leštenie zubov na príležitostné alebo každodenné použitie
- «**Gum Care**» (starostlivosť o ďasná)
- «**Tongue Clean**» (na čistenie jazyka) – režim na čistenie jazyka na príležitostné alebo každodenné použitie

Pri používaní režimu na čistenie jazyka «Tongue Clean» odporúčame používať čistiacu hlavicu Sensitive. Jazyk si môžete vyčistiť s použitím alebo bez použitia zubnej pasty. Celú plochu jazyka vyčistíte systematicky jemnými pohybmi. Odporúčaná dĺžka čistenia je 20 sekúnd. Na ukončenie čistenia upozorní blikajúci indikátor SmartRing.

Zubná kefka sa automaticky zapne v čistiacom režime, ktorý ste nastavili pri poslednom čistení. Na prechod do iného režimu postupne stláčajte tlačidlo na nastavenie režimu čistenia na zapnutej rukoväti (obrázok ④). Ak sa chcete z ktoréhokoľvek režimu vrátiť do režimu «Daily Clean», stlačte a podržte tlačidlo na nastavenie režimu čistenia (4).

Poznámka: Funkciu režimov čistenia môžete nastavovať/upravovať aj pomocou aplikácie Oral-B™.

Čistiace hlavice

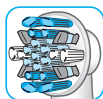
Oral-B vám ponúka rôzne čistiace hlavice Oral-B, ktoré sú kompatibilné s rukoväťou vašej zubnej kefy Oral-B.

Naše **oscilačno-rotáčn**e čistiace hlavice sa môžu používať na precízne čistenie jednotlivých zubov.



Čistiaca hlavica Oral-B CrossAction

Naša najpokrokovejšia čistiaca hlavica. Naklonené štetinky na precízne čistenie. Uvoľňuje a odstraňuje zubný povlak.



Čistiaca hlavica Oral-B FlossAction

Obsahuje lamely MicroPulse, ktoré úžasne odstraňujú zubný povlak z medzizubných priestorov.



Čistiaca hlavica Oral-B 3DWhite

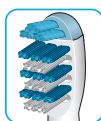
Obsahuje špeciálny leštiaci kálištek, ktorý prirodzene bieli vaše zuby. Upozorňujeme, že deti do 12 rokov by nemali používať čistiacu hlavicu Oral-B 3DWhite.



Čistiaca hlavica Oral-B Sensitive

Má mimoriadne mäkké štetinky, ktoré sú jemné k zubom a ďasnám.

Pri použití našej **dynamick**ej čistiacej hlavice **TriZone** môžete využiť všetky bežné techniky čistenia zubov.



Čistiaca hlavica Oral-B TriZone

Vyznačuje sa trojzónovým účinkom čistenia na úžasné odstraňovanie zubného povlaku aj v medzizubných priestoroch.

Čistiace hlavice Oral-B obsahujú bledomodré štetinky INDICATOR®, ktoré vám pomáhajú monitorovať potrebu výmeny čistiacej hlavice. Pri dôkladnom čistení zubov dvakrát denne po dve minúty modrá farba štetiniek do polovice vybledne približne po troch mesiacoch používania, signalizujú tak potrebu výmeny čistiacej hlavice. Ak sa štetinky rozťahnu skôr, ako farba vybledne, zrejme na zuby a ďasná vyvíjate príliš veľký tlak.

Čistiace hlavice Oral-B FlossAction a Oral-B 3D White neodporúčame používať, ak nosíte zubný aparát (strojček). Môžete používať čistiacu hlavicu Oral-B Ortho, špeciálne navrhnutú na čistenie okolo zubných aparátov.

Pripojenie zubnej kefy k smartfónu

Aplikácia Oral-B™ je dostupná pre mobilné zariadenia s operačným systémom iOS alebo Android. Prevziať si ju môžete zadarmo z App Store^(SM) alebo Google Play™. Aplikácia Oral-B™ vám dáva možnosť sledovať váš pokrok v čistení zubov a nastavovať zubnú kefku podľa vašich potrieb (ovľa viac výhod nájdete v pokynoch aplikácie Oral-B™).

- Zapnite aplikáciu Oral-B™. Aplikácia vás prevedie celým procesom prepojenia s rozhraním *Bluetooth*.
Poznámka: Funkčnosť aplikácie Oral-B™ je obmedzená, ak máte na telefóne vypnutú bezdrôtovú technológiu *Bluetooth* (návod na jej zapnutie nájdete v návode na použitie vášho smartfónu).
- Všetky pokyny aplikácie sa zobrazia na vašom smartfóne.
- Ak je na rukoväti zubnej kefky aktivovaná bezdrôtová technológia *Bluetooth*, rozsvieti sa symbol *Bluetooth* na displeji rádiového vysielania (7). Keď sa rukoväť prepojí so smartfónom, indikátor SmartRing (2) krátko zabliká.
- Keď používate rukoväť zubnej kefky, majte svoj smartfón nablízku (vo vzdialenosti do 5 metrov). Uistite sa, že smartfón je bezpečne položený na suchom mieste.

Poznámka: Váš smartfón musí podporovať verziu *Bluetooth* 4.0 (alebo vyššiu)/*Bluetooth* Smart, aby sa dokázal prepojiť s rukoväťou zubnej kefky.

Dostupnosť aplikácie Oral-B v jednotlivých krajinách si môžete overiť na stránke: www.oralbappavailability.co.uk

Čistenie

Po použití dôkladne opláchnite čistiacu hlavicu pod tečúcou vodou, kým je rukoväť zubnej kefky zapnutá. Potom ju vypnite a zložte čistiacu hlavicu. Rukoväť aj čistiacu hlavicu poumyývajte zvlášť a pred opätovným zložením ich utrite do sucha. Nabíjaciu jednotku pred čistením najskôr odpojte z elektrickej siete. Odkladací priestor na čistiace hlavice a ochranný kryt môžete umývať v umývačke riadu. Základnú nabíjačku čistite iba vlhkou handričkou (obrázok ⑤).

Príslušenstvo

Držiak na smartfón

- Pred každým použitím sa uistite, že zrkadlo, prísavná plocha držiaka (10d) a úchopové svorky (10a) sú čisté a suché (obrázok A1). Držiak na smartfón (10) opatrne pritlačte na zrkadlo vo výške vašich očí. Potom upevnite držiak opatrným zatlačením ramena (10b) smerom k

zrkadlu, až kým nezapadne na miesto (obrázok 2).

Poznámka: Držiak pripevňujte iba k zrkadlu, aby ste tak zabezpečili jeho bezpečné a správne použitie. Na použitie iba v kúpeľni. Nepoužívajte ho v automobi-
loch.

- Pred vložením smartfónu do držiaka sa vždy najskôr uistite, že držiak je bezpečne pripevnený k zrkadlu. Smartfón vložte vo zvislej polohe medzi úchopové svorky (10a) tak, že telefón do jednej svorky zatlačíte a druhú posuniete do strany (obrázok 2). Rovnako postupujte aj pri vyberaní telefónu z držiaka.
- Pomocou guľatého kľbu na držiaku nastavte konečnú polohu telefónu do požadovaného uhla (obrázok 3). Pokyny na nastavenie najlepšieho uhla získate prostredníctvom aplikácie.
- Po umytí zubov vyberte telefón z držiaka. Držiak na smartfón zložte tak, že rameno držiaka preklopíte a opatrne potiahnete za pútko (obrázok A4 1./2.). Pri každom použití držiak na smartfón upevnite k zrkadlu znova.
- Držiak na smartfón čistite iba vlhkou handričkou. Skladujte ho na čistom a suchom mieste. Keď už smartfón nepoužívate, vždy ho vyberte z držiaka.

Poznámka: Šírka smartfónu potrebná na použitie s držiakom: minimálne 58 mm, maximálne 83 mm.

Upozornenie: Skladujte mimo dosahu detí, obsahuje malé časti, ktoré sa môžu oddeliť.

Nabíjacie cestovné puzdro

- Rukoväť (5) nabite tak, že ju umiestnite na kontakt nabíjacieho puzdra (11), ktoré zapojíte do elektrickej siete pomocou zástrčky SmartPlug (12).
- Svetelný indikátor (11) na nabíjacom puzdre signalizuje, že rukoväť sa nabíja. Keď je rukoväť plne nabitá, indikátor prestane svietiť. Nabití batériu na plnú kapacitu môže trvať až 12 hodín (obrázok B1).
- Poznámka: Keď je nabíjacie puzdro zapojené do elektrickej siete, pomocou USB vstupu (11b) môžete nabiť aj iný elektronický prístroj. Rukoväť môžete nabiť iba pomocou zástrčky SmartPlug (12)/(11c), nie cez USB vstup.
- Vnútorne veko nabíjacieho cestovného puzdra má zabudovaný držiak na smart-

fón (11d), ktorý udrží váš smartfón počas používania (obrázok B2). Pred použitím sa uistite, že váš smartfón sa do držiaka zmestí a je stabilný.

- Vyberateľnú vložku (11e) cestovného puzdra môžete umývať v umývačke riadu (obrázok ⑤). Vonkajší obal puzdra čistite iba vlhkou handričkou. Pred opätovným zložením cestovného puzdra sa uistite, že všetky jeho časti sú úplne suché a aj pred vložením zubnej kefkы/čistiaciach hlavíc do cestovného puzdra sa uistite, že sú suché.

Poznámka: Akékoľvek škvrny na povrchu cestovného puzdra okamžite vyčistite. Cestovné puzdro skladujte na čistom a suchom mieste.

Právo na zmeny vyhradené.

Informácie týkajúce sa životného prostredia

Tento výrobok obsahuje batérie a/alebo recyklovateľný elektroodpad. V záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte výrobok ako súčasť bežného odpadu domácnosti. Na účely recyklácie ho odovzdajte na recyklačných alebo zberných miestach zriadených podľa miestnych predpisov a noriem.



Záruka

Na tento výrobok poskytujeme záruku 2 roky odo dňa jeho predaja spotrebiteľovi. Počas záručnej lehoty bezplatne odstránime akékoľvek poruchy na výrobok spôsobené chybou materiálů alebo výroby, a to na základe nášho rozhodnutia buď opravou, alebo výmenou celého výrobku. Záruka sa vzťahuje na všetky krajiny, do ktorých tento výrobok dodáva firma Braun alebo jej autorizovaný distribútér.

Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenia vzniknuté nesprávnym používaním a údržbou, ani na bežné opotrebovanie vzniknuté pri používaní, najmä pokiaľ ide o čistiace hlavice, ani na poruchy, ktoré majú zanedbateľný vplyv na hodnotu a použiteľnosť prístroja. Záruka stráca platnosť, ak opravy vykonali neautorizované osoby alebo ak sa

na opravu nepoužili originálne náhradné diely Braun Oral-B.

Tento prístroj obsahuje schválený rádiový modul *Bluetooth* Smart. Záruka na tento prístroj sa nevzťahuje na zlyhanie pri nadviazaní spojenia so smartfónom prostredníctvom *Bluetooth* Smart, ak nie je poškodený rádiový modul *Bluetooth* zubnej kefkы. Záruku na zariadenia s *Bluetooth* poskytujú ich vlastní výrobcovia, a nie Oral-B. Oral-B nemá žiadny vplyv na výrobcov zariadení ani im neposkytuje žiadne odporúčania, a preto neprijíma žiadnu zodpovednosť za zariadenia, ktoré sú kompatibilné s našimi systémami *Bluetooth*.

Oral-B si vyhradzuje právo bez predchádzajúceho upozornenia vykonávať akékoľvek technické úpravy alebo zmeny v systémovej implementácii funkcií prístroja, rozhrania a zmeny v štruktúre ponuky, ktoré bude považovať za nevyhnutné na zabezpečenie spoľahlivého fungovania systémov Oral-B.

Ak chcete využiť servisné služby v rámci záručnej lehoty, celý prístroj spolu s dokladom o kúpe odovzdajte alebo zašlite do autorizovaného servisného strediska Braun Oral-B.

Aktualizovaný zoznam servisných stredísk je k dispozícii v predajniach výrobkov Braun Oral-B alebo na internetovej stránke www.braun.com/sk. Pre informácie o výrobkoch a najbližšom servisnom stredisku Braun Oral-B volajte infolinku 800 333 233.

Na prípadnú výmenu prístroja alebo na zrušenie kúpnej zmluvy sa vzťahujú príslušné zákonné ustanovenia. Záručná lehota sa predlžuje o čas, počas ktorého bol výrobok podľa záznamu zo servisu v záručnej opravě. Táto záruka nemá žiadny vplyv na vaše práva vyplývajúce zo zákona.

Distribútér: Procter & Gamble, spol. s r.o., Einsteinova 24, 851 01 Bratislava.
Tel.: 800 333 233

Výrobok:

Dátum nákupu:

Pečiatka a podpis predávajúceho:

Informácie o rádiovom module

Bluetooth®

Hoci na zariadení s *Bluetooth* sú podporované všetky označené funkcie, Oral-B nezaručuje 100% spoľahlivosť spojenia a konzistentnosť fungovania funkcií.

Prevádzkový výkon a spoľahlivosť spojenia závisia priamo od každého jedného zariadenia s *Bluetooth*, od verzie softvéru, ako aj od operačného systému zariadení s *Bluetooth* a výrobných bezpečnostných nastavení, ktoré zariadenie obsahuje.

Oral-B dodržiava a prísne implementuje štandard *Bluetooth*, prostredníctvom ktorého môžu zariadenia s *Bluetooth* komunikovať a fungovať so zubnými kefkami Oral-B.

Ak však výrobca zariadenia tento štandard nedodrží a neimplementuje, kompatibilita a funkcie *Bluetooth* budú oslabené a používateľ môže mať funkčné a s funkciami súvisiace problémy. Upozorňujeme, že softvér zariadenia s *Bluetooth* môže mať veľký vplyv na kompatibilitu a prevádzku/funkčnosť.

1) Záruka – vylúčenia a obmedzenia

Táto záruka sa vzťahuje len na nové výrobky vyrobené spoločnosťou Procter & Gamble, jej pridruženými alebo dcérskymi spoločnosťami (ďalej len „P&G“) alebo pre ne, ktoré môžu byť identifikované ochrannou známkou Braun/Oral-B, obchodným názvom alebo k nim pripojeným logom. Táto záruka sa nevzťahuje na žiadny výrobok, ktorý nie je od spoločnosti P&G, vrátane hardvéru a softvéru. P&G nenesie zodpovednosť za poškodenie alebo stratu programov, dát alebo iných informácií uložených na médiách obsiahnutých vo výrobku, ani za žiadny výrobok alebo diel, ktorý nie je od spoločnosti P&G, na ktorý sa nevzťahuje táto záruka. Na obnovenie alebo preinštalovanie programov, dát alebo iných informácií sa táto záruka nevzťahuje.

Táto záruka sa nevzťahuje na i) poškodenie spôsobené nehodou, zneužitím, nesprávnym použitím, nedbanlivosťou, nesprávnou aplikáciou alebo výrobkom, ktorý nie je od spoločnosti P&G; ii) poškodenie zapríčinené servisom, ktorý vykonal niekto iný než servisné miesto Braun alebo servisné miesto autorizované značkou Braun; iii) výrobok alebo diel, ktorý bol upravený bez písomného povolenia od spoločnosti P&G a iv)

poškodenie vyplývajúce z použitia alebo neschopnosti použiť stojan/držiak na smartfón od Oral-B, zrkadlový držiak na smartfón alebo nabíjacie cestovné puzdro (ďalej len „príslušenstvo“).

2) Používanie držiaka na smartfón

Príslušenstvo Oral-B, ktoré je súčasťou balenia, bolo navrhnuté tak, aby vám zabezpečilo pohodlné umiestnenie smartfónu počas používania aplikácie Oral-B. Pred použitím vyskúšajte rôzne polohy vášho smartfónu v držiaku na smartfón od Oral-B, aby ste zistili najlepšiu polohu pre váš smartfón v držiaku. Skúšajte to tak, aby sa váš smartfón nepoškodil, ak vypadne z držiaka. Držiak nepoužívajte v automobiloch.

OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI

V ROZSAHU PRÍPUSTNOM PLATNÝMI PREDPISMI SPOLOČNOSŤ P&G, JEJ DIS-TRIBÚTORI ALEBO DODÁVATELIA NIE SÚ V ŽIADNOM PRÍPADE ZODPOVEDNÍ VOČI VÁM ALEBO TRETÍM OSOBÁM ZA ŽIADNU PRIAMU, NEPRIAMU, NÁHODNÚ, NÁSLEDNÚ, OSOBITNÚ, PRÍKLADNÚ ALEBO TRESTNÚ ŠKODU ŽIADNEHO CHARAKTERU, VYPLÝVAJÚCU Z POUŽÍVANIA ALEBO NESCHOPNOSTI POUŽÍVAŤ PRÍSLUŠENSTVO ORAL-B, OKREM INÉHO VRÁTANE ZRANENIA OSÔB, ŠKODY NA MAJETKU, STRATY HODNOTY AKÝCHKOL'VEK PRODUKTOV TRETÍCH OSÔB, KTORÉ SA POUŽÍVAJÚ V PRÍSLUŠENSTVE ORAL-B ALEBO S NÍM, ALEBO STRATY MOŽNOSTI POUŽÍVAŤ PRÍSLUŠENSTVO ORAL-B ALEBO AKÝCHKOL'VEK VÝROBKOV TRETÍCH STRÁN, KTORÉ SA POUŽÍVAJÚ V PRÍSLUŠENSTVE ORAL-B ALEBO S NÍM, ANI AK BOLA SPOLOČNOSŤ P&G UPOZORNENÁ NA MOŽNOSŤ VZNIKU TÝCHTO ŠKÔD. BEZ OBMEDZENIA UVEDENÉHO ROZUMIETE A SÚHLASÍTE S TÝM, ŽE P&G NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNU ŠKODU ALEBO ZNIČENIE ZARIADENÍ SPOTREBNEJ ELEKTRONIKY ALEBO INÉHO OSOBNÉHO MAJETKU, KTORÉ OBSAHUJÚ PRÍSLUŠENSTVO ORAL-B ALEBO KTORÉ SA S NÍM POUŽÍVAJÚ, A NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ANI ZA STRATU ÚDAJOV OBSIAHNUTÝCH V UVEDENÝCH ZARIADENIACH. V ŽIADNOM PRÍPADE NESMIE ŽIADOSŤ O NÁHRADU VOČI ORAL-B PRESIAHNUŤ SKUTOČNE UHRADENÚ CENU ZA KÚPU VÝROBKU.

Záruka vzťahujúca sa na čistiace hlavice

Záruka Oral-B stráca platnosť, ak sa preukáže, že porucha akumulátorovej rukoväti Oral-B bola spôsobená používaním náhradných čistiacich hlavíc inej značky ako Oral-B. Oral-B neodporúča používať čistiace hlavice inej značky ako Oral-B.

- Oral-B nemá vplyv na kvalitu čistiacich hlavíc inej značky. Preto nedokážeme zaručiť čistiaci účinok čistiacich hlavíc inej značky ako Oral-B, ktorý popisujeme u akumulátorovej elektrickej zubnej kefky v čase jej nákupu.

- Oral-B nemôže zaručiť, že čistiace hlavice inej značky ako Oral-B bude možné správne pripojiť k rukoväti.
- Oral-B nemôže predpovedať dlhodobý vplyv čistiacich hlavíc inej značky ako Oral-B na opotrebovanie rukoväti.

Čistiace hlavice Oral-B sú označené logom Oral-B a spĺňajú tie najvyššie nároky značky Oral-B na kvalitu. Oral-B nepredáva čistiace hlavice ani rukoväti pod žiadnym iným názvom alebo značkou.

Riešenie problémov

Problém	Možný dôvod	Riešenie
APLIKÁCIA		
Rukoväť zubnej kefky s aplikáciou Oral-B™ nefunguje (správne).	<ol style="list-style-type: none">1. Aplikácia Oral-B™ je vypnutá.2. Na smartfóne nie je aktívované rozhranie <i>Bluetooth</i>.3. Rádiové vysielanie na rukoväti nie je aktívované. Displej rádiového vysielania (7) je vypnutý.4. Stratilo sa spojenie <i>Bluetooth</i> so smartfónom.5. Váš smartfón nepodporuje verziu <i>Bluetooth</i> 4.0 (alebo vyššiu)/<i>Bluetooth</i> Smart.6. Rukoväť je umiestnená na nabíjačke zapojenej do elektrickej siete.	<ol style="list-style-type: none">1. Zapnite aplikáciu Oral-B™.2. Aktivujte rozhranie <i>Bluetooth</i> v smartfóne (postup nájdete v návode na použitie telefónu).3. Aktivujte rádiové vysielanie tak, že na 2 sekundy naraz stlačíte tlačidlo zapnutia/vypnutia (3) a tlačidlo na nastavenie režimu čistenia (4), kým sa nezapne displej rádiového vysielania (7).4. Rukoväť zubnej kefky a smartfón znova zosynchronizujte pomocou nastavení aplikácie. Keď používate rukoväť zubnej kefky so smartfónom, majte telefón nablízku.5. Váš smartfón musí podporovať verziu <i>Bluetooth</i> 4.0 (alebo vyššiu)/<i>Bluetooth</i> Smart, aby sa dokázal zosynchronizovať s rukoväťou zubnej kefky.6. Keď je rukoväť umiestnená na nabíjačke zapojenej do elektrickej siete, rádiové vysielanie nie je aktívované.
Späť na výrobné nastavenia	Získanie pôvodnej funkčnosti	Na 10 sekúnd stlačte a podržte tlačidlo zapnutia/vypnutia (3), až pokiaľ všetky svetelné indikátory naraz dvakrát nezblikajú.
ZUBNÁ KEFKA		
Rukoväť zubnej kefky nefunguje (počas prvého použitia).	<ol style="list-style-type: none">1. Rukoväť nebola aktívovaná.2. Batéria má veľmi nízku úroveň nabitia, nerozsvietia sa žiadne indikátory.	<ol style="list-style-type: none">1. Rukoväť na krátky čas umiestnite na nabíjaciu jednotku zapojenú do elektrickej siete. Môže trvať až 10 minút, než sa rozsvieti displej úrovne nabitia (8).2. Rukoväť nechajte nabíjať aspoň 30 minút.

<p>Rukoväť zubnej kefky nespôsobuje spoluprácu s displejom SmartGuide, ktorý máte v domácnosti.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zlyhala synchronizácia s displejom SmartGuide, ktorý máte doma. 2. Rádiové vysielanie nie je aktívne. Displej rádiového vysielania (7) je vypnutý. 3. Displej SmartGuide nie je kompatibilný s rukoväťou zubnej kefky. 4. S displejom SmartGuide sú už zosynchronizované dve rukoväti. 5. Funkcia je deaktivovaná prostredníctvom aplikácie. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zosynchronizujte existujúce rukoväti (znova) pomocou nastavení displeja SmartGuide v batériovom priestore displeja SmartGuide: na 3 sekundy stlačte «h/min». Zapnite rukoväť, ktorú chcete zosynchronizovať. Potom zapnite druhú rukoväť, ktorú chcete zosynchronizovať. Stlačte «h/min» alebo «set», aby ste ukončili režim synchronizácie. 2. Aktivujte rádiové vysielanie tak, že na 2 sekundy naraz stlačíte tlačidlo zapnutia/vypnutia (3) a tlačidlo na nastavenie režimu čistenia (4), kým sa nezapne displej rádiového vysielania (7). 3. Rukoväť zubnej kefky nie je možné používať s aktuálnym displejom SmartGuide. 4. Zosynchronizovať môžete maximálne 2 rukoväti. Rukoväti môžete meniť pomocou nastavení displeja SmartGuide (pozri bod 1). 5. Počas používania osobitných funkcií aplikácie môže byť prenos do displeja SmartGuide deaktivovaný. Akúkoľvek komunikáciu s displejom SmartGuide môžete aktivovať/deaktivovať pomocou aplikácie.
<ol style="list-style-type: none"> 1. Krátke prerušenia zvuku/blikajúci indikátor každých 30 sekúnd alebo po 2 minútach čistenia. 2. Na rukoväti nefunguje žiadny časovač. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Je aktívny «profesionálny časovač» alebo «dvojminútový časovač». 2. Časovač bol upravený/deaktivovaný pomocou aplikácie. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nastavte si dvojminútový časovač (prerušovaný zvuk/blikajúci indikátor po 2 minútach čistenia) alebo profesionálny časovač (prerušovaný zvuk/blikajúci indikátor každých 30 sekúnd). Postupujte podľa pokynov v časti «Nastavenie časovača». 2. Použite aplikáciu na zmenu nastavenia časovača alebo sa vráťte späť na výrobné nastavenia (pozri Riešenie problémov s aplikáciou).
<p>Rukoväť sa nenabíja a bliká.</p>	<p>Teplota prostredia vhodná na nabíjanie presahuje odporúčaný rozsah ($\leq 0^{\circ}\text{C}$ a $\geq 60^{\circ}\text{C}$).</p>	<p>Odporúčaná teplota prostredia pri nabíjaní je 5°C až 35°C.</p>

Üdvözlí Önt az Oral-B!

A fogkefe használatának megkezdése előtt kérjük, olvassa el a használati útmutatót és őrizze meg azt.

FONTOS

- Időközönként ellenőrizze a vezeték épségét! Amennyiben a készüléken sérülést észlel, juttassa el a töltőegységet egy Oral-B szakszervizbe! A sérült, vagy meghibásodott készülék használatát függessze fel! A terméket ne próbálja meg átalakítani vagy javítani, mivel az tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat!
- A terméket 3 év alatti gyermekek ne használják! A készüléket gyermekek, mozgássérültek, szellemi vagy értelmi fogyatékkal élők, az elektromos fogkefe használatát illetően tudással vagy tapasztalattal nem rendelkezők kizárólag akkor használják, ha a készülék használatára vonatkozó utasításokat biztonsággal elsajátították, a használatban rejlő veszélyekkel tisztában vannak, vagy, ha a fogmosást felügyelet mellett végzik!
- A készülék tisztítását és karbantartását ne bízza gyermekekre!
- Gyermekek a készüléket játék céljára ne használják!
- A terméket kizárólag rendeltetészerűen, a használati utasításban leírtaknak megfelelően

használja! A készülékhez ne alkalmazzon kiegészítőket a gyártó ajánlása nélkül!

FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben a készüléket leejtették, a kefefejét célszerű kicserélni a következő használat előtt, még akkor is, ha sérülésnek látható jelei nincsenek a fogkefén.
- Ne helyezze és ne tárolja a töltőt, a smart csatlakozót vagy az utazótok töltőt olyan helyen, ahol a fürdőkádba vagy mosdókagylóba eshet! Amennyiben a töltő vízbe esik, ne nyúljon utána, hanem azonnal húzza ki a konnektorból!
- Ne nyissa ki és szedje szét a készüléket! Az akkumulátor újrafelhasználása érdekében kérjük, a teljes készüléket a lakóhelyén működő hulladékkezelési szabályokat követve dobja ki! A markolat szétszedése kárt okoz a készülékben és érvényteleníti a garanciát!
- A készülék hálózatból történő kihúzásakor mindig a villásdugót, ne pedig a vezetéket húzza! Ne érjen a hálózati dugaszolóhoz nedves kézzel, mert ez áramütést okozhat!
- Amennyiben bármilyen fogászati kezelés alatt áll, a készülék használatának megkezdése előtt konzultáljon fogorvosával!
- Ez egy személyi higiénias termék, ezért a fogászati rendelőben vagy más intézményben ugyanazt a fogkefét csak egy páciens használhatja!
- A fogkefefejét 3 havonta, illetve az elhasználódástól függően gyakrabban cserélje ki!
- Az utazótok töltő speciális, ún. smart vezetékkel van ellátva, amelynek része egy beépített Biztonsági Extra Alacsony Feszültségű áramforrás. Kérjük, ne cserélje ki vagy módosítsa az egység egyik alkatrészét sem, mivel ez áramütést okozhat! Kizárólag a készülékéhez tartozó, speciális vezetékeket használja!

Fontos tudnivalók

- Az Ön Oral-B fogkefeje okostelefonnal használható (az ezzel kapcsolatos információk a «A fogkefe csatlakoztatása okostelefonhoz» fejezetben olvashatók).
- Az elektromágneses interferenciák és/vagy kompatibilitásból adódó problémák kiküszöbölése érdekében, a fogkefe markolatában elhelyezett rádióátviteli

egységet (e) kapcsolja ki a tiltott zónában, pl. repülőgépek fedélzetén vagy a kórházak kijelölt részein.

- A rádióátviteli egység deaktiválását a be-/kikapcsoló (3) és a «mode» (4) gombok egyidejű megnyomásával érheti el, melyeket 2 másodpercig tartson nyomva, amíg a rádióátviteli kijelző (7) kikapcsol. Az újraaktiváláshoz ugyanezt a műveletet ismételje meg.
- Pacemakert használó személyek mindig tartsák a bekapcsolt állapotban lévő fogkefét legalább 15 cm távolságra a pacemakertől.
- Amennyiben interferenciára gyanakszik, kapcsolja ki a rádióátviteli egységet.

Leírás

- 1 Fogkefefej
- 2 Smart gyűrű
- 3 Be-/kikapcsoló gomb
- 4 Fogmosási üzemmód gomb
- 5 Fogkefemarkolat
- 6 Fogmosási üzemmód kijelző
- 7 Rádióátviteli kijelző (Bluetooth® vezeték nélküli technológiával)
- 8 Töltésszint-kijelző
- 9 Töltőegység (töltő, valamint fogkefefej-tároló rekesz védőborítással)
- 10 Okostelefon-tartó
- 10a Telefonrögzítő karok
- 10b Állító karok
- 10c Kihúzó pánt
- 10d Rögzítőtappancs
- 11 Utazótok és töltő egyben (modelltől függően)
- 11a Töltésjelző fény
- 11b USB bemenet
- 11c Smart bemenet
- 11d Belső fedél (okostelefon-tartóval)
- 11e Kivehető belső rész
- 12 Smart plug csatlakozó (modelltől függően)

Műszaki adatok:

A feszültségre vonatkozó adatok a töltőegység alján kerültek feltüntetésre.
Zajszint: 68 dB (A)

Az első használat - csatlakoztatás és töltés

Az aktiváláshoz az első használat előtt rövid időre helyezze a markolatot (5) a töltőegy-

ségre (9)! Amint a töltésszintkijelző fény (8) kigyullad, a készülék készen áll a használatra. Figyelem: Amennyiben az akkumulátor teljesen le van merülve, (vagyis a töltésszintkijelző fény nem jelenik meg), töltsse a készüléket legalább fél órán keresztül!

A töltésre és működtetésre vonatkozó információk

Az Ön fogkefeje vízhatlan markolattal rendelkezik és elektronikailag biztonságos, mivel fürdőszobai használatra tervezték.

- A töltéshez helyezze a markolatot (5) a konnektorba dugott töltőegységre (9)! A töltés szintjét a töltésszintkijelző (8) mutatja.

A villogó fények azt jelzik, hogy a fogkefe töltése folyamatban van (1 ábra). Amint a készülék eléri a teljesen feltöltött állapotot, a fények kialszanak. Egy teljes feltöltés akár 12 órát is igénybe vehet, és általános fogmosási rutin (napi kétszer 2 perces fogmosás) esetén akár 12 napos használatot tesz lehetővé.

Figyelem: Teljesen lemerült készülék töltésekor a fények nem minden esetben villognak fel azonnal; ez akár 10-15 percet is igénybe vehet.

- Az akkumulátor merülését villogó piros fény jelzi, és a motor sebessége lecsökken, majd teljes lemerülésnél leáll; ilyenkor egy egyszeri használathoz is legalább 30 perces töltés szükséges.
- Mindennapos használat esetén a markolatot tarthatja a hálózatra csatlakoztatott töltőegységen, mivel a készülék így teljesen feltöltött állapotban marad. A készüléket túltölteni nem lehet!

Figyelem: az akkumulátor optimális működése érdekében a fogkefe markolatot szobahőmérsékleten tárolja!

Figyelmeztetés: Ne tegye ki a markolatot 50 °C feletti hőmérsékletnek!

A fogkefe használata

Fogmosási technikák

Nedvesítse be a fogkefefejet és nyomjon rá bármilyen típusú fogkrémet! A szétfröccsenés elkerülése érdekében helyezze a fogkefét a fogaira, mielőtt elindítaná a készüléket! (2 ábra). Amikor az Oral-B **rezgő-forgó fejek** valamelyikével mos fogat, gyengéden, fogról-fogra haladva vezesse a fogkefét! (3 ábra). Amennyiben Oral-B «**TriZone**»

fogkefefejét használ, helyezze azt úgy a fogaira, hogy annak sörtéi kis szögben a fogíny felé dőljenek! Enyhe nyomással vezesse végig a fogkefét, majd a manuális fogkefék előre-hátra irányuló mozdulataival végezze el a fogmosást!

A fogmosást mindig a fogak külső felületén kezdje, majd térjen át a belső-, és végül a rágófelületekre! A száj minden körnegyedére egyenlő időt szánjon! Az Önnek megfelelő fogmosási technikával kapcsolatban kérdezze fogorvosát!

A fogkefe használatának első napjaiban enyhe fogínyvérzés tünete jelentkezhet, ez azonban általában néhány nap elteltével megszűnik. Amennyiben a probléma 2 hét elteltével még mindig fennáll, forduljon fogorvosához, vagy fogászati szakemberhez! Amennyiben fogai és/vagy fogínye érzékenyek, az Oral-B a «Sensitive» (érzékeny) fogmosási üzemmód alkalmazását javasolja (esetleg «Sensitive» fogkefefejrel kombinálva).

A SmartRing tulajdonságai

Az Ön fogkeféjét SmartRing (2) gyűrűvel látjuk el, amely különböző fényjelzéssel különböző funkciókat tölt be:

Fehér (alapbeállítás) = Működés- és időmérő kijelzés (Az Oral-B™ applikáció beállításkor egyedi szint választható.)

Piros = nyomásérzékelő fény

Kék = Bluetooth® szinkronizáció jelzés

Időzítő

Ön a «Professional» (professzionális) vagy a «2-Minute» (2 perces) időzítők közül választhat.

A 2-perces időzítő egy hosszú, sípoló hanggal, valamint a Smart gyűrű fényének (2) villogásával jelzi a fogorvosok által javasolt 2 perces fogmosási idő elteltét.

A Professzionális időzítő rövid csipogó hanggal, valamint a Smart gyűrű 30 másodpercenkénti felvillanásával jelzi, hogy áttértünk a következő körnegyed tisztítására (3 ábra). A fogorvosok által javasolt 2 perces fogmosási idő elteltét egy hosszú, sípoló hang és villogó fény jelzik.

Az időzítő rögzíti a fogmosási időt még akkor is, ha a fogkefét egy pillanatra kikapcsoljuk a fogmosás közben. A számlálás akkor indul újra, ha a fogmosás több mint 30 másodpercre leáll, illetve ha használat közben benyomjuk az üzemmód gombot (4), vagy ha

a markolatot a bekapcsolt töltőre helyezzük. Figyelem: Az Oral-B™ alkalmazás egyes tulajdonságainak használata közben az időmérő fénye lehet, hogy kikapcsol.

Az időzítő beállítása:

A fogkefe úgy kerül forgalomba, hogy a professzionális időmérő már beállításra került. Ennek megváltoztatásához nyomja meg és 2 másodpercig tartsa lenyomva az üzemmód gombot (4)! A választható időintervallumok között a ki-bekapcsoló gombbal (3) ugrálhat, választását pedig az üzemmód gomb megnyomásával erősítheti meg.

– a 2-LED-es világítás a 2 perces időmérőt
– a 4-LED-es világítás a professzionális időmérőt jelzi

Figyelem: Az időmérő funkció az Oral-B™ alkalmazáson keresztül is beállítható.

Nyomásérzékelő

A túl erős nyomással végzett fogmosás során a SmartRing gyűrű (2) fénye kigyullad, a fogkefe fogmosási sebessége pedig a «Daily Clean», «Pro Clean» és «Sensitive» üzemmódokban lelassul (3 ábra).

Időközönként ellenőrizzé a nyomásérzékelő működését úgy, hogy fogmosás közben egy picit erőteljesebben rányomja a fogkefét a fogaira!

Fogmosási üzemmódok (modelltől függően)

Elektromos fogkeféje különböző fogmosási üzemmódokkal rendelkezik, melyek a fogkefe markolat fogmosási üzemmód kijelzőjén jelennek meg (6) (A «Daily Clean», vagyis mindennapos fogmosási üzemmód nem világít az üzemmód kijelzőn):

- «Daily Clean» – Alap üzemmód a mindennapi tisztításhoz
- «Pro Clean» – A különösen tiszta érzetért (magasabb frekvenciájú működéssel)
- «Sensitive» – Az érzékeny területek gyengéd, ugyanakkor alapos tisztításához
- «3D White» – Polírozó az alkalmi, vagy rendszeres használathoz
- «Gum Care» – Gyengéden masszírozza a fogínyt
- «Tongue Clean» – Nyelvtisztító alkalmi, vagy rendszeres használathoz

A «Tongue Clean» (nyelvtisztító) üzemmódban javasoljuk a «Sensitive» fogkefefeje használatát.

A nyelv tisztítás történhet fogkrémmel, vagy anélkül. A nyelv felületét szisztematikusan, gyengéd mozdulatokkal kell tisztítani.

A nyelv tisztítás ajánlott ideje 20 másodperc, melynek elteltét a SmartRing gyűrű villogó fénye jelzi.

Fogkefeje minden használatkor az előzőleg kiválasztott fogmosási üzemmódban indul. Amennyiben üzemmódot szeretne váltani, használát közben nyomja meg az üzemmód gombot (4) ábra)! A mindennapos fogmosási üzemmódba való visszatéréshez nyomja be és tartsa lenyomva az üzemmód gombot (4)!

Figyelem: Az üzemmód beállítás funkció az Oral-B™ alkalmazáson keresztül is elérhető.

Fogkefefejek

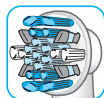
Az Oral-B széles körben kínál az Oral-B elektromos fogkefék markolataira illeszthető fogkefefejeket.

A **rezgő és forgó** mozgást végző fogkefefejeinket a fogról-fogra történő precíz tisztításhoz terveztük.



Oral-B CrossAction fogkefefeje

Az Oral-B legkorszerűbb fogkefefeje. A precíz tisztítás érdekében döntött sörtékkal rendelkezik. Eltávolítja és kisöpri a lepedéket a helyükről.



Oral-B FlossAction fogkefefeje

Ún. "micropulse" sörtéi kimagasló lepedékeltávolítást tesznek lehetővé a fogközökben.



Oral-B 3D White fogkefefeje

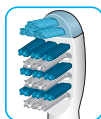
Különleges polírozókelye természetesen fehériti a fogakat. Ügyeljen arra, hogy az Oral-B «3D White» fogkefefejeit 12 éven aluli gyermekek ne használják!



Oral-B Sensitive fogkefefeje

Extra puha sörteszerkezet gyengéd a fogakhoz és a fogínyhez.

A **dinamikus TriZone fogkefefeje** minden bevett fogmosási technikájával lehet alkalmazni.



Oral-B TriZone fogkefefeje

Tripla zónás tisztítóhatása kimagasló lepedékeltávolítást eredményez, még a fogközökben is.

Az Oral-B fogkefefejelek világoskék INDICATOR® sörtékkal rendelkeznek, amelyek segítenek nyomon követni a fogkefefeje cseréjének esedékességét. A papos, napi kétszeres perces fogmosás mellett a kék szín körülbelül 3 hónap alatt elhalványul, ezzel jelezve, hogy ideje fogkefefejet cserélni. Amennyiben a sörték még a színmegfakulás előtt szétnyílnak, valószínű, hogy a fogmosást túl erős nyomással végzi.

Az Oral-B «FlossAction» és az Oral-B «3D White» fogkefefejeiket nem ajánljuk fogszabályozót viselőknél a fogmosáshoz! Számukra az «Ortho» fogkefefeje használata javasolt, melyet kifejezetten a fogszabályozók és drótok körüli tisztításhoz fejlesztettek ki.

A fogkefe kapcsolódása az okostelefonhoz

Az Oral-B™ alkalmazás IOS és Android operációs rendszerű okostelefonokon futtatható. Az alkalmazás ingyen letölthető az App Store^(SM) -ről vagy Google Play™-ről. Az Oral-B™ alkalmazás lehetőséget kínál arra, hogy Ön nyomon követhesse fejlődését a helyes fogmosási szokások elsajátítása során, valamint, hogy személyre szabott beállításokat végezzen fogkefején (további funkciókat az Oral-B™ alkalmazás használati útmutatójában olvashat).

- Kezdje az Oral-B™ alkalmazással! Az alkalmazás végigvezeti Önt a teljes *Bluetooth* szinkronizáció folyamatán. Figyelem: Az Oral-B™ alkalmazás korlátozottan futtatható abban az esetben, ha okostelefonján a *Bluetooth* ki van kapcsolva (beüzemelésének módja az okostelefon használati útmutatójában található).
- Az alkalmazással kapcsolatos instrukciók az okostelefon kijelzőjén jelennek meg.
- Amennyiben a *Bluetooth* technológia aktív, a fogkefe markolatán, a markolat

kijelzőjén (7) a *Bluetooth* jelzés kigyullad. A markolat szinkronizációjának befejezését a SmartRing gyűrű (2) rövid felvillanással jelzi.

- A fogkefe használata során tartsa okostelefonját a közelben (körülbelül 5 méteres távolságon belül). Gondoskodjon arról, hogy az okostelefont biztonságos és száraz felületre helyezze!

Figyelem: Ahhoz, hogy a fogkefemarkolat szinkronba hozható legyen az okostelefonnal, okostelefonjának támogatnia kell a *Bluetooth* 4.0 (vagy ennél újabb)/*Bluetooth* Smart programokat!

Az Oral-B™ alkalmazás országokénti elérhetősége itt tekinthető meg:
www.oralbavailability.co.uk

A fogkefe tisztítására vonatkozó javaslatok

A fogmosást követően alaposan öblítse le a fogkefefejet folyóvízben, miközben a készüléket bekapcsolva tartja! Ezután kapcsolja ki a készüléket, és távolítsa el a fogkefefejet! Mindkét alkatrészt külön tisztítsa meg, majd az összeszerelés előtt törölje azokat szárazra! A töltőállványt tisztítás előtt mindig húzza ki a konnektorból! A fogkefetároló rekesz és annak védőborítása mosogatógépben tisztítható. Az okostöltőt kizárólag nedves ruhával tisztítsa (5 ábra)!

Kiegészítők

Okostelefon tartó

- Minden egyes használatot megelőzően győződjön meg arról, hogy a tükör, a rögzítőtappancs (10d) és a tartó karok (10a) szárazak és tiszták (A1-es ábra). Óvatos mozdulattal nyomja fel az okostelefon tartót (10) a tükörré, körülbelül orr magasságban. A karok megnyomásával rögzítse a tartót (10b) a tükörhöz mindaddig, amíg az helyére nem pattan (A2-es ábra).
Figyelem: Az okostelefon tartót tükörhöz rögzítse! Kizárólag fürdőszobai használat-hoz tervezték. Gépjárműben ne használja!
- Mielőtt a tartóra helyezi a telefont, előtte minden esetben győződjön meg arról, hogy az okostelefon tartó biztonságosan rögzül a tükörhöz! Helyezze a telefont

fektetve a tartókarokba (10a) úgy, hogy a telefon egyik oldalát belepatintja a karba, ezt követően a másik oldalt finoman befogatja az ellenkező oldali karral (2-es ábra). A kivételnél hasonlóképp járjon el!

- A tartó gömbcsuklójának mozgatásával igazítsa meg és állítsa megfelelő pozícióba a tartót (A3-as ábra)! A legjobb beállításra vonatkozó utasításokat az applikáció nyújt.
- Amikor végzett a fogmosással, távolítsa el a telefont a tartóból! Az okostelefon tartót a rögzítő kar óvatos hátrahúzásával tudja kioldani (A4-es ábra 1,2). Újabb használatnál újból rögzítse a telefontartót!
- Az okostelefon tartót kizárólag nedves ruhával tisztítsa és száraz, hűvös helyen tárolja! Amennyiben nem használja, minden esetben távolítsa el az okostelefont a tartóból!

Figyelem: Ahhoz, hogy az okostelefon illeszthető legyen a tartóba, az alábbi paraméterekkel kell bírnia: minimum 58 mm, maximum 83 mm szélesség.

Figyelmeztetés: mivel kisebb alkatrészei leválhatnak, ezért gyermekek elől tartsa elzárva!

Utazótok és töltő egyben

- A fogkefemarkolat (5) töltéséhez helyezze a fogkefét a töltőként is üzemelő utazótok tuskéjére (11), majd a hozzá tartozó dugaszoló segítségével dugja be a töltőt a konnektorba!
- A töltő villogó fénye (11a) azt jelzi, hogy a fogkefemarkolat töltődik. Teljes feltöltés-kor a fény elalszik. Egy teljes feltöltés akár 12 órát is igénybe vehet (B1 ábra).
Figyelem: Mialatt a fogkefe tölt, a dugaszoló USB kimenetével (11b) egy másik elektromos készülék is tölthető. A fogkefemarkolatot kizárólag okostöltővel (12)/(11c) lehet tölteni, USB-n keresztül nem!
- Az utazótok tetejének belsejében egy beépített okostelefon-tartó található (11d), amely a használat közben rögzíti a telefont (B2-es ábra). A használat megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy telefonja stabilan illeszthető az okostelefon tartóba!
- Az utazótok belső, eltávolítható része (11e) mosogatógépben is tisztítható (5 ábra).
- A külső borítást kizárólag nedves ruhával tisztítsa! Mielőtt az utazótokba visszahe-

lyezné a fogkefét és a pótfecsket, gondoskodjon arról, hogy mind a tok, mind pedig a tartozékok szárazak!

Figyelem: Az utazótokon keletkezett foltokat azonnal távolítsa el! Az utazótok tiszta és száraz helyen tartandó!

A változtatás joga előzetes értesítés nélkül fenntartva!

Környezetvédelmi felhívás

Kérjük, hogy a terméket az elektromos hulladék visszagyűjtésére kijelölt gyűjtőedénybe – ne a háztartási hulladék közé – helyezze el. A hálózati csatlakozón feltüntetett jelzés ezt jelenti.



GARANCIA

Figyelem: Ez a készülék csak háztartási célra használható!

Tisztelt Vásárlónk! Köszönjük, hogy megisztelt bizalmával és termékünket választotta. Reméljük, hogy a készülék az Ön meglepedésére fog működni. Amennyiben mégis meghibásodna, az alábbi fontos tudnivalókra hívjuk fel figyelmét:

A Vásárló kötelező jótállással kapcsolatos jogainak szabályozását a 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendelet, a nem kötelező jótállással kapcsolatos szabályozást a Polgári Törvénykönyv tartalmazza.

A Braun gyártója – ismerve termékei megbízhatóságát, jelen nyilatkozattal **KÉT ÉV JÓTÁLLÁST** vállal, azzal a megkötéssel, hogy a jótállási igényt elsősorban a jelen Jótállási Jegyben feltüntetett Braun márkaszervizekben lehet érvényesíteni.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása napjával kezdődik.

A jótállási jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, amennyiben fogyasztónak minősül.

Az ellenérték megfizetését igazoló bizonylat (számla) a fogyasztási szerződés megkötését igazolja. **Ezért kérjük Vásárlónkat, hogy őrizze meg a fizetési bizonylatot / számlát.**

A jótállási igény érvényesítése:

A vásárló a jótállási igényét az eredeti bizonylattal/ számlával érvényesítheti.

Kérjük, ellenőrizze, hogy a számlán a Braun termék típusa pontosan van-e megnevezve. Javítást kizárólag az eredeti számla bemutatása után végezhetnek a feltüntetett márkaszervizek.

A fogyasztó jótállási igényét a vállalkozásnál érvényesítheti. Ha a készülék a vásárlástól számított három munkanapon belül meghibásodott, a forgalmazó a fogyasztó kívánságára a számla bemutatását követően köteles azt kicserélni.

Három munkanapon túli meghibásodás esetén javasoljuk, hogy a gyorsabb ügyintézés érdekében a javítás iránti igényét közvetlenül a Jótállási Jegyben feltüntetett valamelyik márkaszerviznél érvényesítse.

A készülék postán, gondosan csomagolva, portósn is feladható a bizonylat /számla csatolásával.

A forgalmazónak ill. a szerviznek törekednie kell arra, hogy a javítás ill. csere 15 napon belül megtörténjen.

Jótállás keretében tartozó hiba esetén a fogyasztó elsősorban – választása szerint – javítást vagy cserét kérhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet; ha a vállalkozás a javítást vagy a cserét nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a javításhoz vagy a cseréhez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát kijavíthatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másira térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen

használni. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő – így különösen kellék- és termék-szavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetők.

A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet (a továbbiakban: NGM rendelet) 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haldéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani. A vállalkozás, illetve a javítószolgálat (szerviz) a termék javításra való átvételekor az NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles.

Jótállási igény nem érvényesíthető:

1. Nem rendeltetésszerű használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása esetén;
2. Helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás esetén;
3. Elemi kár, természeti csapás, külső erőhatásból (pl. leejtésből) származó sérülés, törés, vagy egyéb, nem gyártási eredetű meghibásodás esetén;
4. Amennyiben a készüléket megbontották, vagy nem a Jótállási jegyben listázott szerviz végezte el a javítást;
5. A gyorsan kopó, rendszeresen cserélendő tartozékok (pl. borotvaszita, kés stb.).

A szervizek listája a következő elérhetőségek bármelyikén megtalálható:
telefon: +36-1-451-1256, e-mail: informacio.im@pg.com, postacím: 1082 Budapest, Kisfaludy u. 38.

A Bluetooth® rádiómodullal kapcsolatos fontos információk

Bár a *Bluetooth* eszközön feltüntetett minden funkció támogatott, az Oral-B nem garantálja a 100%-osan megbízható kapcsolatot és a funkciók tökéletes működését. A működési teljesítmény és a kapcsolat megbízhatósága közvetlenül függ minden egyes *Bluetooth* eszköztől, szoftver verziótól, az adott *Bluetooth* eszköz operációs rendszerétől, valamint a vállalati biztonsági előírások eszközön való megvalósulásától. Az Oral-B betartja és maradéktalanul megvalósítja a *Bluetooth* szabvány követelményét, amely elengedhetetlen a *Bluetooth* eszközöknek az Oral-B elektromos fogkefékkel való kommunikációjához és funkcionálisához.

Ennek ellenére, amennyiben a *Bluetooth* eszközök gyártói nem tartják be a fenti követelményt, a *Bluetooth* kompatibilitás és a funkciók minősége sérülhet, ezért a felhasználók a működésben és a funkciókban problémát észlelhetnek. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a *Bluetooth* eszközön található szoftver jelentősen kihat a kompatibilitásra és a működésre.

1) Szavatosság – Felelősség kizárás és korlátozások

A korlátozott szavatosság a Procter & Gamble vállalat vagy annak leány- és társvállalatai ("P&G") által gyártott új termékekre vonatkozik, amely Braun / Oral-B védjeggyel, márka elnevezéssel vagy márkajellel azonosítható. Nem vonatkozik a szavatosság nem P&G termékekre, beleértve azok hardver vagy szoftver alkatrészeit. A P&G nem vállal felelősséget a terméken belül található médiaeszközökön tárolt információkban, programokban és adatokban bekövetkezett károkért, illetve a korlátozott szavatosság nem terjed ki bármely más, nem P&G termékekre.

A korlátozott szavatosság nem vonatkozik: (i) balesetekből, visszaélésekből, helytelen használatból vagy elővigyázatlanyságból keletkezett, vagy nem P&G termékből adódó

károokra; (ii) olyan javításból eredő károokra, amelyeket nem Braun szakszervízben végeztek; (iii) abban az esetben, ha a terméket, vagy annak bármely alkatrészét a P&G írásos engedélye nélkül módosítottak; (iv) olyan károokra, amelyek az Oral-B Smartphone állvány / rögzítő, a tükörré rögzíthető okostelefon-tartó, vagy az utazótok töltő (együttesen: Kiegészítők) helyes vagy helytelen használatából erednek.

2) Az okostelefon tartó használata

A csomagban található Oral-B kiegészítőket arra tervezték, hogy Ön az Oral-B alkalmazás használata közben kényelmesen elhelyezhesse okostelefonját. Használat előtt próbálja meg többféleképpen is pozicionálni az Oral-B okostelefon tartót, hogy a legjobb szögől láthassa azt! Feltétlenül ügyeljen arra, hogy az okostelefon ne sérülhessen meg akkor sem, ha a próbálgatás közben kicsusszan a tartóból! Az okostelefon tartót gépjárműben ne használja!

FELELŐSSÉG KIZÁRÁS

A HATÁLYBAN LÉVŐ JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTEKBE SEM ÖN, SEM HARMADIK FÉL SEMMILYEN ESETBEN NEM TEHETI FELELŐSSÉ A P&G VÁLLALATOT, ANNAK DISZTRIBÚTORAIT VAGY BESZÁLLÍTÓIT BÁRMELY TERMÉSZETBŐL EREDŐ, OLYAN KÖZVETLEN VAGY KÖZVETETT, KÜLÖNLEGES, JÁRULÉKOS, KÖVETKEZMÉNYI VAGY BÜNTETŐ-, MULASZTÁSBÓL EREDŐ KÁROKÉRT, AMELYEK AZ ORAL-B KIEGÉSZÍTŐK HASZNÁLATÁBÓL VAGY HELYTELEN HASZNÁLATÁBÓL ADÓDNANAK, IDEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA A SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEKET, TULAJDONBAN OKOZOTT KÁROKAT, VAGY AZ ORAL-B KIEGÉSZÍTŐKBEN VAGY AZOKKAL EGYÜTT HASZNÁLT, BÁRMELY HARMADIK FÉL TERMÉKEIBEN KELETKEZETT KÁROKAT, MÉG ABBAN AZ ESETBEN SEM, HA A P&G TUDHATOTT AZ ILYEN JELLEGŰ KÁROK ELŐFORDULÁSÁNAK LEHETŐSÉGÉRŐL. A FENTIEK KORLÁTOZÁSA NÉLKÜL ÖN TUDOMÁSUL VESZI, HOGY A P&G NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A FOGYASZTÓ ELEKTRONIKAI ESZKÖZEIBEN VAGY MÁS EGYÉB SZEMÉLYES TULAJDONÁBAN KELETKEZETT SEMMILYEN KÁRÉRT VAGY ADATVESZTESÉGÉRT, AMELY AZ ORAL-B KIEGÉSZÍTŐK HASZNÁLATÁVAL HOZHATÓ ÖSSZEFÜGGÉSBE. AZ ORAL-B FELE

TÁMASZTOTT SEMMILYEN JAVÍTÁSI IGÉNY NEM HALADHATJA MEG A TERMÉKÉRT A VÁSÁRLÁSKOR FIZETETT ÉRTÉKET.

A pót fogkefefejekre érvényes garancia

Az Oral-B garancia érvényességét veszti, amennyiben a fogkefe meghibásodása a nem Oral-B fogkefefejjel történő használat következménye. Az Oral-B nem ajánlja fogkefeinek használatát olyan pótfogfejekkel, amelyek nem saját márkájúak.

- Az Oral-B nincs befolyással a nem Oral-B gyártmányú pótfogfejek minőségére. Épp ezért a fogkefe vásárlásakor felajánlott garanciát az egyéb márkájú pótfogfejek teljesítményére vonatkozóan nem áll módunkban érvényesíteni.
- Az Oral-B nem garantálja a nem Oral-B márkájú pótfogfejek illeszkedését saját fogkefeire.
- Az Oral-B nem ismeri a nem Oral-B márkájú pótfogfejek használatából eredő, a markolat kopására vonatkozó hosszú távú következményeket. Az Oral-B pótfogfejek Oral-B emblémával vannak ellátva, és megfelelnek az Oral-B magas minőségi követelményeinek. Az Oral-B nem értékcsiszt más névvel ellátott pótfogfejeket, vagy más fogkefe alkatrészt.

Jelen garancia semmilyen módon nem akadályozza Önt törvényes jogainak gyakorlásában.

Problémák kiküszöbölése

A felmerülő probléma	Annak lehetséges okai	Megoldás
APP		
<p>A fogkefe markolata nem üzemel megfelelően az Oral-B™ alkalmazással.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Az Oral-B™ alkalmazás ki van kapcsolva. 2. A <i>Bluetooth</i> nincsen aktív üzemmódban az okostelefonon. 3. A rádióátvitel nem aktív a markolaton; a rádióátviteli kijelző (7) ki van kapcsolva. 4. A <i>Bluetooth</i> kapcsolat az okostelefonnal elveszett. 5. Az okostelefon nem támogatja a <i>Bluetooth</i> 4.0-et (vagy ennél modernebb verziót/<i>Bluetooth</i> Smart-ot). 6. A markolat az áram alá helyezett töltőn van. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kapcsolja be az Oral-B™ alkalmazást! 2. Aktiválja a <i>Bluetooth</i>-t okostelefonján! (Részletes leírás az okostelefon használati útmutatójában található). 3. Aktiválja a rádióátvitelt úgy, hogy egyidejűleg tartja lenyomva a ki-/bekapcsoló gombot (3) valamint az üzemmód gombot (4) körülbelül 2 másodpercen keresztül, amíg a rádióátviteli kijelző (7) be nem kapcsol. 4. Az alkalmazás beállításain keresztül szinkronizálja újból telefonját és a fogkefe markolatot! Tartsa az okostelefont és a markolatot elérhető közelségben! 5. Okostelefonjának támogatnia kell a <i>Bluetooth</i> 4.0 (vagy ennél újabb)/ <i>Bluetooth</i> Smart verziót ahhoz, hogy szinkronba hozható legyen a markolattal! 6. A rádióátvitel a töltés közben nem aktív.
<p>Változtassa meg a gyári beállításokat!</p>	<p>Eredeti működés szükséges</p>	<p>Nyomja be és tartsa lenyomva a ki-/bekapcsoló gombot (3) 10 másodpercen keresztül, amíg minden kijelző fény kétszer fel nem villan!</p>
ELEKTROMOS FOGKEFE		
<p>Nem működik a markolat (az első használatkor).</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. A markolatot nem aktiválták. 2. Az akkumulátor lemerülőben van, ezért nem gyulladnak ki a fényjelzők. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Helyezze a fogkefe markolatát rövid időre az áram alá helyezett töltőre! 10 percre is szükség lehet, mire a töltöttségi szint kijelző (8) villogni kezd. 2. Töltse a fogkefét legalább fél órán keresztül!

<p>A markolat nem üzemel a jelenlegi SmartGuide kijelzővel.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. A szinkronizálás a mostani SmartGuide kijelzővel sikertelen volt. 2. A rádióátvitel nem aktív a markolaton; a rádióátvitelkijelző (7) ki van kapcsolva. 3. A SmartGuide nem kompatibilis a markolattal. 4. Már 2 markolat is kapcsolódik ugyanahhoz a SmartGuide-hoz. 5. Ez a funkció nem aktív az alkalmazásban. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Szinkronizálja újból a már meglévő markolatokat a SmartGuide beállítások alapján a SmartGuide elemtároló rekeszében! Tartsa lenyomva a «h/min» jelzést 3 másodpercen keresztül! Kapcsolja be először az egyik, majd a másik szinkronizálni kívánt markolatot! Nyomja meg a «h/min» vagy a «set» jelzést a kilépéshez! 2. Aktiválja a rádióátvitelt úgy, hogy egyidejűleg tartja lenyomva a ki-/bekapcsoló gombot (3) valamint az üzemmód gombot (4) körülbelül 2 másodpercen keresztül, amíg a rádióátviteli kijelző (7) be nem kapcsol! 3. A markolat nem kompatibilis a jelenlegi Smart Guide-dal. 4. Maximum két markolat szinkronizálható. Változtassa meg a szinkronizálni kívánt markolat beállítást a SmartGuide beállítások segítségével (lásd. 1). 5. Az alkalmazás tulajdonságainak használata során a SmartGuide átvitel kikapcsolhat. Bármely SmartGuide kommunikáció az alkalmazáson keresztül is kiiktatható.
<ol style="list-style-type: none"> 1. Rövid, pittyegő hang / villogó fény 30 másodpercenként, vagy 2 perc elteltével. 2. A markolat nem működhet minden időmérőt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. A «Professional timer» vagy «2-Minute timer» aktív. 2. Az időmérőt módosították vagy kiiktatták az alkalmazáson keresztül. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Állítsa be az időmérőt a 2 perces (sípóló hangjelzés/villogó fény 2 perc elteltével) vagy a professzionális (pittyegő hangjelzés/villogó fény 30 másodpercenként) fogmosásra! Kövesse az időmérő beállításai rész «Timer setup» alatt található lépéseit! 2. Az alkalmazás segítségével változtassa meg az időmérő beállításokat, vagy állítsa vissza a gyári beállítást! (lásd: az alkalmazás "problémák kiküszöbölése" fejezetén belül.)
<p>A markolat nem villog és nem tölt.</p>	<p>A töltési hőmérséklet nem megfelelő ($\leq 0 \text{ }^\circ\text{C}$ és $\geq 60 \text{ }^\circ\text{C}$).</p>	<p>Az ajánlott hőmérséklet a töltéshez $5 \text{ }^\circ\text{C}$ és $35 \text{ }^\circ\text{C}$ között van.</p>

Dobro došli u Oral-B!

Molimo pažljivo pročitajte ove upute prije prve uporabe četkice i sačuvajte ih za buduće potrebe.

VAŽNO

- Povremeno provjeravajte proizvod/kabele /dodatke zbog oštećenja. Oštećena jedinica ili ona koja ne radi pravilno ne bi se smjela dalje koristiti. Ako postoje oštećenja proizvoda/kabela/dodataka, odnesite jedinicu za punjenje u servisni centar Oral-B Braun. Nemojte sami modificirati ili popravljati proizvod. Tako možete uzrokovati požar, strujni udar ili neku drugu ozljedu.
- Ovaj proizvod nije namijenjen za uporabu djeci mlađoj od 3 godine. Djeca i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju dostatno prethodno iskustvo i znanje, mogu koristiti ovaj proizvod isključivo uz nadzor osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili pod uvjetom da im je prethodno objašnjeno kako se uređaj koristi na siguran način tako da oni u potpunosti razumiju moguće rizike prilikom korištenja.
- Čišćenje i održavanje ovog uređaja ne smiju obavljati djeca.

- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Proizvod koristite samo za ono čemu je namijenjen i kako je opisano u ovim uputama. Nemojte koristiti dodatke koje ne preporučuje proizvođač.

POZOR

- Ako proizvod padne na pod, glava zubne četkice trebala bi se zamijeniti prije sljedeće uporabe, čak i ako nema vidljivih oštećenja.
- Nikada nemojte stavljati punjač, priključak SmartPlug ili putni etui koji služi i kao punjač u vodu ili tekućinu ili ih spremati na mjesto s kojeg mogu pasti u kadu ili u umivaonik. Ako bilo koji od navedenih dijelova ipak upadne u vodu, nemojte ga izvlačiti prije nego što ga isključite iz struje.
- Nemojte otvarati i rastavljati proizvod. Za recikliranje baterija molimo odložiti cijeli uređaj u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša. Otvaranje drške uništiti će uređaj i poništiti jamstvo.
- Pri isključivanju iz struje uvijek povucite utikač, a ne kabel. Ne dodirujte utikač mokrim rukama jer to može izazvati strujni udar.
- Ako provodite neki stomatološki tretman, molimo da se prije uporabe konzultirate sa svojim stomatologom.
- Ova zubna četkica je uređaj za osobnu njegu te nije namijenjena za uporabu na različitim pacijentima u stomatološkoj ordinaciji ili nekoj drugoj zdravstvenoj ustanovi.
- Zamijenite glavu četkice svaka 3 mjeseca ili ranije ako se glava istroši.
- Vaš putni etui koji može poslužiti i kao punjač ima poseban priključni kabel (Smart Plug) s ugrađenim sigurnosnim niskonaponskim adapterom. Nemojte mijenjati ili samostalno rukovati bilo kojim dijelom adaptera jer se tako izlažete opasnosti od strujnog udara. Koristite isključivo kabel koji ste dobili sa svojim uređajem.

Važne informacije

- Vaša zubna četkica Oral-B može se povezati s vašim pametnim telefonom (više informacija potražite u odlomku «Povezivanje zubne četkice s pametnim telefonom»).
- Kako biste izbjegli elektromagnetske smetnje i/ili probleme s kompatibilnošću, deaktivirajte radijsku frekvenciju ručkice svoje četkice (5) prije korištenja u prostorima u kojima nije dopuštena uporaba radijske frekvencije, npr. u avionu ili u posebno označenim dijelovima bolnica.
- Kako biste to napravili, istodobno pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (3) i prekidač za odabir načina rada (4) i držite ih tako 2 sekunde dok se zaslon (7) ne isključi. Kada budete htjeli ponovno aktivirati radijsku frekvenciju, samo ponovite isti postupak.
- Ako imate pejsmejker, obratite pažnju na to da zubnu četkicu, kada je uključena, držite barem 15 cm dalje od njega. Ako u bilo kojem trenutku pomislite da je došlo do elektromagnetskih smetnji, deaktivirajte radijsku frekvenciju zubne četkice.

Opis

- 1 Glava zubne četkice
- 2 Indikator Smart Ring
- 3 Prekidač za uključivanje/isključivanje
- 4 Prekidač za odabir načina rada
- 5 Drška
- 6 Zaslon s prikazom načina rada
- 7 Zaslon s radijskom frekvencijom (s bežičnom Bluetooth® tehnologijom)
- 8 Zaslon s prikazom razine napunjenosti baterije
- 9 Jedinica za punjenje (osnovni punjač i spremnik za glave četkica sa zaštitnim poklopcem)
- 10 Postolje za pametni telefon
- 10a Držači telefona
- 10b Ručica
- 10c Jezičak
- 10d Vakumski nosač
- 11 Putni etui s funkcijom punjača (ovisno o modelu)
- 11a Lampica indikatora punjenja
- 11b USB ulaz
- 11c Ulaz za Smart Plug priključak

- 11d Unutarnji poklopac (s nosačem za pametni telefon)
- 11e Odvojivi umetak
- 12 Priključak Smart Plug (ovisno o modelu)

Specifikacije:

Specifikacije u vezi napona otisnute su na dnu jedinice za punjenje.

Razina buke: 68 dB (A)

Prva uporaba – spajanje i punjenje

Prije prve uporabe nakratko postavite dršku četkice (5) na uključenu jedinicu za punjenje (9) kako biste je aktivirali. Kada zasvijetli zaslon s prikazom razine napunjenosti baterije (8), četkica je spremna za uporabu.

Napomena: U slučaju prazne baterije (zaslon s prikazom razine napunjenosti baterije ne svijetli), ostavite dršku da se puni najmanje 30 minuta.

Punjenje i uporaba

Vaša zubna četkica ima vodootporna dršku, sigurna je i namijenjena za uporabu u kupaonici.

- Kako biste napunili dršku četkice (5), uključite jedinicu za punjenje (9) u električnu utičnicu i postavite dršku na jedinicu. Zaslon razine napunjenosti baterije (8) prikazat će stanje baterije. Bljeskanje svjetla pokazuje da se drška puni (slika ①). Kad je baterija puna, svjetlo će se ugasi. Kompletno punjenje može potrajati do 12 sati, a potpuno napunjena baterija omogućuje otprilike 12 dana redovne uporabe (dvaput dnevno po 2 minute).
Napomena: Ako je baterija gotovo u potpunosti prazna, lampica možda neće odmah početi bljeskati; već tek nakon nekih 10 minuta.
- Kad je punjiva baterija pri kraju, na zaslonu koji prikazuje razinu napunjenosti baterije bljeskat će crveno svjetlo, a rad motora će se usporiti. Kada je baterija u potpunosti prazna, motor će prestati raditi; za jedno 2-minutno pranje zubi trebat ćete je ostaviti da se puni 30 minuta.
- Za svakodnevnu upotrebu drška može stajati na uključenoj jedinici za punjenje kako bi zubna četkica uvijek bila puna. Nije moguće prepuniti bateriju.

Napomena: Kako bi baterija imala optimalne performanse preporučujemo da dršku spremate na sobnoj temperaturi.

Pozor: Nemojte izlagati dršku temperaturama višima od 50 °C.

Korištenje zubne četkice

Tehnike četkanja

Smočite glavu četkice i nanesite bilo koju vrstu zubne paste. Kako biste izbjegli prskanje, postavite glavu četkice na zube prije nego uključite uređaj (slika ②). Kada perete zube koristeći neku **od glava četkice**

Oral-B s oscilirajuće-rotacijskom tehnologijom, polako pomičite glavu četkice od zuba do zuba i zadržite se na pojedinoj zubnoj površini nekoliko sekundi (slika ③).

Prilikom korištenja **trozonske glave četkice Oral-B «TriZone»** postavite vlakna pod blagim kutom u odnosu na zube i liniju desni.

Primijenite blagi pritisak i četkajte pokretima naprijed-natrag, na isti način kao kada perete zube klasičnom zubnom četkicom.

Bez obzira koji tip glave četkice koristite, zube prvo četkajte izvana, onda iznutra i na kraju žvačne plohe. Svakom kvadrantu posvetite jednaku količinu vremena. Trebate li savjet o pravilnoj tehnici pranja zubi, slobodno se obratite svojem stomatologu.

Tijekom prvih dana uporabe električne zubne četkice desni vam mogu malo krvariti. U načelu krvarenje bi trebalo prestati nakon nekoliko dana. Ako potraje duže od 2 tjedna, molimo posavjetujte se sa svojim stomatologom. Ako imate osjetljive zube i desni, Oral-B preporučuje korištenje načina četkanja «Sensitive» (Nježno) (ovisno o modelu) (najbolje u kombinaciji s glavom četkice Oral-B «Sensitive»).

Značajke indikatora SmartRing

Vaša zubna četkica ima indikator SmartRing (2) s različitim funkcionalnostima koje koriste različite boje svjetla:

Bijelo (standardno) = svjetlo koje označava rad uređaja i vizualni mjerač vremena (preko postavki Oral-B™ aplikacije možete odabrati i svoju individualnu boju za ovu funkcionalnost)

Crveno = svjetlo indikatora pritiska

Plavo = indikator Bluetooth® povezivanja

Mjerač vremena

Možete birati između «Professional» (profesionalnog) ili «2-Minute» (2-minutnog) mjerača vremena.

2-minutni mjerač vremena dugim isprekidanim zvukom i bljeskanjem svjetla na SmartRingu (2) označava da su prošle dvije minute, koliko stomatolozi preporučuju da traje četkanje.

Profesionalni mjerač vremena kratkim isprekidanim zvukom i bljeskanjem svjetla na SmartRingu označava kraj intervala od 30 sekundi predviđenog za pojedini kvadrant (slika ③). Dugi isprekidani zvuk i bljeskanje svjetla označit će da su prošle preporučene 2 minute četkanja.

Oba mjerača vremena pamte koliko je vremena prošlo kad se četkica nakratko isključi tijekom pranja zubi. Kad je stanka duža od 30 sekundi, profesionalni mjerač vremena resetira se na nulu. Resetirati ga možete i blagim pritiskom na prekidač za odabir načina rada (4) tijekom stanke ili postavljanjem drške na uključeni punjač.

Napomena: Tijekom korištenja posebnih značajki Oral-B™ aplikacije, može doći do deaktivacije svjetla vizualnog mjerača vremena.

Personalizacija mjerača vremena:

Vaša četkica na početku ima aktiviran profesionalni mjerač vremena. Želite li koristiti drugi tip mjerača vremena, pritisnite i držite prekidač za odabir načina rada (4) na 2 sekunde. Kratkim pritiskom na prekidač za uključivanje/isključivanje (3) prebacujete se s jednog tipa mjerača vremena na drugi. Potvrdite svoj odabir pritiskom na prekidač za odabir načina rada.

- svjetlo 2 LED lampice označava odabir «2-minutnog» mjerača vremena
- svjetlo 4 LED lampice označava odabir «profesionalnog» mjerača vremena

Napomena: Mjerač vremena možete podeliti preko Oral-B™ aplikacije.

Senzor pritiska

Ako je pritisak četkice na zube prejak, indikator SmartRing (2) zasvijetlit će crveno, a rad motora će se usporiti ako četkate zube u načinu rada «Daily Clean» (čisto svaki dan), «Pro Clean» (profesionalno čisto) ili «Sensitive» (nježno) (slika ③). Povremeno provjeravajte rad senzora pritiska tako da lagano pritisnete glavu četkice tijekom uporabe.

Načini rada (ovisno o modelu)

Vaša zubna četkica nudi različite načine rada koji se prikazuju na zaslonu s prikazom načina rada (6) na drški vaše četkice (jedini način rada koji ne svijetli na tom zaslonu je «Daily Clean»):

- «Daily Clean» – standardni način pranja (Čisto svaki dan)
- «Pro Clean» – za osjećaj izvanredne čistoće (rad s većom frekvencijom pokreta).
- «Sensitive» – nježno, ali temeljito čišćenje osjetljivijih područja.
- «3D White» – poliranje za povremenu ili svakodnevnu uporabu.
- «Gum Care» – nježna masaža desni.
- «Tongue Clean» – čišćenje jezika za povremenu ili svakodnevnu uporabu.

Za način rada «Tongue Clean» preporučujemo glavu četkice «Sensitive». Jezik možete četkati za ili bez zubne paste. Sistematično očetkajte cijeli jezik nježnim pokretima. Preporučeno vrijeme četkanja je 20 sekundi; kada to vrijeme istekne, SmartRing će vas o tome obavijestiti bljeskanjem svjetla.

Kada uključite četkicu, automatski se aktivira zadnji korišteni način rada. Kako biste se prebacili na drukčiji način rada, samo tijekom uporabe pritisćite prekidač za odabir načina rada (slika 4) dok ne dođete do željenog. Da biste se iz bilo kojeg načina rada vratili na «Daily Clean», samo pritisnite i držite prekidač za odabir načina rada (4).

Napomena: Željeni način rada možete odabrati i preko Oral-B™ aplikacije.

Glave zubnih četkica

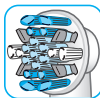
Oral-B nudi različite glave zubnih četkica koje su prikladne za dršku vaše četkice.

Naše **glave četkica s oscilacijsko-rotacijskom tehnologijom** mogu se koristiti za precizno čišćenje zubi, zub po zub.



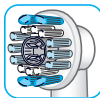
Glava zubne četkice Oral-B CrossAction

Naša najnaprednija glava četkice s nakošenim vlaknima za precizno čišćenje. Podiže i uklanja zubne naslage.



Glava četkice Oral-B FlossAction

Ima mikropulsirajuća vlakna koja omogućuju iznimno učinkovito uklanjanje zubnih naslaga u područjima između zubi.



Glava zubne četkice Oral-B 3D White

ima posebnu kapicu za poliranje i prirodno izbjeljivanje zubi. Molimo imajte na umu da djeca

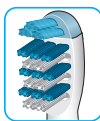
mlađa od 12 godina ne bi smjela koristiti ovu glavu četkice.



Glava zubne četkice Oral-B Sensitive

ima vlakna izuzetno mekane teksture koja su nježna za zube i desni.

Naša **dinamična glava četkice TriZone** može se koristiti sa svim uobičajenim tehnikama pranja zubi.



Glava zubne četkice Oral-B TriZone

Donosi trozonsko čišćenje za izvanredno uklanjanje zubnih naslaga, čak i iz međuzubnog prostora.

Sve glave zubnih četkica imaju plava vlakna INDICATOR® koja vam pomažu pratiti kad trebate zamijeniti glavu zubne četkice. Temeljitim četkanjem, dvaput dnevno po dvije minute, plava boja će izbledjeti na pola nakon otprilike 3 mjeseca i tako označiti da je vrijeme za zamjenu glave zubne četkice. Ako se vlakna saviju prije nego što boja počne blijedjeti, to znači da zubnom četkicom prejak pritisćete zube i desni.

Ako nosite zubni aparat, nemojte koristiti glavu zubne četkice Oral-B FlossAction ili Oral-B 3D White. Preporučujemo da u tom slučaju koristite glavu zubne četkice Oral-B Ortho, koja je posebno oblikovana za čišćenje oko aparata i žica.

Povezivanje zubne četkice s pametnim telefonom

Aplikacija Oral-B™ dostupna je za mobilne uređaje s operativnim sustavima iOS i Android. Možete je besplatno preuzeti iz trgovina App Store^(SM) ili Google Play™. Aplikacija Oral-B™ pruža vam mogućnost da bilježite svoj napredak u pranju zubi i podešite postavke svoje zubne četkice (kao i brojne druge prednosti koje možete pronaći u uputama za aplikaciju Oral-B™).

- Pokrenite aplikaciju Oral-B™. Aplikacija će vas sama voditi kroz cijeli postupak povezivanja uređaja preko *Bluetootha*. Napomena: Funkcionalnost aplikacije Oral-B™ je ograničena ako je *Bluetooth* na vašem telefonu isključen (potražite više informacija u uputama za korištenje vašeg telefona).
- Svaka uputa ove aplikacije prikazat će se na vašem pametnom telefonu.
- Ako je bežična *Bluetooth* tehnologija aktivirana na vašoj dršci, na zaslonu s radijskom frekvencijom (7) svijetlit će simbol za *Bluetooth*. Kada se drška poveže s telefonom, nakratko će zatreperiti svjetlo indikatora SmartRing (2).
- Pri korištenju četkice uvijek držite svoj pametni telefon u blizini (unutar 5 metara udaljenosti) te pripazite da pametni telefon uvijek bude sigurno smješten na suhom mjestu.

Napomena: Vaš pametni telefon treba podržavati *Bluetooth* 4.0 (ili viši) / *Bluetooth* Smart kako bi se mogao povezati s drškom vaše četkice.

Za provjeru dostupnosti aplikacije Oral-B u pojedinoj zemlji, molimo posjetite www.oralbappavailability.co.uk.

Preporuke za čišćenje

Nakon pranja zubi temeljito isperite glavu zubne četkice pod tekućom vodom dok je četkica još uključena. Isključite četkicu, skinite glavu četkice s drške pa ih očistite odvojeno. Potom ih dobro obrišite prije nego što ponovno sastavite četkicu. Jedinicu za punjenje isključite prije čišćenja. Spremnik za glave četkice i zaštitni poklopac mogu se

prati u perilici posuđa, dok se osnovni punjač može čistiti isključivo vlažnom krpom (slika ⑤).

Dodaci

Postolje za pametni telefon

- Prije svake uporabe pobrinite se da ogleдалo, površina vakumskog nosača (10d) i držači telefona (10a) uvijek budu čisti i suhi (slika A1). Nježno pritisnite postolje za pametni telefon na sredinu ogledala u razini sa svojim nosom. Potom učvrstite postolje uz ogledalo tako što ćete nježno pritisnuti ručicu (10b) prema ogledalu dok nosač ne sjedne na mjesto (slika A2). Napomena: Pričvrstite uz ogledalo isključivo kako biste osigurali sigurne i pravilne uvjete korištenja. Isključivo za uporabu u kupatilu. Ne koristiti u automobilu.
- Uvijek se pobrinite da je postolje postavljeno na ogledalo prije nego što u njega umetnete svoj telefon. Postavite pametan telefon u vertikalnom položaju između držača (10a) tako da jedan držač gurate telefonom iznutra prema vani istodobno povučete drugi držač u suprotnom smjeru (slika A2). Isti postupak se koristi i za izvlačenje telefona iz postolja.
- Prilagodite cjelokupnu poziciju za traženi kut pomicanjem kružnog zgloba nosača (slika A3). Upute o najboljem kutu dobit ćete preko aplikacije.
- Kada ste gotovi s pranjem zubi, izvucite telefon iz postolja. Skinite potom i samo postolje tako što ćete otklopiti ručicu natrag i pažljivo povući jezičac (slika A4 1./2.). Prilikom svakog korištenja pametnog telefona pri pranju zubi uvijek ponovno postavite njegovo postolje na ogledalo.
- Postolje za pametni telefon može se čistiti isključivo vlažnom krpom. Čuvajte ga na čistom i suhom mjestu. Kada nije u uporabi, uvijek izvucite pametni telefon iz postolja.

Napomena: prikladna širina pametnog telefona: minimalno 58 mm, maksimalno 83 mm.

Pozor: Može doći do odvajanja sitnih dijelova, čuvati izvan doseg djece.

Putni etui koji može poslužiti kao punjač

- Kako biste napunili dršku (5) postavite je na ispuščenje unutar putnog etuija (11) te

ukopčajte etui u utičnicu uz pomoć dodatnog priključnog kabela SmartPlug (12).

- Lampica indikatora punjenja (11a) na putnom etiju svijetli dok se drška puni. Kada je drška u potpunosti napunjenja svjetlo se gasi. Kompletno punjenje može potrajati do 12 sati (slika B1).

Napomena: Dok je putni etui uključen u struju, preko njegovog USB ulaza (11b) možete puniti neki elektronički uređaj.

Drška četkice može se puniti isključivo preko priključka smart plug (12)/(11c), nije ju moguće puniti preko USB ulaza.

- Unutarnji poklopac putnog etuija ima ugrađeni nosač pametnog telefona (11d), na koji možete postaviti svoj pametni telefon tijekom uporabe (slika B2). Prije uporabe pobrinite se da telefon dobro i stabilno sjedi na nosaču.
- Odvojivi umetak putnog etuija (11e) može se prati u perilici posuđa (slika ⑤). Vanjski dio etuija može se čistiti isključivo vlažnom krpom. Pripazite da dijelovi putnog etuija budu potpuno suhi prije nego što ih sastavite te da su zubna četkica i glave potpuno suhe prije nego što ih spremite u putni etui.

Napomena: Mrlje na putnom etiju treba odmah očistiti. Čuvajte putni etui na čistom i suhom mjestu.

Podložno promjenama bez prethodne najave.

Napomena o zaštiti okoliša

Ovaj proizvod sadrži punjive baterije i/ili reciklabilni električni otpad. U interesu zaštite okoliša, nemojte ga na kraju njegovog radnog vijeka odlagati zajedno s kućnim otpadom, već na mjestima predviđenima za prikupljanje takvog otpada u vašoj zemlji.



Jamstvo

Procter & Gamble International Operations SA 47, Route de Saint-Georges 1213 Petit-Lancy, Geneva, Švicarska daje dvogodišnje ograničeno jamstvo na uređaj počevši s danom kupnje. Unutar jamstvenog roka besplatno ćemo ukloniti sve kvarove koji su nastali zbog greške na materijalu ili u proizvodnji, bilo popravkom ili zamjenom za novi

uređaj, a tu odluku donosimo mi.

Ovo se jamstvo primjenjuje u svakoj zemlji u kojoj ovaj uređaj distribuira Braun ili njegov ovlaštenu distributer. Ovo jamstvo ne pokriva: oštećenja nastala nepravilnom upotrebom, normalnom istrošenošću ili upotrebom, posebno što se tiče glava četkice, kao ni nedostatke koji samo neznatno utječu na vrijednost ili valjanost uporabe uređaja. Jamstvo je nevažeće ako popravke izvrši neovlaštena osoba i ako se ne koriste originalni dijelovi Braun.

Ovaj je uređaj opremljen pametnim radio modulom za *Bluetooth* povezivanje. Nemoćnošću uspostave pametne *Bluetooth* veze s pojedinim pametnim telefonima nije pokrivena jamstvom za ovaj uređaj, osim ako radio modul za *Bluetooth* unutar samog uređaja nije oštećen.

Uređaji s *Bluetoothom* pokriveni su jamstvom svog proizvođača, a ne jamstvom koje pruža Oral-B. Oral-B nema utjecaja i ne daje nikakve preporuke proizvođačima uređaja, te stoga Oral-B ne prihvaća nikakvu odgovornost za broj uređaja koji su kompatibilni s našim *Bluetooth* sustavima.

Oral-B zadržava pravo da, bez prethodne najave, napravi bilo kakve tehničke izmjene ili promjene implementacije sustava za značajke proizvoda, sučelje kao i promjene strukture izbornika za koje smatra da su potrebne kako bi sustavi Oral-B pouzdano funkcionirali.

Kako biste ostvarili svoja prava u okviru razdoblja koje pokriva jamstvo, donesite ili pošaljite cijeli uređaj zajedno s računom na adresu ovlaštenog servisnog centra Oral-B Braun.

Jamstvo za zamjenske glave četkice

Jamstvo koje daje Oral-B neće važiti u slučaju kada je oštećenje drške električne punjive četkice Oral-B uzrokovano korištenjem glava četkice drugih marki.

Oral-B ne preporučuje uporabu glava zubnih četkica drugih marki.

- Oral-B nema kontrolu nad kvalitetom zamjenskih glava četkica drugih marki. Stoga, ne možemo jamčiti njihov učinak prilikom pranja zubi na isti način na koji je to komunicirano pri kupnji drške punjive električne četkice Oral-B.
- Oral-B ne može jamčiti da će zamjenske glave zubne četkice drugih marki dobro pristajati na dršku četkice Oral-B.

- Oral-B ne može predvidjeti dugotrajan učinak zamjenskih glava četkica drugih marki na trošenje drške punjive električne zubne četkice Oral-B.

Sve zamjenske glave zubnih četkica marke Oral-B imaju naznačen logo Oral-B i udovoljavaju najvišim standardima koje postavlja Oral-B. Oral-B ne prodaje zamjenske glave četkica ili dijelove drške pod niti jednim drugim imenom.

Ovo jamstvo ni na koji način ne utječe na vaša ustavna prava.
Adresu najbližeg servisa možete pronaći na www.service.braun.com ili pozivom na broj (00) 800 7767 2244.
Distributer: Procter & Gamble d.o.o.,
Bani 110, 10010 Zagreb

Proizvod:

Tip:

Tvornički broj:

Datum prodaje:

Broj računa:

Potpis prodavača i pečat:

Informacije o radijskom **Bluetooth®** modulu

Iako su sve navedene funkcije podržane na **Bluetooth** uređaju, Oral-B ne može jamčiti 100% pouzdanost u povezivanju i konzistentnom radu značajki.

Performanse rada i pouzdanost veze izravno ovise o svakom pojedinačnom **Bluetooth** uređaju, verziji programa, kao i operativnom sustavu tih **Bluetooth** uređaja te sigurnosnim postavkama koje pojedine tvrtke aktiviraju na tim uređajima.

Oral-B se pri izradi svojih četkica striktno pridržava **Bluetooth** standarda prema kojima **Bluetooth** uređaji mogu komunicirati i funkcionirati.

Međutim, ako proizvođači uređaja ne primjenjuju te iste standarde, **Bluetooth** kompatibilnost i značajke možda neće biti na očekivanoj razini pa korisnik može doživlja-

vati probleme s funkcionalnošću i povezivanjem. Molimo imajte na umu da program na **Bluetooth** uređaju može u značajnoj mjeri utjecati na njegovu kompatibilnost i rad.

1) Jamstvo – izuzeća i ograničenja

Ovo ograničeno jamstvo odnosi se isključivo na nove proizvode proizvedene od strane ili za tvrtku Procter & Gamble, njezine podružnice ili zastupstva (u nastavku: "P&G") koji se mogu identificirati preko robnog žiga Braun / Oral-B, imena marke ili pripadajućeg logotipa. Ovo ograničeno jamstvo ne odnosi se na bilo koji proizvod iza kojega ne stoji P&G, uključujući hardver i softver. P&G nije odgovoran za bilo kakav gubitak ili oštećenje programa, podataka ili drugih informacija pohranjenih na nekom mediju unutar proizvoda ili bilo kojeg proizvoda ili dijela iza kojeg ne stoji P&G koji nisu pokriveni ovim ograničenim jamstvom. Obnavljanje ili ponovna instalacija programa, podataka ili drugih informacija nije obuhvaćena ovim ograničenim jamstvom.

Ovo ograničeno jamstvo ne obuhvaća (i) štetu uzrokovanu nezgodom, zlouporabom, nepravilnom uporabom, zanemarivanjem, pogrešnom primjenom ili proizvodom iza kojeg ne stoji P&G; (ii) oštećenja uzrokovana servisom koji nije proveo Braun ili njegov autorizirani serviser; (iii) proizvod ili dio koji je izmijenjen bez pismenog dopuštenja P&G-a, te (iv) oštećenja koja su proistekla uslijed korištenja ili nemogućnosti korištenja dodatne opreme Oral-B: držača za pametni telefon, postolja za pametni telefon koje se montira na ogledalo ili putnog etuija koji funkcionira i kao punjač (u nastavku: "Dodatna oprema").

2) Uporaba postolja za pametni telefon

Dodatna oprema Oral-B koja dolazi s ovim proizvodom osmišljena je za pružanje praktičnog načina smještanja pametnog telefona tijekom korištenja Oral-B aplikacije. Prije nego što odaberete željenu poziciju telefona isprobajte više mogućnosti kako biste pronašli onu koja je najbolja u vašem slučaju. Pripazite da to radite na način koji neće oštetiti vaš telefon ako ispadne iz postolja ili s nosača. Nemojte koristiti ovu dodatnu opremu u automobilu.

OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI

U RAZMJERIMA DOPUŠTENIMA PRIMJENJIVIM ZAKONOM P&G I NJEGOVI DISTRI-

BUTERI ILI DOBAVLJAČI NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI BILO KOJOJ TREĆOJ STRANI ZA BILU KAKVE IZRAVNE, NEIZRAVNE, SLUČAJNE, POSLJEDIČNE, POSEBNE, PRIMJERNE ILI KAŽNJIVE ŠTETE BILO KAKVE PRIRODE KOJE PROIZLAZE IZ NEMOGUĆNOSTI KORIŠTENJA DODATNE OPREME ORAL-B, UKLJUČUJUĆI, BEZ OGRANIČENJA, OSOBNE OZLJEDE, OŠTEĆENJA IMOVINE, GUBITAK VRIJEDNOSTI BILO KAKVOG PROIZVODA TREĆE STRANE KOJI SE KORISTI U ILI S DODATNOM OPREMOM ORAL-B ILI GUBITAK UPORABE DODATNE OPREME ORAL-B ILI BILO KAKVIH PROIZVODA TREĆIH STRANA KOJI SE KORISTE U ILI S DODAT-

NOM OPREMOM ORAL-B, ČAK I AKO JE P&G BILU UPOZOREN NA MOGUĆNOST TAKVE ŠTETE. BEZ OGRANIČAVANJA GORE NAVEDENOG, VI PRIMATE NA ZNANJE I SLAŽETE SE DA P&G NIJE ODGOVORAN ZA BILO KAKVA OŠTEĆENJA ILI UNIŠTENJE POTROŠAČKIH ELEKTRONIČKIH UREĐAJA ILI NJIHOVE OSOBNE IMOVINE KOJI SU SMJEŠTENI U ILI NA DODATNOJ OPREMI ORAL-B, KAO NI ZA BILO KAKAV GUBITAK PODATAKA IZ SPOMENUTIH UREĐAJA. BILO KAKVO POTRAŽIVANJE OD MARKE ORAL-B NI U KOJEM SLUČAJU NE SMIJE PRELAZITI CIJENU PLAĆENU PRILIKOM KUPNJE PROIZVODA.

Rješavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
APLIKACIJA		
Ručka četkice ne radi (kako bi trebala) s aplikacijom Oral-B™.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aplikacija Oral-B™ je isključena. 2. <i>Bluetooth</i> sučelje nije aktivirano na vašem pametnom telefonu. 3. Radijska frekvencija je isključena; zaslon s radijskom frekvencijom (7) je isključen. 4. Prekinuta je <i>Bluetooth</i> veza s pametnim telefonom. 5. Vaš pametni telefon ne podržava <i>Bluetooth</i> 4.0 (ili viši)/<i>Bluetooth</i> Smart. 6. Drška je na uključenom punjaču. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uključite Oral-B™ aplikaciju. 2. Aktivirajte <i>Bluetooth</i> sučelje na svom pametnom telefonu, kao što je opisano u korisničkom priručniku. 3. Aktivirajte radijsku frekvenciju istodobnim pritiskom na prekidač za uključivanje/isključivanje (3) i prekidač za odabir načina rada (4) i držite ih tako 3 sekunde sve dok se ne uključi zaslon s radijskom frekvencijom (7). 4. Preko postavki aplikacije ponovno povežite dršku četkice s pametnim telefonom. Držite svoj pametni telefon blizu za vrijeme pranja zubi. 5. Vaš pametni telefon mora podržavati <i>Bluetooth</i> 4.0 (ili viši)/<i>Bluetooth</i> Smart kako bi se mogao povezati s drškom četkice. 6. Radijska frekvencija se deaktivira kada se drška četkice postavi na uključeni punjač.
Povratak na tvorničke postavke.	Želja za povratkom na originalne funkcionalnosti.	Pritisnite i držite prekidač za uključivanje/isključivanje (3) 10 sekundi dok sve lampice ne zatrepere dva-put istodobno.

ZUBNA ČETKICA

<p>Drška četkice ne radi (tijekom prve uporabe).</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Drška nije aktivirana.2. Baterija je gotovo u potpunosti prazna; ne svijetli ni jedna lampica.	<ol style="list-style-type: none">1. Nakratko postavite dršku na uključeni punjač. Možda će trebati i do 10 minuta dok ne zasvijetli zaslon s prikazom razine napunjenosti baterije (8).2. Punite dršku najmanje 30 minuta.
<p>Drška četkice ne radi postojećim s vodičem SmartGuide u kućanstvu.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Sinkronizacija četkice i postojećeg vodiča SmartGuide nije uspjela.2. Radijska frekvencija je isključena; zaslon s radijskom frekvencijom (7) je isključen.3. SmartGuide nije kompatibilan s drškom.4. S vodičem SmartGuide već su povezane dvije drške.5. Funkcija je deaktivirana preko značajki aplikacije.	<ol style="list-style-type: none">1. Sinkronizirajte (postojeću/ postojeće) dršku/drške (ponovno) preko postavki vodiča SmartGuide unutar odjeljka za baterije vodiča: Pritisnite «h/min» u odjeljku za baterije na 3 sekunde. Uključite dršku koju želite sinkronizirati. Potom uljučite drugu dršku koju želite sinkronizirati. Pritisnite «h/min» ili «set» za izlazak iz postupka sinkronizacije.2. Aktivirajte radijsku frekvenciju istodobnim pritiskom na prekidač za uključivanje/isključivanje (3) i prekidač za odabir načina rada (4) i držite ih tako 2 sekunde sve dok se ne uključi zaslon s radijskom frekvencijom (7).3. Ručka se ne može koristiti s postojećim vodičem SmartGuide.4. Moguće je sinkronizirati samo 2 drške četkice. Zamijenite drške preko postavki vodiča SmartGuide (vidjeti 1.)5. Tijekom uporabe posebnih značajki aplikacije, može doći do deaktiviranja radijskog prijenosa podataka prema vodiču SmartGuide. Komunikaciju s vodičem SmartGuide možete (de)aktivirati preko aplikacije.

<ol style="list-style-type: none"> 1. Kratki isprekidani zvuk/ bljeskanje svjetla svakih 30 sekundi ili nakon 2 minute. 2. Drška ne aktivira niti jedan mjerač vremena. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. «Profesionalni mjerač vremena» ili «2-minutni mjerač vremena» je aktiviran. 2. Mjerač vremena je izmijenjen/ deaktiviran preko aplikacije. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Podesite mjerač vremena na 2-minutnu (isprekidani zvuk / bljeskanje svjetla nakon 2 minute) ili profesionalnu opciju (isprekidani zvuk / bljeskanje svjetla svakih 30 sekundi); pratite korake navedene u odlomku “Personalizacija mjerača vremena”. 2. Uz pomoć aplikacije promijenite postavke mjerača vremena ili napravite povratak na tvorničke postavke (vidjeti kako se rješavaju problemi vezani za aplikaciju).
<p>Drška se ne puni i ne bljeska.</p>	<p>Temperatura okoliša je izvan raspona koji je adekvatan za punjenje ($\leq 0\text{ }^{\circ}\text{C}$ i $\geq 60\text{ }^{\circ}\text{C}$).</p>	<p>Preporučena temperatura okoliša za punjenje je između $5\text{ }^{\circ}\text{C}$ i $35\text{ }^{\circ}\text{C}$.</p>

Dobrodošli pri Oral-B!

Prosimo, da preden uporabite zobno ščetko, preberete ta navodila za uporabo in jih shranite, da vam bodo na voljo tudi v prihodnje.

POMEMBNO

- Redno preverjajte, če so celotna naprava/priključna vrstica/dodatki nepoškodovani. Poškodovane ali pokvarjene enote ne smete več uporabljati. Če so izdelek/priključna vrstica/dodatki poškodovani, jih odnesite v servisni center Oral-B. Izdelka ne smete spreminjati ali popravljati. To lahko povzroči požar, električni udar ali poškodbo.
- Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od 3 let. Otroci in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi oziroma s pomanjkanjem izkušenj in znanja lahko uporabljajo to zobno ščetko samo, če so pod nadzorom ali če so ustrezno seznanjeni z navodili glede varne uporabe naprave ter razumejo nevarnosti, katerim so pri tem lahko izpostavljeni.
- Čiščenja in vzdrževanja izdelka ne smejo opravljati otroci.
- Otroci se ne smejo igrati z zobno ščetko.
- Izdelek uporabljajte samo v predvidene namene in v skladu

s temi navodili. Ne uporabljajte nastavkov, ki jih ne priporoča proizvajalec.

OPOZORILO

- Če je ščetka padla na tla, morate njen nastavek pred naslednjo uporabo zamenjati, tudi če na njem ni vidnih poškodb.
- Polnilnika, priključka Smart plug ali polnilnega potovalnega etuija ne smete položiti v vodo ali tekočino ali ga hraniti na mestu, s katerega lahko pade ali ga lahko potegnete v kad ali umivalnik. Če pade v vodo, ne smete segati za njim. Takoj izvlecite vtič. • Izdelka ne smete odpreti in razstaviti. Prosimo vas, da celotno napravo odstranite skladno z lokalnimi okoljskimi predpisi, da bo baterija vključena v reciklažo. Če odprete ročaj, napravo uničite, s tem pa prenehate tudi veljavnost garancije.
- Ko napravo izklopite iz omrežja, vedno primite vtič in ga izvlecite – ne vlecite za kabl. Ne dotikajte se omrežnega vtiča z mokrimi rokami. To bi lahko povzročilo električni udar.
- Če ste v postopku zdravljenja katerega koli stanja v ustni votlini, se pred uporabo izdelka posvetujte s svojim zobozdravnikom.
- Ta zobna ščetka je pripomoček za osebno nego in ni namenjena za uporabo pri več različnih pacientih v zobozdravniški ordinaciji ali drugi ustanovi.
- Zobno ščetko (nastavek ščetke) zamenjajte vsake tri mesece ali prej, če je nastavek ščetke obrabljen.
- Polnilni potovalni etui je opremljen s posebno priključno vrstico (s priključkom Smart Plug), ki ima vgrajeno varnostno nizkonapetostno napajanje. Njenih delov ne smete zamenjati ali spreminjati, sicer obstaja nevarnost električnega udara. S svojo napravo uporabljajte samo posebno priključno vrstico, ki ji je priložena.

Pomembne informacije

- Zobno ščetko Oral-B lahko uporabljate s pametnim telefonom (podrobnosti so navedene v poglavju «Prikljop zobne ščetke na pametni telefon»).
- Preden ščetko uporabite v omejenih območjih, kot so letala ali posebej označeni deli bolnišnic, morate deaktivirati

virati radijski prenos ročaja zobne ščetke (5), da preprečite elektromagnetne motnje in/ali težave z združljivostjo.

- Radijski prenos izklopite tako, da hkrati pritisnete tipko za vklop/izklop (3) in tipko za način delovanja (4) ter ju zadržite 2 sekundi, dokler prikazovalnik (7) ne ugasne. Vklop radijskega prenosa poteka na enak način.
- Osebe s srčnim spodbujevalnikom morajo paziti, da je zobna ščetka med delovanjem vsaj 15 centimetrov stran od spodbujevalnika. Če kadar koli sumite, da prihaja do motenj, deaktivirajte radijski prenos ročaja zobne ščetke.

Opis

- 1 Nastavek zobne ščetke
- 2 Pametni obroč SmartRing
- 3 Tipka za vklop/izklop
- 4 Tipka za nastavitev načina delovanja
- 5 Ročaj
- 6 Prikazovalnik načina ščetkanja
- 7 Prikazovalnik radijskega prenosa (z Bluetooth® brezžično tehnologijo)
- 8 Prikazovalnik stopnje napolnjenosti baterije
- 9 Enota za polnjenje (osnovni polnilnik in prostor za shranjevanje nastavkov ščetke z zaščitnim pokrovom)
- 10 Držalo pametnega telefona
- 10a Nosilca telefona
- 10b Krak
- 10c Potezni jeziček
- 10d Prisesna čaša
- 11 Polnilni potovalni etui (odvisno od modela)
- 11a Indikator polnjenja
- 11b USB-vhod
- 11c Vhod za vtič priključka Smart Plug
- 11d Notranji pokrov (z držalom za pametni telefon)
- 11e Odstranljivi vložek
- 12 Priključek Smart Plug (odvisno od modela)

Tehnični podatki:

Podatki o napetosti so označeni na dnu polnilne enote.

Nivo hrupa: 68 dB (A)

Prva uporaba – priklop na električno omrežje in polnjenje

Preden ščetko prvič uporabite, morate najprej aktivirati njen ročaj (5), tako da ga na kratko postavite na enoto za polnjenje (9), ki je priključena na električno omrežje. Ko prikazovalnik stopnje napolnjenosti (8) zasveti, je ščetka pripravljena za uporabo. Opozorilo: Če je baterija prazna (na prikazovalniku stopnje napolnjenosti ne sveti nobena lučka), jo polnite vsaj 30 minut.

Polnjenje in delovanje zobne ščetke

Vaša zobna ščetka ima vodotesen ročaj, je električno varna in zasnovana za uporabo v kopalnici.

- Ročaj (5) napolnite tako, da ga postavite na enoto za polnjenje (9), ki je priključena na električno omrežje. Stopnja napolnjenosti je označena na prikazovalniku (8).
- Utripajoče lučke kažejo, da se ročaj polni (slika ①); ko je baterija povsem napolnjena, lučke ugasnejo. Da je baterija povsem napolnjena, je potrebnih približno 12 ur polnjenja, kar vam omogoča do 12 dni rednega ščetkanja (dvakrat dnevno po dve minuti).
- Opozorilo: Če je napolnjenost baterije zelo nizka, se lahko zgodi, da lučke ne začnejo takoj utripati; to lahko traja do 10 minut.
- Če je baterija že skoraj prazna, na prikazovalniku stopnje napolnjenosti utripa rdeča lučka in motor zmanjša hitrost. Ko je baterija prazna, se motor ustavi; tedaj je potrebno vsaj 30-minutno polnjenje za eno uporabo ščetke.
- Ročaj zobne ščetke lahko ves čas hranite na vklopljeni enoti za polnjenje, da ohranjate njegovo polno moč; prekomerna napolnjenost baterije ni mogoča. Opozorilo: Ročaj hranite pri sobni temperaturi, da bo vzdrževanje baterije optimalno. **Opozorilo:** Ročaja ne izpostavljajte temperaturam nad 50 °C.

Uporaba zobne ščetke

Tehnika ščetkanja

Nastavek ščetke zmočite in nanesite katero koli zobno kremo. Nastavek ščetke najprej približajte zobem in šele nato vključite ročaj

ščetke (slika ②), da se ne boste poškropili. Kadar uporabljate enega izmed **oscilacijsko-rotacijskih nastavkov ščetke Oral-B**, ščetko počasi pomikajte od zoba do zoba, pri čemer se na površini vsakega zoba zadržite nekaj sekund (slika ③). Kadar uporabljate **nastavek Oral-B TriZone**, vlakna zobne ščetke položite na zobe pod rahlim kotom na rob dlesni. Narahlo pritisnite in začnite ščetkati z gibi naprej in nazaj, kot bi ščetkali z ročno zobno ščetko.

Pri uporabi katerega koli nastavka ščetke najprej ščetkajte zunanje, nato notranje površine in na koncu še grizne ploskve. Vse štiri dele ustne votline čistite enako dolgo. Če ste v dvomih, se o pravilni tehniki posvetujte s svojim zobozdravnikom.

V prvih nekaj dneh uporabe katere koli električne zobne ščetke se lahko pojavijo blage krvavitve iz dlesni, ki običajno prenehajo po nekaj dneh. Če po dveh tednih ne prenehajo, se posvetujte s svojim zobozdravnikom.

Če imate občutljive zobe in/ali dlesni, vam Oral-B priporoča uporabo načina delovanja «Sensitive» (nežno čiščenje) (najbolje v kombinaciji z nastavkom Oral-B «Sensitive»).

Funkcije pametnega obroča SmartRing

Vaša zobna ščetka je opremljena s pametnim obročem SmartRing (2), ki ima različne funkcije, označene z različnimi barvami svetlobe: bela (privzeto) = lučka delovanja in vizualnega merilnika časa (izberite individualno barvo s pomočjo nastavitve v aplikaciji Oral-B™) rdeča = lučka senzorja pritiskanja modra = indikator povezave Bluetooth®

Merilnik časa

Izbirate lahko med «profesionalnim» ali «2-minutnim» merilnikom časa.

«2-minutni» merilnik časa vas z dolgim prekinjajočim signalom in utripajočo lučko obroča SmartRing (2) opozori, da ste dosegli 2-minutno ščetkanje, ki ga priporočajo strokovnjaki za ustno higieno.

»Profesionalni« merilnik časa vas vsakih 30 sekund s kratkim prekinjajočim signalom in utripajočo lučko obroča SmartRing opozori, da se lahko pomaknete na naslednji del ustne votline (slika ③). Dolg zvočni signal in utripajoča lučka pa označujeta konec 2-minutnega ščetkanja, ki ga priporočajo strokovnjaki.

Merilnik časa shrani čas ščetkanja v pomnilnik, tudi če ročaj ščetke med uporabo za kratek čas izklopite. Merilnik časa se ponastavi, če premor traja več kot 30 sekund, če med premorom na kratko pritisnete tipko za način delovanja (4) ali če ročaj postavite na vklopljeno enoto za polnjenje. Opozorilo: Med uporabo posebnih funkcij aplikacije Oral-B™ je vizualni merilnik časa lahko deaktiviran.

Nastavitev merilnika časa:

Ob dobavi je aktiven «profesionalni merilnik časa». Če želite to spremeniti, pritisnite tipko za način delovanja (4) in jo zadržite 2 sekundi. Zelene merilnik časa izberete s pritiskom na tipko za vklop/izklop (3). Izbiro potrdite s pritiskom na tipko za način delovanja.

- 2 svetleči diodi označujeta «2-minutni» merilnik časa.
- 4 svetleče diode označujejo «profesionalni» merilnik časa.

Opomba: Merilnik časa lahko nastavite/spremenite tudi prek aplikacije Oral-B™.

Senzor pritiskanja

Če premočno pritisnete na zobe, obroč SmartRing (2) zasveti rdeče in hitrost motorja v načinih delovanja «Daily Clean» (vsakodnevno čiščenje), «Pro Clean» (profesionalno čiščenje) in «Sensitive» (nežno čiščenje) se zmanjša (slika ③). Občasno preverite delovanje senzorja pritiska, tako da med uporabo zmerno pritisnete na nastavek ščetke.

Načini ščetkanja (odvisno od modela)

Vaša zobna ščetka nudi različne načine ščetkanja, ki so označeni na prikazovalniku načina ščetkanja (6) na ročaju (način («Daily Clean» (vsakodnevno čiščenje) ne zasveti na prikazovalniku načina ščetkanja):

- «**Daily Clean**» – standardni način za (vsakodnevno vsakdanje čiščenje ustne votline)
- «**Pro Clean**» – za izjemen občutek (profesionalno čistoče (deluje z višjo frekvenco)
- «**Sensitive**» – nežno, vendar temeljito (nežno čiščenje občutljivih predelov)
- «**3D White**» – poliranje zob za občasno (beljenje) ali vsakodnevno uporabo

- «**Gum Care**» – nežna masaža dlesni (nega dlesni)
 «**Tongue Clean**» – čiščenje jezika za občasno ali vsakodnevno uporabo (čiščenje jezika)

Če izberete način »čiščenje jezika«, vam priporočamo uporabo nastavka »Sensitive«. Jezik lahko ščetkate z ali brez zobne kreme. Celotno območje jezika očistite sistematično in z nežnimi gibi. Priporočeni čas čiščenja je 20 sekund; označuje ga utripanje lučke obroča SmartRing.

Zobna ščetka se avtomatsko vklopi v načinu, ki ste ga izbrali nazadnje. Če želite preklopiti na drug način delovanja, med uporabo zaporedoma pritisnite tipko za način delovanja (slika 4). Če se želite vrniti iz katerega koli načina v način delovanja »Daily Clean« (vsakodnevno čiščenje), pritisnite in zadržite tipko za način delovanja (4).

Opomba: Način delovanja lahko nastavite/spremenite tudi prek aplikacije Oral-B™.

Nastavki ščetke

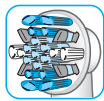
Oral-B ponuja celo vrsto različnih Oral-B nastavkov ščetke, ki se prilagajajo na ročaj vaše zobne ščetke Oral-B.

Naši **oscilacijsko-rotacijski nastavki ščetk** so namenjeni natančnemu čiščenju od zoba do zoba.

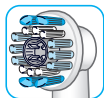


Nastavek Oral-B CrossAction je naš najbolj napreden nastavek ščetke. Odlikuje se z nagnjenimi vlakni, ki omogočajo natančno čiščenje.

Privzdigne in odstrani zobne obloge.



Nastavek Oral-B FlossAction se odlikuje z vlakni MicroPulse, ki omogočajo izjemno učinkovito odstranjevanje zobnih oblog iz medzobnih prostorov.



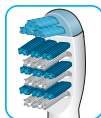
Nastavek Oral-B 3DWhite ima posebno polirno čašo, ki naravno pobeli vaše zobe. Prosimo, upoštevajte, da otroci, mlajši od 12 let, nastavka

Oral-B 3DWhite ne smejo uporabljati.



Nastavek Oral-B Sensitive ima izjemno mehko teksturo vlaken, ki je nežna do zob in dlesni.

Naš **dinamični nastavek TriZone** lahko uporabljate z vsemi običajnimi tehnikami ščetkanja.



Nastavek Oral-B TriZone se odlikuje s tehnologijo čiščenja v treh smereh, ki omogoča izjemno temeljito odstranjevanje zobnih oblog, tudi med zobmi.

Oral-B nastavki ščetke so opremljeni s svetlo modrimi vlakni INDICATOR®, ki vam pomagajo ugotoviti, kdaj je potrebna zamenjava nastavka. Ob temeljitem ščetkanju dvakrat dnevno po dve minuti, bo v približno 3 mesecih modra barva vlaken obledela do polovice in vas tako opozorila, da je potrebno zamenjati nastavek ščetke. Če se vlakna ukrivijo, preden barva zbledi, morda preveč pritisnete na zobe in dlesni.

Če nosite fiksni ortodontski aparat, vam ne priporočamo uporabe nastavkov Oral-B FlossAction ali Oral-B 3D White. V tem primeru vam svetujemo uporabo nastavka Oral-B Ortho, ki je posebej zasnovan za čiščenje območja okrog fiksnega ortodontskega aparata.

Povezovanje zobne ščetke s pametnim telefonom

Aplikacija Oral-B™ je na voljo za mobilne naprave z operacijskim sistemom iOS ali Android. Prenesete jo lahko brezplačno iz trgovine App Store^(SM) ali Google Play™. Aplikacija Oral-B™ vam ponuja priložnost, da izdelate krivuljo vašega napredka pri ščetkanju in prilagodite nastavitve svoje zobne ščetke (za številne druge prednosti glejte navodila za aplikacijo Oral-B™).

- Zaženite aplikacijo Oral-B™. Aplikacija vas vodi skozi celoten postopek povezovanja prek tehnologije *Bluetooth*. Opozorilo: Funkcionalnost aplikacije Oral-B™ je omejena, če je brezžična tehnologija *Bluetooth* na vašem pametnem telefonu deaktivirana (napotke lahko naj-

dete v navodilih za uporabo pametnega telefona).

- Vsa navodila aplikacije so prikazana na pametnem telefonu.
- Če je brezžična tehnologija *Bluetooth* na vašem ročaju aktivirana, sveti simbol *Bluetooth* na prikazovalniku radijskega prenosa (7). Ko je ročaj povezan, obroč *SmartRing* (2) na kratko utripne.
- Kadar svoj pametni telefon uporabljate skupaj z ročajem ščetke, mora biti v njegovi neposredni bližini (v razdalji 5 m). Zagotoviti morate, da je pametni telefon varno nameščen na suhem mestu.

Opozorilo: Vaš pametni telefon mora podpirati tehnologijo *Bluetooth* 4.0 (ali višje)/*Bluetooth* Smart, da se bo lahko povezal z ročajem ščetke.

Razpoložljivost aplikacije Oral-B™ v vaši državi preverite na www.oralbavailability.co.uk.

Nasveti za čiščenje

Po uporabi ščetke nastavek skrbno sperite pod tekočo vodo. Ročaj naj bo pri tem vklopljen. Izklopite ročaj in odstranite nastavek ščetke. Ročaj in nastavek ščetke očistite še ločeno; preden ju ponovno sestavite, ju obrišite do suhga. Pred čiščenjem enoto za polnjenje izključite iz električnega omrežja. Enoto za shranjevanje nastavkov ščetke in zaščitni pokrov lahko pomivate v pomivalnem stroju. Osnovni polnilnik lahko čistite samo z vlažno krpo (slika ⑤).

Dodatki

Držalo pametnega telefona

- Pred vsako uporabo se prepričajte, da so ogledalo, prisesna čaša (10d) in nosilca telefona (10a) čisti in suhi (slika A1). Držalo pametnega telefona (10) nežno pritisnite na ogledalo, tako da je v višini nosu. Nato sestavite držalo, tako da previdno pritisnete krak (10b) proti ogledalu, dokler se ne zaskoči (slika A2).
Opozorilo: Držalo lahko pritrdite samo na ogledalo, da zagotovite varne in ustrezne pogoje. Samo za uporabo v kopalnici. Ne uporabljajte v avtomobilih.
- Vedno se prepričajte, da je držalo pametnega telefona varno pritrjeno na ogledalo,

preden vanj vstavite svoj pametni telefon. Pametni telefon namestite (v pokončnem položaju) ob straneh med nosilca telefona na držalu (10a), tako da s telefonom pritisnete proti enemu nosilcu in drugega potisnete vstran (slika A2). Na enak način telefon po uporabi odstranite.

- Prilagodite celoten položaj na zahtevani kot s premikanjem krogličnega zgloba držala (slika A3) Napotke za najboljši kot vam bo dala aplikacija.
- Po uporabi odstranite telefon iz držala. Držalo pametnega telefona odstranite z ogledala, tako da obrnete krak nazaj in previdno potegneta jeziček (slika A4 1./2.). Držalo pametnega telefona pritrdite za vsako uporabo posebej.
- Držalo pametnega telefona lahko čistite samo z vlažno krpo. Hranite na čistem in suhem mestu. Če ga ne uporabljate, telefon vedno odstranite iz držala.

Opozorilo: Zahtevana širina pametnega telefona: minimalno 58 mm, maksimalno 83 mm.

Opozorilo: Drobni delci lahko odpadejo, hranite zunaj dosega otrok.

Polnilni potovalni etui

- Ročaj (5) napolnite tako, da ga namestite na nožico v polnilnem potovalnem etuiju (11) in slednjega priklopite na električno vtičnico z dodatnim priključkom *Smart Plug* (12), ki je priložen.
- Utripajoča lučka (11a) polnilnega potovalnega etuija označuje, da se ročaj polni. Ko je baterija ročaja povsem napolnjena, lučka ugasne. Baterija se povsem napolni v do 12 urah (slika B1).
Opozorilo: Ko je polnilni potovalni etui priklopljen na električno omrežje, lahko prek USB-vhoda (11b) polnite električno napravo. Ročaj ščetke lahko polnite samo s priključkom *Smart Plug* (12)/(11c) in ne prek USB-vhoda.
- Notranji pokrov potovalnega etuija ima vgrajeno držalo pametnega telefona (11d), ki lahko drži vaš pametni telefon med uporabo (slika B2). Pred uporabo se prepričajte, da se vaš telefon prilega v držalo in da je v njem stabilen.
- Odstranljivi vložek (11e) potovalnega etuija je primeren za pomivanje v pomivalnem stroju (slika ⑤). Zunanji etui čistite samo z vlažno krpo. Prepričajte se, da so deli

potovalnega etuija povsem suhi, preden jih ponovno sestavite. Prav tako morajo biti suhi ščetka/nastavki ščetke, preden jih shranite v potovalni etui.

Opozorilo: Madeže na površini potovalnega etuija takoj očistite. Potovalni etui hranite na čistem in suhem mestu.

Pridržujemo si pravico do sprememb brez predhodnega opozorila.

Varovanje okolja

Izdelek vsebuje baterije in/ali reciklirne električne odpadke.

Iz okoljevarstvenih razlogov vas prosimo, da ga ne odvržete med gospodinjnske odpadke, temveč na zbirno mesto za odpadno elektronsko opremo v vaši državi.



Garancijski list

Podjetje Procter & Gamble International Operations SA (47, Route de Saint-Georges, 1213 Petit-Lancy, Ženeva, Švica) daje za izdelek dveletno omejeno garancijo, ki začne veljati z datumom izročitve izdelka kupcu.

Dajalec garancije jamči, da bo izdelek v garancijskem roku ob pravilni uporabi brezhibno deloval. V garancijski dobi bomo brezplačno odpravili vse okvare izdelka, ki so posledica napak v materialu ali izdelavi, tako da vam bomo izdelek po naši presoji popravili ali v celoti zamenjali.

Garancija velja v Republiki Sloveniji oz. vseh državah, kjer izdelek dobavlja podjetje Braun ali njegov pooblaščen distributer. Garancija ne velja: v primeru okvar, ki so posledica nepravilne uporabe, normalne obrabe ali rabe, kar se še posebej nanaša na nastavke ščetke, oziroma v primeru napak, ki imajo zanemarljiv učinek na vrednost in delovanje izdelka. Garancija postane neveljavna, če popravilo opravi nepooblaščen oseba ali če niso uporabljeni originalni Braunovi nadomestni deli.

Ta naprava je opremljena z radijskim modulom, ki podpira tehnologijo *Bluetooth* Smart. Neuspešno vzpostavljane povezave določenih pametnih telefonov prek tehnologije *Bluetooth* Smart ni zajeto v garancijski napravi, razen v primeru, da je radijski

modul te naprave za tehnologijo *Bluetooth* poškodovan.

Za naprave *Bluetooth* veljajo garancije njihovih proizvajalcev in ne garancija Oral-B. Oral-B ne vpliva na proizvajalce naprav in jim ne posreduje priporočil, zato ne prevzema odgovornosti za število naprav, ki so združljive z našimi sistemi *Bluetooth*.

Oral-B si pridržuje pravico, da brez predhodnega obvestila izvede kakršne koli tehnične prilagoditve ali spremembe systemske implementacije lastnosti naprave, vmesnika ali spremembe strukture menija, za katere meni, da so potrebne za zanesljivo delovanje sistemov Oral-B.

Garancija pri uporabi nadomestnih nastavkov ščetke

Garancija Oral-B bo neveljavna, če bo na ročaju električne ščetke za ponovno polnjenje najdena poškodba, ki je nastala kot posledica uporabe nadomestnih nastavkov blagovne znamke, ki ni Oral-B.

Oral-B ne priporoča uporabe nadomestnih nastavkov drugih blagovnih znamk:

- Oral-B nima nadzora nad kakovostjo nadomestnih nastavkov blagovnih znamk, ki niso Oral-B. Zato pri uporabi nastavkov drugih blagovnih znamk ne moremo jamčiti za učinkovitost čiščenja, kakršna je bila oglaševana ob prvotnem nakupu električne zobne ščetke za ponovno polnjenje.
- Oral-B ne more zagotoviti dobrega prileganja nastavkov blagovnih znamk, ki niso Oral-B.
- Oral-B ne more predvideti dolgoročnih vplivov nastavkov blagovnih znamk, ki niso Oral-B, na ročaj ščetke.
- Vsi Oral-B nastavki imajo vtisnjen logotip Oral-B in izpolnjujejo visoke standarde kakovosti znamke Oral-B. Oral-B ne prodaja nadomestnih nastavkov ali ročajev ščetke pod nobenim drugim imenom blagovne znamke.

Za popravilo v garancijski dobi celotno napravo skupaj z računom odnesite ali pošljite na pooblaščen Braun Oral-B servisni center. Naslov najbližjega Oral-B servisa lahko dobite na spletnem naslovu www.service.braun.com ali pokličite na tel. št. našega oddelka za stik s potrošniki: Tel. 080 2822. Čas zagotavljanja servisa, vzdrževanja, nadomestnih delov in prikljo-

pnih aparatov je 3 leta po preteku garancijskega roka. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Ta garancija ne vpliva na pravice, ki vam po zakonu pripadajo.

Izdelek:

Datum izročitve izdelka kupcu:

Firma in sedež prodajalca:

Žig in podpis prodajalca:

Informacije

Radijski modul **Bluetooth®**

Čeprav Oral-B podpira vse navedene funkcije na napravi *Bluetooth*, pa ne jamči za 100 % zanesljivost povezave in nemoteno delovanje. Učinkovitost delovanja in zanesljivost povezave sta neposredno povezani z vsako posamezno napravo *Bluetooth*, različico programske opreme in operacijskim sistemom teh naprav *Bluetooth* ter varnostnih pravil podjetja, ki so implementirana v napravo. Oral-B se drži in strogo izvaja standard *Bluetooth*, po katerem lahko naprave *Bluetooth* komunicirajo in delujejo v zobnih ščetkah Oral-B.

Če proizvajalci naprav ne izvajajo tega standarda, bodo združljivost in funkcije tehnologije *Bluetooth* dodatno okrnjene in uporabnik bo lahko imel težave, povezane z delovanjem in funkcijami. Prosimo, upoštevajte, da lahko programska oprema na napravi *Bluetooth* bistveno vpliva na združljivost in delovanje.

1) Garancija – izključitve in omejitve

Ta omejena garancija velja samo za nove izdelke, ki jih je proizvedlo podjetje Procter & Gamble ali so bili proizvedeni za omenjeno podjetje, njena hčerinska podjetja ali podružnice («P&G») in ki jih je mogoče identificirati z zaščiteno znamko, firmo ali logotipom Braun/Oral-B. Ta omejena garancija ne velja za izdelke, ki niso izdelani v okviru podjetja P&G, vključno s strojno in programsko opremo. Podjetje P&G ni odgovorno za nobeno poškodbo ali izgubo katerega koli

programa, podatkov ali drugih informacij, shranjenih na kakršnem koli mediju, ki ga vsebuje izdelek, ali katerega koli izdelka ali dela, proizvedenega zunaj okvira P&G, ki ga ne pokriva ta omejena garancija. Ta omejena garancija ne pokriva obnovitve ali ponovne namestitve programov, podatkov ali drugih informacij.

Ta omejena garancija ne velja za (i) poškodbe, ki so posledica nesreče, zlorabe, napačne uporabe, malomarnosti, ponesverbe ali izdelka, ki ni proizveden v okviru podjetja P&G; (ii) poškodbe, ki so posledica servisa, ki ga izvede katera koli oseba, ki ni Braunov ali pooblaščen Braunov servis; (iii) izdelek ali del, ki je bil spremenjen brez pisnega dovoljenja podjetja P&G, in (iv) poškodbe, ki so posledica uporabe ali nezmožnosti uporabe stojala za pametni telefon, držala pametnega telefona za ogledalo ali polnilnega potovalnega etujia («Dodatki»).

2) Uporaba držala pametnega telefona

Dodatki Oral-B, ki so priloženi pakiranju, so bili zasnovani, da vam nudijo priročen način za namestitev pametnega telefona med uporabo aplikacije Oral-B. Pred uporabo preizkusite različne položaje svojega pametnega telefona v držalu Oral-B, da določite najboljši položaj telefona v držalu. Pazite, da jih preizkusite na način, ki ne bo škodoval vašemu pametnemu telefonu, če pade iz držala. Ne uporabljajte v avtomobilih.

OMEJITEV ODGOVORNOSTI

V ZAKONSKO DOVOLJENEM OBSEGU PODJETJE P&G, NJEGOVI DISTRIBUTERJI ALI DOBAVITELJI NE BODO V NOBENEM PRIMERU DOLŽNI VAM ALI KATERI KOLI TRETJI STRANI NADOMESTITI KAKRŠNE KOLI NEPOSREDNE, POSREDNE, NAKLJUČNE, POSLEDIČNE, POSEBNE, ZGLEDNE ALI KAZENSKE ŠKODE KAKRŠNE KOLI NARAVE, KI BI NASTALA ZARADI UPORABE ALI NEZMOŽNOSTI UPORABE DODATKOV ORAL-B, VKLJUČNO, A NE OMEJENO NA POŠKODBE OSEB, MATERIALNO ŠKODO, IZGUBO VREDNOSTI IZDELKOV KATERE KOLI TRETJE STRANI, KI SE UPORABLJAJO V ALI Z DODATKI ORAL-B, ALI IZGUBO UPORABE DODATKOV ORAL-B ALI IZDELKOV KATERE KOLI TRETJE STRANI, KI SE UPORABLJAJO V ALI Z

DODATKI ORAL-B, TUDI ČE JE BILO PODJETJE P&G OBVEŠČENO O MOŽNOSTI TAKŠNIH POŠKODB. BREZ OMEJITVE PREDHODNO OMENJENEGA RAZUMETE IN SE STRINJATE, DA PODJETJE P&G NE NOSI NOBENE ODGOVORNOSTI ZA KAKRŠNO KOLI ŠKODO ALI UNIČENJE POTROŠNIKOVIH ELEKTRONSKIH NAPRAV ALI DRUGE OSEBNE LASTNINE, KI JIH VSEBUJEJO

DODATKI ORAL-B ALI NJIHOVA ZUNANJOST, ALI KAKRŠNO KOLI IZGUBO PODATKOV, KI JIH VSEBUJEJO ZGORAJ OMENJENE NAPRAVE. POVRAČILO, KI GA IZVEDE ORAL-B, V NOBENEM PRIMERU NE MORE PRESEČI DEJANSKE CENE, KI JE BILA PLAČANA OB NAKUPU IZDELKA.

Odpravljanje motenj

Težava	Možen vzrok	Rešitev
APLIKACIJA		
Ročaj ne deluje (pravilno) z aplikacijo Oral-B™.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aplikacija Oral-B™ je izklopljena. 2. Vmesnik <i>Bluetooth</i> na pametnem telefonu ni aktiviran. 3. Radijski prenos na ročaju je deaktiviran; prikazovalnik radijskega prenosa (7) je izklopljen. 4. Povezava <i>Bluetooth</i> s pametnim telefonom se je izgubila. 5. Vaš pametni telefon ne podpira tehnologije <i>Bluetooth 4.0</i> (ali višje)/ <i>Bluetooth Smart</i>. 6. Ročaj na polnilniku, ki je priključen na omrežje. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vključite aplikacijo Oral-B™. 2. Aktivirajte vmesnik <i>Bluetooth</i> na pametnem telefonu (opisano v navodilih za uporabo telefona). 3. Aktivirajte radijski prenos, tako da hkrati pritisnete tipko za vklop/izklop (3) in tipko za način delovanja (4) ter ju zadržite 2 sekundi, dokler se prikazovalnik radijskega prenosa (7) ne prižge. 4. Ponovno povežite ročaj in pametni telefon prek nastavitve v aplikaciji. Kadar svoj pametni telefon uporabljate v povezavi z ročajem, mora biti v njegovi neposredni bližini. 5. Vaš pametni telefon mora podpirati tehnologijo <i>Bluetooth 4.0</i> (ali višje)/ <i>Bluetooth Smart</i>, da se lahko poveže z ročajem. 6. Radijski prenos je deaktiviran, medtem ko je ročaj nameščen v polnilnik, priključen na omrežje.
Ponastavitev na tovarniške vrednosti.	Zaželeno je originalna funkcionalnost.	Pritisnite tipko za vklop/izklop (3) in jo zadržite 10 sekund, dokler vse lučke hkrati dvakrat ne utripnejo.
ZOBNA ŠČETKA		
Ročaj ne deluje (med prvo uporabo).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ročaja niste aktivirali. 2. Baterija je skoraj povsem prazna; nobena lučka ne sveti. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ročaj na kratko postavite v enoto za polnjenje, priključeno na električno omrežje. Traja lahko do 10 minut, da prikazovalnik stopnje napoljenosti (8) začne utripati. 2. Ročaj polnite vsaj 30 minut.

<p>Ročaj ne deluje, če je v gospodinjstvu že prikazovalnik SmartGuide.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sinhronizacija z obstoječim prikazovalnikom SmartGuide ni uspela. 2. Radijski prenos je deaktiviran; prikazovalnik radijskega prenosa (7) je izklopljen. 3. SmartGuide ni kompatibilen z ročajem. 4. Prikazovalniku SmartGuide sta že dodeljena dva ročaja. 5. Funkcija je deaktivirana prek aplikacije. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. (Ponovno) sinhronizirajte (obstoječi) ročaj(e) prek nastavitvev SmartGuide v prostoru za baterije prikazovalnika SmartGuide: Pritisnite »h/min« za 3 sekunde. Vključite ročaj, ki ga želite sinhronizirati. Nato vključite drugi ročaj, ki ga želite sinhronizirati. Za izhod iz načina za sinhronizacijo pritisnite »h/min« ali »set«. 2. Aktivirajte radijski prenos, tako da hkrati pritisnete tipko za vklop/izklop (3) in tipko za način delovanja (4) ter ju zadržite 2 sekundi, dokler se prikazovalnik radijskega prenosa (7) ne prižge. 3. Ročaja ne morete uporabljati z obstoječim prikazovalnikom SmartGuide. 4. Sinhronizirate lahko skupno 2 ročaja. Zamenjajte ročaje prek nastavitvev prikazovalnika SmartGuide (glejte 1. točko) 5. Med uporabo posebnih funkcij aplikacije je prenos na prikazovalnik SmartGuide lahko deaktiviran. Prek aplikacije lahko (de)aktivirate tudi vso komunikacijo s prikazovalnikom SmartGuide.
<ol style="list-style-type: none"> 1. Kratek prekinjajoč signal/ utripajoča lučka vsakih 30 sekund ali po 3 minutah. 2. Ročaj ne deluje z nobenim merilnikom časa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aktiviran »profesionalni« ali »2-minutni« merilnik časa. 2. Merilnik časa je bil spremenjen/deaktiviran prek aplikacije. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Merilnik časa nastavite na 2-minutni merilnik časa (prekinjajoč signal/ utripajoča lučka po 2 minutah); ali nastavite svoj merilnik časa na »profesionalni« (prekinjajoč signal/ utripajoča lučka vsakih 30 sekund). Sledite korakom pod »Nastavitev merilnika časa«. 2. Uporabite aplikacijo, da spremenite nastavitve merilnika časa ali izvedete tovarniško ponastavitev (glejte Odpravljanje motenj pri aplikaciji).
<p>Ročaj se ne polni in utripa.</p>	<p>Temperatura okolja za polnjenje je izven veljavnega območja ($\leq 0^{\circ}\text{C}$ in $\geq 60^{\circ}\text{C}$).</p>	<p>Priporočena temperatura okolja za polnjenje je 5°C do 35°C.</p>

Dėkojame, kad pasirinkote „Oral-B“!

Prašome atidžiai perskaityti naudojimo instrukciją prieš naudojant prietaisą ir ją išsaugoti.

SVARBU

- Reguliariai tikrinkite prietaisą/laidą/priedus dėl apgadinimo. Draudžiama toliau naudoti sugadintą arba neveikiantį įrenginį. Jei prietaisas/laidas/priedai yra pažeisti, nugabenkite juos į aptarnavimo centrą. Nekeiskite ar netaisykite gaminio. Taip gali kilti gaisro, elektros šoko ar susižeidimo pavojus.
- Šis gaminys neskirtas naudoti vaikams iki trijų metų amžiaus. Vaikai ir asmenys, turintys sumažėjusių fizinių, jutimo ar protinių gebėjimų, arba kuriems trūksta patirties ar žinių, gali naudoti dantų šepetėlį prižiūrimi arba gavę nurodymų kaip saugiai naudoti prietaisą bei suvokiantys su tuo susijusį pavojų.
- Valymą ir priežiūrą turi atlikti suaugusieji.
- Draudžiama vaikams žaisti su prietaisu.
- Naudokite prietaisą tik šioje instrukcijoje nurodytais tikslais. Nenaudokite antgalių, kurių nerekomenduoja gamintojas.

ĮSPĖJIMAI

- Nukritus dantų šepetėliui, reikia pakeisti galvutę prieš sekantį naudojimą, net jei ir nematyti pažeidimo.
- Nedėkite įkroviklio, išmanaus kištuko ar įkraunančio kelioninio dėklo į vandenį arba skystį arba nelaikykite ten, kur jie gali nukristi arba įkristi į vonią arba kriauklę. Nemėginkite jų išimti, kai įkrito į vandenį. Nedelsdami atjunkite maitinimą.
- Neatidarykite ar neardykite gaminio. Norėdami atiduoti baterijas perdirbimui, prašome išmesti visą prietaisą pagal vietinius aplinkosaugos reikalavimus. Atidarydami kotelį sugadinsite prietaisą ir garantija nebegalios.
- Atjungdami, visuomet laikykite už kištuko, o ne maitinimo laido. Nelieskite maitinimo laido drėgnomis rankomis. Tai gali sukelti elektros šoką.
- Jei Jums atliekamas bet koks odontologinis gydymas, pasitarkite su savo odontologu prieš naudodami šepetėlį.
- Šis dantų šepetėlis yra asmeninės priežiūros prietaisas ir nėra skirtas naudoti pacientams odontologijos klinikose ar kitose sveikatos priežiūros įstaigose.
- Keiskite dantų šepetėlį (galvutę) kas 3 mėnesius ar anksčiau, jei šepetėlio galvutė nusidėvi.
- Jūsų įkraunantis kelioninis dėklas turi specialų laido rinkinį (išmanų kištuką), kuriame yra integruotas saugus ypač žemos įtampos maitinimo šaltinis. Nekeiskite ir netaisykite bet kurios jo dalies, kitaip gali kilti elektros šoko pavojus. Naudokite tik specialų laido rinkinį, kurį gavote kartu su prietaisu.

Svarbi informacija

- Jūsų „Oral-B“ šepetėlis gali būti naudojamas su jūsų išmaniuoju telefonu (daugiau informacijos rasite skiltyje «Jūsų dantų šepetėlio susiejimas su jūsų išmaniuoju telefonu»).
- Tam, kad išvengtumėte elektromagnetinių trikdžių ir/ arba suderinamumo problemų, išjunkite šepetėlio kotelio (5) radijo signalus prieš naudodami jį uždraustoje aplinkoje, tokioje kaip lėktuvas ar specialiai pažymėtose vietose ligoninėse.
- Išjunkite šepetėlio radijos signalus paspaudę įjungimo/išjungimo mygtuką

(3) ir režimo mygtuką (4) tuo pat metu ir palaikykite nuspaudę 2 sekundes, kol radijo signalų ekranas (7) išsijungs. Norėdami vėl įjungti radijo signalus, pakartokite procedūrą.

- Žmonės su širdies stimuliatoriais turėtų visuomet laikyti dantų šepetėlį daugiau nei 15 centimetrų atstumu nuo širdies stimuliatoriaus, kai šepetėlis įjungtas. Jei bet kuriuo metu įtariate trikdžius, išjunkite šepetėlio radijo signalus.

Aprašymas

- 1 Šepetėlio galvutė
- 2 „Smart Ring“
- 3 Įjungimo/išjungimo mygtukas
- 4 Valymo režimo mygtukas
- 5 Kotelis
- 6 Valymo režimo indikatorius
- 7 Radijo ryšio rodymas (su beveile „Bluetooth®“ technologija)
- 8 Įkrovos lygio indikatorius
- 9 Įkrovimo stovas (pagrindinis įkroviklis ir šepetėlio galvutėlių dėklas su apsauginiu dangteliu)
- 10 Išmanaus telefono laikiklis
- 10a Laikikliai
- 10b Svirtis
- 10c Žiedas
- 10d Siurbtukas
- 11 Įkraunantis kelioninis dėklas (priklauso nuo modelio)
- 11a Įkrovos signalinė lemputė
- 11b USB jungtis
- 11c Išmanaus kištuko jungtis
- 11d Vidinis dangtelis (su išmanaus telefono laikikliu)
- 11e Išimamas vidaus įdėklas
- 12 Išmanus kištukas (priklauso nuo modelio)

Techniniai duomenys

Įtampos techniniai duomenys yra nurodyti įkroviklio apačioje.

Triukšmo lygis: 68 dB (A)

Įjungimas ir įkrovimas naudojant pirmą kartą

Prieš naudodami prietaisą, trumpam padėkite kotelį (5) ant įkrovimo stovo (9), prijungto prie maitinimo lizdo, kad jį aktyvuotumėte.

Kai įkrovos lygio lemputė (8) pradės šviesti, jį bus galima naudoti.

Pastaba: Jei baterija neįkrauta (įkrovos lygio lemputė nepradeda šviesti), įkraukite mažiausiai 30 minučių.

Įkrovimas ir veikimas

Jūsų dantų šepetėlis turi nepralaidų vandeniui kotelį, yra elektriškai saugus ir sukurtas naudoti vonioje.

- Norėdami įkrauti kotelį (5), padėkite jį ant įkrovimo stovo (9), prijungto prie maitinimo lizdo. Įkrovos lygis rodomas įkrovos lygio indikatoriuje (8). Mirksinti lemputė rodo, kad kotelis yra kraunamas (Ⓛ pav.); visiškai įkrovus lemputė išsijungia. Pilnas įkrovimas gali trukti iki 12 valandų, o įkrovus šepetėliu galima reguliariai naudotis iki 12 dienų (dukart per dieną, po 2 minutes). Pastaba: Jei įkrovos lygis labai žemas, lemputė gali nepradėti mirksėti iš karto; gali prireikti 10 minučių.
 - Jei baterija yra beveik išsekusi, pradeda mirksėti raudona lemputė ir šepetėlio greitis sulėtėja. Kai baterija yra visiškai išsekusi, šepetėlis sustos; prireiks 30 minučių įkrovos, norint išsivalyti dantis vieną kartą.
 - Kotelis gali būti laikomas ant įkrovimo stovo, kad visuomet būtų visiškai įkrautas. Perkrauti neįmanoma. Pastaba: Laikykite kotelį kambario temperatūroje optimaliai baterijos priežiūrai palaikyti.
- Įspėjimas:** Nelaikyti kotelio aukštesnėje kaip 50°C temperatūroje.

Dantų šepetėlio naudojimas

Valymo technika

Sudrėkinkite dantų šepetėlį ir užtepkite bet kokios dantų pastos. Kad nesitaškytų, pakreipkite dantų šepetėlio galvutę ties dantimis, prieš įjungdami šepetėlį (pav. ②). Valydami dantis viena iš **besisukančių-vibruojančių šepetėlio galvutėlių**, lėtai veskite galvutę nuo vieno danties prie kito, skirdami kelias sekundes kiekvieno danties valymui (pav. ③). Naudodami **šepetėlio galvutę «TriZone»**, dantų šepetėlio šerelius laikykite ant danties nedideliu kampu palei

dantenu liniją. Šiek tiek spausdami valykite dantis pirmyn ir atgal, tarsi naudotumėte įprastą dantų šepetėlį.

Bet kuria šepetėlio galvute pradėkite valyti dantis iš išorės, paskui iš vidinės pusės, o galiausiai nuvalykite kramtomuosius paviršius. Vienodai išvalykite visus keturis burnos ketvirčius. Be to, galite pasitarti su odontologu ar dantų higienistu dėl jums tinkamos dantų valymo technikos.

Pirmosiomis elektrinio dantų šepetėlio naudojimo dienomis dantenos gali šiek tiek kraujuoti. Kraujavimas turi praeiti po kelių dienų. Jei jis nepraeitų po 2 savaitių, pasikonsultuokite su odontologu ar dantų higienistu. Jei Jūsų dantys ir/ ar dantenos jautrios, „Oral-B“ rekomenduoja naudoti jautriems dantims skirtą režimą (pasirinktinai kartu naudojant „Oral-B Sensitive“ dantų šepetėlio galvutę).

„SmartRing“ ypatybės

Jūsų dantų šepetėlyje yra „SmartRing“ (2), kuris turi įvairias funkcijas, nurodomas skirtingų spalvų šviesomis: Baltą (numatytoji) – veikimo ir vizualinio laikmačio šviesa (pasirinkite individualią spalvą „Oral-B“ programėlės nustatymuose) Raudona – spaudimo jutiklio šviesa Mėlyna – „Bluetooth®“ sujungimo indikatorius

Laikmatis

Galite rinktis iš «2-Minute» (2 minučių) ar «Professional» laikmačių.

2 minučių laikmatis ilgą garsu ir mirksinčia „SmartRing“ (2) šviesele praneša, kad pasiektas odontologų rekomenduojamas 2 minučių dantų valymo laikas.

«Professional» laikmatis trumpu garsu ir mirksinčia „SmartRing“ šviesele, kas 30 sekundžių praneša, kad laikas pereiti prie kito burnos ketvirčio (pav. 3). Vienas ilgas garsas ir mirksinti švieselė praneša, kad yra pasiektas odontologų rekomenduojamas 2 minučių valymo laikas

Laikmatis įsimena praėjusio dantų valymo laiką net ir tuo atveju, jei kotelis buvo trumpai išjungtas dantų valymo metu. Sustabdžius šepetėlį ilgiau nei 30 sekundžių, trumpam paspaudus režimo mygtuką (4), sustojimo metu, arba padėjus kotelį ant įjungto maitinimo lizdo, laikmatis nusistato į pradinę padėtį.

Pastaba: Naudojat specialias „Oral-B“ programėles ypatybes, vizualaus laikmačio švieselė gali būti išjungta.

Laikmačio paruošimas:

Jūsų dantų šepetėlyje suaktyvintas «Professional» laikmatis. Jei norite pakeisti nustatymus, paspauskite ir palaikykite dantų valymo režimo mygtuką (4) 2 sekundes. Perjunkite laikmačio pasirinkimus paspausdami įjungimo/ išjungimo mygtuką (3). Patvirtinkite savo pasirinkimą paspausdami režimo mygtuką... – 2 apšviesti LED nurodo 2 minučių laikmatį – 4 apšviesti LED nurodo «Professional» laikmatį

Pastaba: Taip pat galite nustatyti/paankstinti laikmačio funkcionalumą per „Oral-B“ programėlę

Spaudimo jutiklis

Jei valydamiesi dantis per stipriai spaudžiate šepetėlį, „SmartRing“ (2) ims šviesti raudonai ir šepetėlio greitis sumažės valantis „Kasdienio valymo“, „Pro Clean“ ir jautrių dantų režimu (pav. 3). Kartkartėmis patikrinkite ar veikia spaudimo jutiklis labiau paspausdami šepetėlio galvutę kol valotės dantis.

Valymo režimai (priklauso nuo modelio)

Šiuo dantų šepetėliu galite valyti skirtingais dantų valymo režimais, nurodytais valymo režimo indikatoriuje (6) ant kotelio („Kasdienio valymo“ režimas neužsidega valymo indikatoriuje):

- | | |
|---------------------|--|
| „Kasdienis valymas“ | – standartinis režimas kasdieniam burnos valymui |
| „Pro Clean“ | – ypatingam švaros pojūčiui (veikia aukštesniu dažniu) |
| „Jautrumas“ | – švelnus, bet kruopštus valymas jautrioms vietoms |
| „3D White“ | – poliravimas kasdieną arba kartkartėmis |
| „Dantenu priežiūra“ | – švelnus dantenu masažavimas |
| „Liežuvio valymas“ | – liežuvio valymas kasdieną arba kartkartėmis |

Kai naudojate „Liežuvio valymo“ režimą, rekomenduojame naudoti „Sensitive“ dantų šepetėlio galvutę. Galite valyti liežuvį su arba

be dantų pastos. Nuvalykite visą liežuvį, švelniais judesiais. Rekomenduojamas valymo laikas yra 20 sekundžių, kurį nurodo mirksinti „Smart Ring“ švieselė.

Jūsų dantų šepetėlis automatiškai pradeda veikti nuo paskutinį kartą įjungto režimo. Norėdami pasirinkti kitą režimą, spauskite režimo mygtuką (pav. ④). Norėdami iš bet kurio režimo grįžti į „Kasdienio valymo“ režimą, paspauskite ir palaikykite režimo mygtuką (4).

Pastaba: Taip pat galite nustatyti/paankstinti režimo funkcionalumą per „Oral-B“ programėlę.

Dantų šepetėlio galvutės

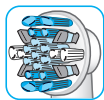
„Oral-B“ siūlo rinktį iš įvairių „Oral-B“ šepetėlio galvutėlių, tinkančių „Oral-B“ dantų šepetėlio koteliui.

Mūsų **vibruojančios-besisukančios šepetėlio galvutės** gali būti naudojamos tiksliai kiekvieno danties valymui.



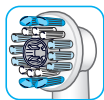
Dantų šepetėlio galvutė „Oral-B CrossAction“

Mūsų pažangiausia šepetėlio galvutė. Nukreipti šereliai skirti tiksliam valymui. Pakelia ir pašalina apnašas.



Dantų šepetėlio galvutė „Oral-B FlossAction“

turi „Micropulse“ šerelius, kurie prasiskverbia į tarpdančius ir kruopščiai pašalina apnašas.



Dantų šepetėlio galvutė „Oral-B 3D White“

Su specialiu poliruojančiu kaušeliu natūraliai balina jūsų dantis. Atkreipkite dėmesį,

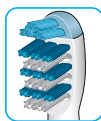
kad vaikai iki 12 metų neturėtų naudoti „Oral-B 3D White“ dantų šepetėlio galvutės.



Dantų šepetėlio galvutė „Oral-B Sensitive“

itin minkštais šereliais yra švelni dantis ir dantenoms.

Mūsų **dinamiška „TriZone“ šepetėlio galvutė** gali būti naudojama visoms įprastoms dantų valymo technikoms.



Šepetėlio galvutė „Oral-B TriZone“

pasizymi trigubu zonų valymo poveikiu išskirtiniam apnašų šalinimui net giliai tarpdančiuose.

„Oral-B“ dantų šepetėlių galvutės gamina-mos su švelniais mėlynais INDICATOR® šere-liais, kurie padeda nustatyti, kada reikia keisti galvutę. Kruopščiai valant, dukart per dieną po dvi minutes, mėlyna spalva tampa perpus blankesnė maždaug per 3 mėnesius. Tai ženklas, kad reikia pakeisti dantų šepetėlio galvutę. Jeigu šereliai išsikraipo prieš išblunkant spalvai, gali būti, kad per stipriai spaudžiate dantų šepetėlį valydami dantis ir dantenas.

Nerekomenduojame naudoti „Oral-B FlossAction“ ar „Oral-B 3D White“ galvutėlių, jei nešiojate ortodontines plokšteles. Galite naudoti „Oral-B Ortho“ galvutę, specialiai sukurtą valyti aplink ortodontines plokšteles ar vieleles.

Jūsų dantų šepetėlio susiejimas su jūsų išmaniuoju telefonu

„Oral-B™“ programėlė yra prieinama mobiliuose prietaisuose, kuriuose veikia iOS arba Android operacinės sistemos. Ją galite nemokamai parsisiųsti iš „App Store^(SM)“ ar „Google Play™“. „Oral-B™“ programėlė suteikia jums galimybę stebėti savo dantų valymosi progresą ir pritaikyti dantų šepetėlio nustatymus sau (daugiau privalumų sužinosite „Oral-B™“ programėlės instrukcijose).

- Įjunkite „Oral-B™“ programėlę. Ji padės jums atlikti susiejimo su „Bluetooth“ procedūrą. Pastaba: „Oral-B™“ programėlės funkcionalumas yra ribotas, jei „Bluetooth“ jūsų telefone yra išjungtas (nurodymus prašome žiūrėti savo išmaniojo telefono žinyne).
- Visos kitos programėlės instrukcijos bus nurodytos jūsų išmaniajame telefone.
- Jei „Bluetooth“ bevielė technologija jūsų kotelyje yra aktyvuota, „Bluetooth“ simbo-

lis pasirodys radijo ryšio ekrane (7). Kai kotelis bus sujungtas, Smart Ring“ (2) trumpai sumirksės.

- Laikykite savo išmanųjį telefoną netoliese (5 m atstumu), kai naudojate jį kartu su savo dantų šepetėlio koteliu. Įsitinkinkite, kad išmanusis telefonas yra saugiai padėtas sausoje vietoje.

Pastaba: Jūsų išmanusis telefonas turi palaikyti „Bluetooth“ 4.0 (arba naujesnę) jungtį, kad galėtų prisijungti prie dantų šepetėlio kotelio.

Pasitikrinkite www.oralb.com ar „Oral-B™“ programėlė yra prieinama jūsų šalyje

Šepetėlio valymo rekomendacijos

Išsivalę dantis, kelias sekundes kruopščiai skalaukite šepetėlio galvutę po tekančiu vandeniu įjungę šepetėlio kotelį. Po to išjunkite šepetėlio kotelį ir nuimkite galvutę. Abi dalis atskirai plaukite po tekančiu vandeniu, paskui prieš surinkdami dantų šepetėlį jas sausai nušluostykite. Ištraukite įkrovimo stovo laidą iš maitinimo lizdo prieš jį valydami. Šepetėlio galvučių dėklą ir apsauginį dangtelį saugu plauti indaplovėje. Pagrindinį įkroviklį galima valyti tik drėgna šluoste (pav. 5).

Priedai

Išmanaus telefono laikiklis

- Prieš kiekvieną naudojimą, įsitinkinkite, kad veidrodys, siurbtuko paviršius (10d) ir laikikliai (10a) yra švarūs ir sausi (pav. A1). Švelniai prispauskite išmanaus telefono laikiklį (10) prie veidrodžio, kad jo centras būtų jūsų nosies lygyje. Tada pritvirtinkite laikiklį atsargiai spausdami svirtį (10b) link veidrodžio, kol jis užsifiksuos (pav. A2). Pastaba: siekiant užtikrinti saugias ir tinkamas sąlygas, tvirtinkite tik prie veidrodžio. Naudoti tik vonios kambaryje. Nenaudoti automobiliuose.
- Prieš įdėdami savo išmanųjį telefoną į laikiklį, įsitinkinkite, kad gerai jį pritvirtinote prie veidrodžio.
- Įdėkite savo išmanųjį telefoną (paveikslukas) tarp laikiklių (10a), prispausdami

vieną laikiklį prie telefono, o kitą laikiklį stumdami į šoną pagal telefono dydį (pav. A2). Sekite tokią pačią procedūrą norėdami išimti telefoną.

- Pritaikykite bendrą laikiklio padėtį Jums tinkamu kampu, judindami laikiklio rutulinę jungtį (pav. A3). Geriausia kampo instrukcijos bus nurodytos programėlėje.
- Kai baigsite valyti dantis, išimkite telefoną iš laikiklio. Nuimkite telefono laikiklį atstumdami svirtį ir atsargiai traukdami siurbtuką (pav. A4 1./2.). Pritvirtinkite išmanaus telefono laikiklį kiekvieną kartą prieš naudodami.
- Išmanaus telefono laikiklį galima valyti tik drėgna šluoste. Laikykite švarioje ir sausoje vietoje. Visada išimkite išmanųjį telefoną iš laikiklio, jei jo nenaudojate.

Pastaba: Išmanaus telefono plotis reikiamas naudojimui: minimalus – 58 mm, maksimalus – 83 mm.

Įspėjimas: smulkios dalys gali nusiimti. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Įkraunantis kelioninis dėklas

- Norėdami įkrauti kotelį (5) įdėkite jį į kelioninį dėklą (11), kurį įjunkite į elektros lizdą, naudodami išmanųjį kištuką (12).
- Mirksinti kelioninio dėklo švieselė (11a) rodo, kad kotelis yra įkraunamas. Kai kotelis yra pilnai įkrautas, švieselė išsijungia. Pilnas įkrovimas gali trukti 12 valandų (pav. B1).
- Pastaba: Galite naudoti USB jungtį (11b) elektriniam prietaisui įkrauti, kol įkraunantis kelionis dėklas yra prijungtas. Kotelį galima įkrauti tik su išmaniuoju kištuku (12)/(11c) ne per USB jungtį.
- Vidiniame kelioninio dėklo dangtelyje yra įmontuotas išmanaus telefono laikiklis (11d), kuriame galite laikyti telefoną, kai jį naudojate (pav. B2). Prieš tai, įsitinkinkite, kad jūsų telefonas telpa į stovą ir yra stabilus.
- Išimamą kelioninio dėklo vidų (11e) yra saugu plauti indaplovėje (pav. 5). Išorinį korpusą galima valyti tik drėgna šluoste. Prieš surenkant, įsitinkinkite, kad kelioninio dėklo dalys yra visiškai sausos, o dantų šepetėlis/dantų šepetėlio galvutės yra sausos prieš dedant jas į kelioninį dėklą.

Pastaba: Dėmes atsidariusias ant kelioninio dėklo iškart nuvalykite. Kelioninį dėklą laikykite švarioje ir sausoje vietoje.

Turinys gali būti keičiamas atskirai neįspėjus.

Aplinkosaugos reikalavimai

Šiame produkte yra baterijos ir/arba perdirbamos elektros įrangos atliekos. Aplinkos saugojimo tikslais, neišmeskite jo kartu su buitinėmis atliekomis, bet pridukokite perdirbimui į elektros atliekų surinkimo punktą.



Garantija

Šiam prietaisui PROCTER & GAMBLE INTERNATIONAL OPERATIONS S.A., adresu 47, Route de Saint-Georges, 1213 Petit-Lancy, Ženeva, Šveicarija, suteikia 2 metų garantiją, skaičiuojant nuo jo įsigijimo datos. Garantiniu laikotarpiu mes nemokamai pašalinsime bet kokius prietaiso defektus, atsiradusius dėl gamybos ir medžiagų broko. Priklausomai nuo gedimo mes nusprenžiamo, ar prietaisas turi būti taisomas arba keičiamos jo dalys, ar visas prietaisas turi būti pakeistas nauju. Garantija galioja kiekvienoje šalyje, kur šis prietaisas tiekiamas „Braun“ ar jo paskirto platintojo.

Garantija negalioja šiais atvejais: gedimai, atsiradę dėl netinkamo prietaiso naudojimo, įprastinis nusidėvėjimas, ypač kalbant apie šepetėlio galvutes, taip pat defektai, neturintys įtakos prietaiso funkcionalumui. Garantija nustoja galioti, jei prietaiso remontas vykdytas tai daryti neįgaliotų asmenų ir jei naudotos neoriginalios „Braun“ dalys.

Šiame prietaise yra įrengtas „Bluetooth Smart“ patvirtintas radijo modulis. Nesugebėjimas užmegzti „Bluetooth Smart“ ryšio su tam tikrais išmaniais telefonais nėra šio prietaiso garantijos dalis, išskyrus atvejus, kai šio prietaiso „Bluetooth“ radijo modulis yra pažeistas. „Bluetooth“ prietaisams suteikia garantiją jų pačių gamintojai, ne „Oral-B“. „Oral-B“ neįtakoja ar nesuteikia jokių rekomendacijų prietaiso gamintojams todėl „Oral-B“ neprisiima atsakomybės už suderinamų prietaisų su mūsų „Bluetooth“ sistemomis.

Norėdami gauti garantinį aptarnavimą, atvežkite visą prietaisą arba atsiųskite jį su

pirkimo kvitu į „Oral-B Braun“ įgaliotą klientų aptarnavimo centrą.

Ši garantija niekaip nepaveikia Jūsų įstatymų nustatytą teisių.

Informacija „Bluetooth“ radijo modulis

Nors visos nurodytos „Bluetooth“ funkcijos yra palaikomos, „Oral-B“ neužtikrina 100 % patikimo ryšio ir funkcijų veikimo nuoseklumo. Funkcijų atlikimas ir ryšio patikimumas yra tiesioginiai kiekvieno individualaus „Bluetooth“ prietaiso, programinės įrangos, „Bluetooth“ prietaisų operacinių sistemų ir kompanijos saugumo taisyklių, įdiegtų į prietaisą, padariniai.

„Oral-B“ laikosi ir griežtai vykdo „Bluetooth“ standartą, pagal kurį „Bluetooth“ prietaisai gali susisiekti ir veikti „Oral-B“ dantų šepetėliuose.

Vis dėlto, jei prietaiso gamintojai nesugeba įgyvendinti šio standarto, „Bluetooth“ suderinamumas ir funkcijos gali būti dar labiau pažeistos ir vartotojas gali patirti veikimo ir su funkcijomis susijusių problemų. Atkreipkite dėmesį, kad „Bluetooth“ įrenginyje esanti programinė įranga gali reikšmingai paveikti suderinamumą ir veikimą.

1) Garantija – išimtis ir apribojimai

Ši ribotoji garantija yra taikoma tik naujiems produktams, pagamintiems „Procter & Gamble“ kompanijos, arba jos užsakymu, jos filialų ar dukterinių įmonių („P&G“), kurias galima identifikuoti pagal pritvirtintą „Braun“ / „Oral-B“ prekės ženklą, pavadinimą ar logotipą. Ši ribotoji garantija netaikoma bet kuriam ne „P&G“ kompanijos produktui, įskaitant techninę ir programinę įrangą. „P&G“ neatsako už bet kokią žalą ar programų, duomenų ar kitos informacijos saugomos produkto laikmoje praradimą ir už bet kurį ne „P&G“ kompanijos produktą ar dalį nepaminėtą šioje ribotoje garantijoje. Programų, duomenų ar kitos informacijos atkūrimas arba įdiegimas iš naujo, neįeina į šios ribotosios garantijos sąlygas.

Ši ribotoji garantija negalioja (i) dėl žalos padarytos dėl nelaimingo atsitikimo, piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo, nepriežiūros, netinkamo pritaikymo ar dėl ne „P&G“ kompanijos produkto naudojimo; (ii) dėl žalos padarytos naudojantis ne „Braun“ ar „Braun“ įgaliotos klientų aptarnavimo vie-

tos paslaugomis; (iii) dėl žalos padarytos dėl produkto ar jo dalies pakeitimo be rašytinio „P&G“ leidimo ir (iv) dėl žalos padarytos dėl naudojimo ar nemokėjimo naudotis „Oral-B“ išmanaus telefono stovu, veidrodiniu laikikliu ar įkraunančiu kelioniniu dėklu („Priedai“).

2) Išmanaus telefono laikiklio naudojimas

Pakuotėje esantys „Oral-B“ priedai yra sukurti taip, kad Jums būtų patogų padėti savo išmanųjį telefoną, kol naudojātės „Oral-B“ programėle. Prieš naudojimą, išbandykite įvairias išmanaus telefono pozicijas laikiklyje, kad nustatytumėte geriausią išmanaus telefono padėtį laikiklyje. Įsitinkite, kad bandymai nepakenks Jūsų išmaniam telefonui, jei jis iškris iš stovo. Nenaudoti automobilyje.

ATSAKOMYBĖS APRIBOJIMAS

PAGAL RIBAS, LEIDŽIAMAS TAIKYTINŲ ĮSTATYMŲ, JOKIU ATVEJU „P&G“, JOS PLATINTOJAI AR TIEKĖJAI NEBUS ATSKAITINGI JUMS AR BET KURIAI TREČIAI ŠALIAI DĖL BET KOKIO POBŪDŽIO TIESIOGINĖS, NETIESIOGINĖS, ATSITIKTINĖS, PASEKMINĖS, SPECIALIOS, PAVYZDINĖS AR BAUDŽIAMOSIOS ŽALOS, KILUSIOS DĖL NAUDOJIMO AR NEMOKĖJIMO NAUDOTIS „ORAL-B“ PRIEDAIS, ĮSKAITANT, BE APRIBOJIMŲ, ŽMONIŲ SUŽEIDIMUS, TURTO SUGADINIMĄ, VERTĖS NETEKIMĄ DĖL BET KURIŲ TREČIOS ŠALIES PRODUKTŲ NAUDOJIMO KARTU SU „ORAL-B“ PRIEDAIS, AR DĖL NUOSTOLIŲ NAUDOJANT „ORAL-B“ PRIEDUS AR BET KURIUOS TREČIOSIOS ŠALIES PRODUKTUS, KURIE YRA NAUDOJAMI KARTU SU „ORAL-B“ PRIEDAIS, NET JEIGU „P&G“ BUVO INFORMUOTI APIE TOKIŲ NUOSTOLIŲ GALIMYBĘ. NEAPRIBOJANT TO, KAS BUVO IŠDĖSTYTA, JŪS SUPRANTATE IR SUTINKATE, KAD „P&G“ NĖRA ATSAKINGA UŽ BET KOKIĄ ŽALĄ AR NUOSTOLIUS PIRKĖJO BUITINĖS TECHNİKOS PRIETAISAMS AR KITAI ASMENINEI NUOSAVYBEI, KURĮ YRA „ORAL-B“ PRIEDUOSE ARBA JŲ IŠORĖJE, ARBA BET KOKIŲ DUOMENŲ ESANČIŲ PAMINĖTUOSE PRIETAISUOSE NETEKIMĄ. JOKIU ATVEJU BET KOKS „ORAL-B“ PATAISYMAS NEVIRŠYS TIKROSIOS KAINOS, SUMOKĖTOS UŽ GAMINIO PIRKIMĄ.

Garantija pakeičiamoms dantų šepetėlio galvutėms

„Oral-B“ garantija negalios, jeigu elektrinio įkraunamo kotelio pažeidimas bus susijęs su kitokio nei „Oral-B“ prekės ženklą pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių naudojimu. „Oral-B“ nerekomenduojama naudoti kitokių nei „Oral-B“ prekės ženklą pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių.

- „Oral-B“ nekontroliuoja kitokių nei „Oral-B“ pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių kokybės. Todėl negalime užtikrinti kitokių nei „Oral-B“ pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių, kurios nebuvo pakuotėje su koteliu įsigyjant pirkinį, valymo kokybės.
- „Oral-B“ negali užtikrinti kitų nei „Oral-B“ pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių tinkamo pritvirtinimo prie kotelio.
- „Oral-B“ negali numatyti kitokių nei „Oral-B“ pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių ilgalaikiškumo naudojant kartu su „Oral-B“ koteliu.

Visos „Oral-B“ pakeičiamos dantų šepetėlio galvutės turi „Oral-B“ logotipą ir atitinka aukščiausius „Oral-B“ kokybės standartus. „Oral-B“ neparduoda pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių ar kotelio dalių kitokiu nei „Oral-B“ pavadinimu.

Gedimų sprendimas

Problema	Galima priežastis	Galima priežastis
PROGRAMĖLĖ		
Kotelis neveikia (tinkamai) su „Oral-B™“ programėle.	<ol style="list-style-type: none"> 1. „Oral-B™“ programėlė yra išjungta. 2. „Bluetooth“ nėra aktyvuotas Jūsų išmaniajame telefone. 3. Radijo ryšys kotelyje yra išjungtas; radijo ryšio rodymas (7) yra išjungtas. 4. „Bluetooth“ ryšys su išmaniuoju telefonu nutrūko. 5. Jūsų išmanusis telefonas nepalaiko „Bluetooth“ 4.0 (ar naujesnės) / „Bluetooth Smart“ jungties. 6. Kotelis padėtas ant įkroviklio, prijungto prie elektros lizdo. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Įjunkite „Oral-B™“ programėlę. 2. Aktyvuokite „Bluetooth“ ryšį išmaniajame telefone (aprašymą rasite išmanaus telefono naudojimo instrukcijoje). 3. Aktyvuokite radijo ryšį tuo pat metu 2 sekundes spausdami įjungimo/išjungimo mygtuką (3) ir režimo mygtuką (4), kol radijo ryšio rodymas įsijungs. 4. Dar kartą susiekite kotelį ir išmanųjį telefoną per programėlės nustatymus. Kai naudojate kotelį ir išmanųjį telefoną, laikykite juos netoli vienas kito. 5. Jūsų išmanusis telefonas turi palaikyti „Bluetooth“ 4.0 (ar naujesnę) / „Bluetooth Smart“ jungtį, jei norite jį susieti su kotele. 6. Radijo ryšys yra išjungiamas, kai kotelis yra padėtas ant įkroviklio, prijungto prie elektros lizdo.
Atstatykite gamyklinius parametrus.	Norite pradinio funkcionalumo.	Paspauskite ir palaikykite įjungimo/išjungimo mygtuką (3) 10 sekundžių, kol visos indikacinės lemputės tuo pačiu metu dukart sumirksės.
DANTŲ ŠEPETĖLIS		
Kotelis neveikia (naudojant pirmą kartą).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kotelis nėra aktyvuotas. 2. Baterija yra beveik išsekusi; nėra viena lemputė neužsidega. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Trumpam padėkite kotelį ant įkroviklio, prijungto prie elektros lizdo. Gali prireikti 10 minučių, kol sumirksės įkrovos lygio lemputė (8). 2. Įkraukite mažiausiai 30 minučių.

<p>Kotelis neveikia kartu su jau turimu „SmartGuide“.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sinchronizavimas su esančių „SmartGuide“ nepavyko. 2. Radijo ryšys yra išjungtas; radijo ryšio rodymas (7) yra išjungtas 3. „SmartGuide“ yra nesuderintas su koteliu. 4. Du koteliai jau yra priskirti „SmartGuide“ 5. Funkcija yra išjungta dėl programėlės nustatymų. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sinchronizuokite (esantį) kotelį (kotelius) (dar kartą) per „SmartGuide“ nustatymus, esančius „SmartGuide“ baterijos skyrelyje: Paspauskite «h/min» 3 sekundes. Įjunkite kotelį, kurį norite susinchronizuoti. Tada įjunkite antrą kotelį, kurį norite susinchronizuoti. Paspauskite «h/min» arba «set» jei norite užbaigti sinchronizaciją. 2. Aktyvuokite radijo ryšį tuo pat metu 2 sekundes spausdami įjungimo/išjungimo mygtuką (3) ir režimo mygtuką (4), kol radijo ryšio rodymas įsijungs. 3. Kotelis negali būti naudojamas su esančiu „SmartGuide“. 4. Iš viso galite susinchronizuoti tik du kotelius. Kotelius galite keisti per „SmartGuide“ nustatymus (žiūrėkite 1). 5. Naudojantis specialiais programėlės bruožais, ryšys su „SmartGuide“ gali būti išjungtas. Jūs taip pat galite išjungti/įjungti „SmartGuide“ ryšį per programėlę. via
<ol style="list-style-type: none"> 1. Trumpas miksintis garsas/mirksinti lemputė kas 30 sekundžių arba po 2 minučių. 2. Kotelyje neveikia joks laikmatis. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Yra įjungtas «Professional» arba «2-minučių» laikmatis. 2. Laikmatis buvo pakeistas/išjungtas per programėlę. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nustatykite savo laikmatį į 2-minučių laikmatį (miksintis garsas/mirksinti lemputė po 2 minučių); arba nustatykite savo laikmatį į «Professional» laikmatį (miksintis garsas/mirksinti lemputė kas 30 sekundžių). Sekite nurodymus „Laikmačio nustatymas“ skiltyje. 2. Naudokite programėlę norėdami pakeisti laikmačio nustatymus arba atstatyti gamyklinius parametrus (žiūrėkite programėlę – gedimų sprendimai).).
<p>Kotelis neįsiskrauna ir nemirksi.</p>	<p>Aplinkos temperatūra įkraunant yra už šio intervalo ribų ($\leq 0^{\circ}\text{C}$ and $\geq 60^{\circ}\text{C}$).</p>	<p>Rekomenduojama aplinkos temperatūra įkraunant yra 5°C to 35°C.</p>

Sveicam jūs Oral-B!

Pirms zobu birstes lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un saglabājiet to.

SVARĪGI

- Regulāri pārbaudiet vai visa ierīce/vadi/papildpiederumi nav bojāti. Bojātu vai nefunkcionējošu ierīci nedrīkst lietot. Ja ierīce/vadi/papildpiederumi ir bojāti, nogādājiet servisa centrā. Nelabojiet un nepārveidojiet produktu. Tas var izraisīt ugunsgrēku, elektrošoku vai savainojumus.
- Ierīce nav ieteicama lietošanai bērniem jaunākiem par 3 gadiem. Zobu birstes var lietot bērni un personas, kurām ir samazinātas fiziskās, maņu vai garīgās spējas vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja viņus uzrauga vai viņiem ir sniegti norādījumi par šīs ierīces drošu lietošanu un, ja viņi saprot ar to saistīto bīstamību.
- Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi.
- Bērni nedrīkst spēlēt ar šo ierīci.
- Lietojiet šo ierīci tikai tam paredzētajā nolūkā, kā aprakstīts šajā instrukcijā. Neizmantojiet tādus papildrīkus, kas nav ražotāja ieteikti.

BRĪDINĀJUMS

- Ja ierīce ir nokritusi zemē, birstes uzgalis ir jānomaina pirms nākamās lietošanas reizes, pat ja nav redzamas bojājuma pazīmes.
- Lādētāju, spraudni vai lādējošo futlāri ceļojumiem nedrīkst ievietot ūdenī vai šķidrumā vai glabāt vietā, no kuras tie var iekrist vai tikt ievilkti vannā vai izlietnē. Ja iekritis ūdenī, nesniedzieties pēc tā. Nekavējoties atvienojiet no strāvas.
- Neatveriet un neizjauciet ierīci. Bateriju pārstrādei, lūdzu, nogādājiet visu ierīci elektrisko atkritumu savākšanas punktā. Korpusa atvēršana sabojās ierīci un šajā gadījumā bezmaksas servisa nodrošināšana nebūs spēkā.
- Atvienojot no strāvas, vienmēr satveriet kontaktdakšu nevis vadu. Kontaktdakšai nedrīkst pieskarties ar mitrām rokām. Tas var radīt elektriskās strāvas triecienu.
- Ja jūs ārstējat kādu mutes dobuma slimību, pirms lietošanas konsultējieties ar savu zobārstu.
- Šī zobu birste ir personīgās higiēnas ierīce un tā nav paredzēta lietošanai daudziem pacientiem zobārstniecības prakses vietās vai iestādēs.
- Nomainiet zobu birsti (uzgali) ik pēc 3 mēnešiem vai ātrāk, ja uzgalis ir nolietojies.
- Jūsu lādējošais futlāris ceļojumiem ir aprīkots ar īpašu savienojošo vadu (spraudni), kurā ir iestrādāts īpaši zema sprieguma barošanas avots drošībai. Nemainiet un nelabojiet nevienu no tā daļām, pretējā gadījumā pastāv elektrošoka risks. Lietojiet tikai ierīces komplektācijā iekļauto vadu.

Svarīga informācija

- Jūsu Oral-B zobu birsti var lietot ar jūsu viedtālruni (sīkāk sadaļā "Zobu birstes pievienošana jūsu viedtālrunim").
- Lai novērstu elektromagnētisko ietekmi un/vai neatbilstību, deaktivizējiet zobu birstes korpusa (5) radio viļņu pārraidi pirms zobu birstes lietošanas ierobežotās zonās, piemēram, lidmašīnās vai īpaši atzīmētās vietās slimnīcās.
- Deaktivizējiet radio viļņu pārraidi, vienlaicīgi spiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (3) un tīrīšanas režīmu pogu (4) 2 sekundes, līdz radio viļņu pārraides displejs (7) izslēdzas. Šāda pati procedūra ir radio viļņu pārraides ieslēgšanai.

- Personām ar elektroniskajiem sirds stimulatoriem ieslēgta zobu birste vienmēr jātur vismaz 15 cm attālumā no elektroniskā sirds stimulatora. Tikko ir jūtama ietekme, deaktivizējiet zobu birstes radio viļņu pārraidi.

Apraksts

- 1 Zobu birstes uzgalis
- 2 Viedjosla
- 3 Poga on/off (ieslēgt/izslēgt)
- 4 Tīrīšanas režīma poga
- 5 Korpus
- 6 Tīrīšanas režīmu indikatori
- 7 Radio viļņu pārraides displejs (ar Bluetooth® bezvadu tehnoloģiju)
- 8 Uzlādes līmeņa displejs
- 9 Uzlādes ierīce (lādētājs un nodalījums ar aizsargvāciņu zobu birstes uzgaļu glabāšanai)
- 10 Viedtālruna turētājs
- 10a Turošās skavas
- 10b Svira
- 10c Cilpiņa
- 10d Piesūceknis
- 11 Lādējošs futlāris ceļojumiem (atkarībā no modeļa)
- 11a Uzlādes indikatora gaismiņa
- 11b USB ports
- 11c Spraudņa ports
- 11d Iekšējais vāciņš (ar viedtālruna turētāju)
- 11e Izņemams ieliktnis
- 12 Spraudnis (atkarībā no modeļa)

Specifikācijas

Sprieguma specifikācijas, lūdzu, skatīt lādētāja apakšā.
Trokšņu līmenis: 68 dB (A)

Pirmā lietošanas reize – Pieslēgšana un lādēšana

Pirms pirmās lietošanas reizes uz īsu brīdi uzlieciet korpusu (5) uz elektrotīklam pieslēgta lādētāja (9), lai to aktivizētu. Tiklīdz iedegas uzlādes līmeņa displejs (8), ierīce ir gatava lietošanai.

Ievērojiet: gadījumā, ja akumulators ir tukšs (uzlādes līmeņa displejs neiedegas), uzlādējiet ierīci vismaz 30 minūtes.

Informācija par lādēšanu un darbināšanu

Zobu birstei ir ūdens drošs korpus, tā ir elektrodroša un veidota lietošanai vannas istabā.

- Lai uzlādētu korpusu (5), novietojiet to uz elektrotīklam pieslēgta lādētāja (9). Uzlādes līmenis tiek uzrādīts uzlādes līmeņa displejā (8).
Gaismas signāli norāda, ka korpus lādējas (① attēls); tiklīdz tas ir pilnībā uzlādēts, gaismas signāli nodziest. Pilna uzlāde ilgst aptuveni 12 stundas un nodrošina zobu birstes darbību līdz 12 dienām, to izmantojot regulārai zobu tīrīšanai (2 minūtes divreiz dienā).
Ievērojiet: ja akumulatora jauda ir ļoti zema gaismas signāli uzreiz neiedegsies. Tie parādīsies pēc 10–15 minūtēm.
- Ja akumulatora jauda ir zema, uzlādes līmeņa displejā deg sarkans gaismas signāls un motors samazina darbības ātrumu. Ja akumulators ir tukšs, motors apstāsies; ierīce būs jāuzlāde vismaz 30 minūtes vienai lietošanas reizei.
- Zobu birstes korpusu vienmēr var turēt pie elektrības pieslēgtā lādētājā, lai saglabātu pilnu jaudu; ierīce novērš akumulatora pārmērīgu uzlādēšanu.
Ievērojiet: uzglabājiet korpusu istabas temperatūrā, lai akumulatora eksploatacija būtu optimāla.
Uzmanību: nepakļaujiet korpusu temperatūras, kas ir augstāka par 50 °C, iedarbībai.

Zobu birstes lietošana

Tīrīšanas metodes

Samitriniet zobu birstes uzgali un uzspiediet jebkādu zobu pastu. Lai izvairītos no izšķīstīšanās, pirms korpusa ieslēgšanas pielieciet uzgali pie zobiem (② attēls). Tirot zobus ar kādu no Oral-B **oscilējoši-rotējošiem uzgaļiem**, lēnām virziet uzgali no zoba uz zobu, veļtot dažas sekundes katra zoba virsmi (③ attēls). Izmantojot **Oral-B «TriZone» uzgali**, novietojiet uzgaļa sariņus pret zobiem nedaudz ieslīpi attiecībā pret smaganu līniju. Pielieciet nelielu spiedienu un sāciet tīrīt uz priekšu un atpakaļ tāpat, kā jūs tīrītu ar manuālo zobu birsti. Ar jebkuru zobu birstes uzgali sāciet tīrīt ārējās virsmas, tad iekšējās virsmas un visbeidzot notīriet kožamvirsmas. Notīriet vienādi visus četrus mutes dobuma kvadrantus. Jūs varat arī konsultēties ar jūsu

zobārstu vai zobu higiēnistu par jums piemērotāko tīrīšanas metodi.

Pirmajās elektriskās zobu birstes lietošanas dienās, iespējams, jūsu smaganas nedaudz asiņos. Parasti pēc dažām dienām asiņošana pāriet. Ja smaganu asiņošana saglabājas pēc 2 nedēļām, lūdzu, konsultējieties ar savu zobārstu vai zobu higiēnistu. Ja jums ir jutīgi zobi un/vai jutīgas smaganas, Oral-B iesaka lietot režīmu «Sensitive» (pēc izvēles kopā ar Oral-B «Sensitive» zobu birstes uzgali).

Viedjoslas funkcijas

Jūsu zobu birste ir aprīkota ar viedjoslu (2), tai ir dažādas funkcijas un tās tiek uzrādītas ar dažādu krāsu gaismas signāliem:

Balta (standartiestatījums) = Darbināšana un vizuāls taimera gaismas signāls (izvēlieties savu krāsu, izmantojot Oral-B™ aplikācijas iestatījumus)

Sarkana = Spiediena sensora gaismas signāls
Zila = Bluetooth® indikators savienošanai pārī

Taimeris

Jūs varat izvēlēties «Professional» taimeri vai «2-Minute» timeri.

«2-Minute» timeris signalizē ar garu, aprautu skaņu un viedjoslas (2) gaismas signālu par to, ka zobārstu ieteiktais 2 minūšu zobu tīrīšanas laiks ir pagājis.

«Professional» taimeris signalizē ar īsu, aprautu skaņu un viedjoslas gaismas signālu ik pēc 30 sekundēm, lai atgādinātu, ka jāpāriet uz nākamo mutes kvadrantu (3 attēls). Gara, saraustīta skaņa un gaismas signāls norāda par zobārstu ieteiktā 2 minūšu tīrīšanas laika beigām.

Taimeris saglabā atmiņā pagājušo zobu tīrīšanas laiku pat tad, ja korpuss zobu tīrīšanas laikā uz īsu brīdi tiek izslēgts. Ja pārtraukums ir ilgāks kā 30 sekundes, taimeris tiek atiestatīts, īsi nospiežot režīmu pogu (4) pārtraukuma laikā vai novietojot korpusu uz elektrībai pieslēgta lādētāja. Ievērojiet: Oral-B™ aplikācijas lietošanas laikā vizuālais taimera gaismas signāls var būt deaktivizēts.

Taimera iestatīšana:

Jūs zobu birstei ir automātiski aktivizēts «Professional» taimeris. Lai to mainītu,

nospiediet un turiet nospiestu režīmu pogu (4) 2 sekundes. Pārslēdzieties no viena taimera uz otru, nospiežot on/off pogu (3). Apstipriniet izvēli, nospiežot režīmu pogu.

- 2 izgaismoti LED apzīmē «2-Minute» taimeri
- 4 izgaismoti LED apzīmē «Professional» taimeri

Ievērojiet: Jūs arī var iestatīt/sekmēt taimeru funkcionalitāti ar Oral-B™ aplikāciju.

Spiediena sensors

Ja zobu tīrīšanas laikā jūs pielieņojat pārāk lielu spiedienu uz zobiem, iedegsies sarkanais viedjoslas (2) gaismas signāls un motora ātrums tiks samazināts «Daily Clean», «Pro Clean» un «Sensitive» režīmos (3 attēls). Periodiski pārbaudiet spiediena sensora darbību, zobu tīrīšanas laikā viegli piespiežot zobu birstes uzgali.

Tīrīšanas režīmi (atkarībā no modeļa)

Jūsu zobu birste piedāvā dažādus tīrīšanas režīmus, kas tiek uzrādīti tīrīšanas režīmu indikatoros (6) uz korpusa («Daily Clean» režīms netiek izgaismots tīrīšanas režīmu indikatoros):

- «Daily Clean» – standarta režīms zobu tīrīšanai ikdienā
- «Pro Clean» – īpašai tīrības sajūtai (darbojas ar augstāku frekvenci)
- «Sensitive» – maiga, bet rūpīga tīrīšana jutīgās mutes vietās
- «3D White» – pulēšana lietošanai neregulāri vai ikdienā
- «Gum Care» – maiga smaganu masāža
- «Tongue Clean» – mēles tīrīšana lietošanai neregulāri vai ikdienā

Darbinot zobu birsti «Tongue Clean» režīmā, mēs iesakām lietot «Sensitive» uzgali. Jūs varat tīrīt mēli ar vai bez zobu pastas. Notīriet visu mēles virsmu sistemātiski, ar maigām kustībām. Ieteicamais tīrīšanas laiks ir 20 sekundes; kas tiek norādīts ar viedjoslas gaismas signālu.

Jūsu zobu birste automātiski sāk darboties pēdējā iestatītajā režīmā. Lai pārslēgtos uz citiem režīmiem, secīgi nospiediet režīmu pogu lietošanas laikā (4 attēls). Lai atgriez-

tos atpakaļ «Daily Clean» režīmā no jebkura cita režīma, nospiediet un turiet nospiestu režīmu pogu (4).

Ievērojiet: Jūs arī var iestatīt/sekmēt režīmu funkcionalitāti ar Oral-B™ aplikāciju.

Zobu birstes uzgaļi

Oral-B jums piedāvā dažādus zobu birstes uzgaļus, kas ir piemēroti jūsu Oral-B zobu birstes korpusam.

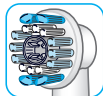
Mūsu **oscilējoši-rotējošos uzgaļus** var lietot katra zoba precīzai tīrīšanai.



Oral-B CrossAction uzgalis
Mūsu vismodernākais uzgalis. Slīpi novietoti sariņi precīzai tīrīšanai. Paceļ un noņem aplikumu.



Oral-B FlossAction uzgalis
Mikropulsācijas sariņi, kas lieliski notīra aplikumu starp zobiem.



Oral-B 3D White uzgalis
Īpašs pulējošais kausiņš dabīgai zobu baltināšanai. Lūdzu, ņemiet vērā, ka bērniem līdz 12 gadu vecumam nevajadzētu lietot Oral-B 3D White zobu birstes uzgali.



Oral-B Sensitive uzgalis
Īpaši mīksta sariņu tekstūra, kas ir maiga zobiem un smagām.

Mūsu **dinamisko «Trizone» uzgali** var izmantot ar visām tīrīšanas metodēm.



Oral-B TriZone uzgalis
Trīs zonu tīrīšanas iedarbība, kas nodrošina lielisku zobu aplikuma noņemšanu pat starp zobiem.

Oral-B zobu birstu uzgaļiem ir gaiši zili INDICATOR® sariņi, lai palīdzētu jums noteikt, kad ir jāmaina zobu birstes uzgalis. Rūpīgi tīrot zobus divas reizes dienā, divas minūtes, zilā sariņu krāsa daļēji izbalēs aptu-

veni 3 mēnešu laikā, tādējādi norādot, ka ir laiks nomainīt uzgali. Ja sariņi zaudē formu pirms krāsa izbalē, jūs pārāk stipri spiežat zobu birstes uzgali pie zobiem un smagām.

Mēs neiesakām lietot Oral-B FlossAction vai Oral-B 3D White zobu birstes uzgaļus, ja lietojat ortodontiskās skavas. Varat izmantot Oral-B Ortho zobu birstes uzgali, kas īpaši veidots, lai tīrītu ap ortodontiskajām skavām.

Zobu birstes pievienošana jūsu viedtālrunim

Oral-B™ aplikācija ir pieejama mobilajām ierīcēm, kuras darbojas ar iOS vai Android operētājsistēmām. To var lejupielādēt bez maksas no App Store^(SM) vai Google PlayTM. Oral-B™ aplikācija sniedz jums iespēju izmantot laiku efektīvāk, sekot līdzi jūsu progresam zobu tīrīšanā un pielāgot jūsu zobu birstes iestatījumus (daudz vairāk priekšrocību Oral-B™ aplikācijas instrukcijā).

- Aktivizējiet Oral-B™ aplikāciju. Oral-B™ aplikācija palīdzēs jums veikt *Bluetooth* pārošanas procedūru. Ievērojiet: Oral-B™ aplikācijas funkcionalitāte ir ierobežota, ja *Bluetooth* jūsu viedtālrunī ir deaktivizēts (norādījumus, lūdzu, skatīt jūsu viedtālruna instrukcijā).
- Jebkuri aplikācijas norādījumi tiks uzrādīti jūsu viedtālrunī.
- Ja *Bluetooth* bezvadu tehnoloģija jūsu zobu birstes korpusā ir aktivizēta, tad radio viļņu pārraides displejā (7) izgaismojas *Bluetooth* simbols. Tiklīdz korpus ir savienots pāri, īsi iedegas viedjosla (2).
- Turiet viedtālruni savā tuvumā (5 m attāluma robežās), kad lietojat to kopā ar zobu birstes korpusu. Pārliecinieties, ka viedtālrunis ir droši novietots sausā vietā.

Ievērojiet: Jūsu viedtālrunim ir jāatpazīst *Bluetooth* 4.0 (vai jaunāks), lai to varētu savienot pāri ar zobu birstes korpusu.

Pārbaudiet

www.oralbappavailability.co.uk, kurās valstīs Oral-B aplikācija ir pieejama.

Ieteikumi tīrīšanai

Pēc zobu tīrīšanas noskalojiet uzgali zem tekošana ūdens, korpusam jābūt ieslēgtam. Izlīdziet korpusu un noņemiet uzgali. Atsevišķi notīriet korpusu un uzgali; noslaukiet tos sausus pirms ierīces salikšanas. Pirms lēdētāja tīrīšanas atvienojiet to no elektrotīkla. Nodalījumu uzgaļu glabāšanai un aizsargvāciņu var mazgāt trauku mazgāšanas mašīnā. Lādētāju drīkst tīrīt tikai ar mitru drānu. (© attēls).

Papildpiederumi

Viedtālruņa turētājs

- Pirms katras lietošanas reizes pārliecinieties, ka spogulis, piesūcekņa virsma (10d) un turošās skavas (10a) vienmēr ir tīri un sausi (A1. attēls). Viegli piespiediet viedtālruņa turētāju (10) pie spoguļa jūsu deguna augstumā. Pēc tam piestipriniet turētāju, uzmanīgi piespiežot sviras (10b) pret spoguļi, līdz nostiprinās vietā. (A2. attēls). Ievērojiet: piestipriniet tikai pie spoguļa, lai nodrošinātu drošus un pareizus apstākļus. Paredzēts izmantošanai tikai vannas istabā. Nelietot automašīnās.
- Pirms ievietojat viedtālruni, vienmēr pārliecinieties, ka turētājs ir droši piestiprināts pie spoguļa. Ievietojiet viedtālruni sāniski (ar ekrānu pret sevi) starp skavām (10a), ar tālruni piespiežot vienu skavu un otru pabīdot sānis (A2. attēls). Tādā pašā veidā viedtālruni var arī izņemt.
- Pielāgojiet novietojumu vajadzīgajā leņķī, izmantojot turētāja lodveida sviru (A3. attēls). Norādījumi par vislabāko leņķi ir pieejami aplikācijā.
- Ja tas ir izdarīts, izņemiet tālruni no turētāja. Noņemiet viedtālruņa turētāju, pabīdot sviru atpakaļ un uzmanīgi pavelkot cilpiņu (A4. attēls 1./2/). Katrā lietošanas reizē atkal piestipriniet viedtālruņa turētāju.
- Viedtālruņa turētāju drīkst tīrīt tikai ar mitru drānu. Uzglabājiet tīrā un sausā vietā. Ja nelietojat, vienmēr izņemiet viedtālruni no turētāja.

Ievērojiet: vēlamais minimālais viedtālruņa platums ir 58 mm un maksimālais – 83 mm.

Uzmanību: sīkās detaļas var atdalīties, sargāt no bērniem.

Lādējošs futlāris ceļojumiem

- Lai uzlādētu korpusu (5), ievietojiet to ceļojumu futlārī (11) un pievienojiet to elektrotīklam, izmantojot komplektācijā iekļauto spraudni (12).
- Lādējošā futlāra gaismas signāls (11a) norāda, ka korpus lādējas. Tiklīdz korpus ir pilnībā uzlādēts, gaismas signāls nodzies. Pilna uzlāde var ilgt līdz 12 stundām (B1. attēls).
- Ievērojiet: lai uzlādētu elektroierīci, kamēr lādējošais ceļojumu futlāris ir pieslēgts elektrotīklam, jūs varat izmantot USB portu (11b). Korpusu var lādēt tikai ar spraudni (12)/(11c) un nevis caur USB portu.
- Ceļojumu futlāra iekšējā vāciņā ir iestrādāts viedtālruņa turētājs (11d), kas var turēt jūsu viedtālruni lietošanas laikā (B2. Attēls). Pirms lietošanas pārbaudiet, vai jūsu tālrunis ir piemērots turētājam un turas stabili.
- Ceļojumu futlāra izņemamo ieliktni (11e) var mazgāt trauku mazgāšanas mašīnā (© attēls). Futlāra ārpusē jātīra tikai ar mitru drānu. Pārliecinieties, ka pirms salikšanas ceļojumu futlāra detaļas ir pilnīgi sausas, un zobu birste /uzgaļi ir sausi pirms uzglabāšanas ceļojumu futlārī.

Ievērojiet: Traipus uz ceļojumu futlāra virsmas notīriet nekavējoties. Uzglabājiet ceļojumu futlāri tīrā un sausā vietā.

Informācija var mainīties bez iepriekšēja paziņojuma.

Paziņojums par vides aizsardzību

Produkts satur baterijas un/vai pārstrādājamus elektriskos atkritumus. Lai aizsargātu apkārtējo vidi, neizmetiet produktu sadzīves atkritumos, bet pārstrādāšanas nolūkā nogādājiet to elektrisko atkritumu savākšanas punktos.



Servisa nodrošināšana

Šim produktam mēs nodrošinām 2 gadu bezmaksas servisu no produkta iegādes dienas. Servisa nodrošināšanas laikā, veicot remontu vai nomainot bojātās produkta detaļas, mēs bez maksas novērsīsim visus defektus, kas radušies ražošanas procesā. Ja produktu nav iespējams salabot, to var

apmainīt pret jaunu vai analogisku produktu. Šī servisa nodrošināšana ir spēkā jebkurā valstī, kurā šo produktu piedāvā Braun vai tā pilnvaroti izplatītāji. Servisa nodrošināšana neattiecas uz

- 1) bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā;
- 2) normālu ierīces nolietojumu, īpaši attiecībā uz zobu birstes uzgaļiem;
- 3) defektiem, kuri būtiski neietekmē ierīces darbību vai tās vērtību. Servisa nodrošināšana nav spēkā, ja remontu ir veikusi persona, kura nav pilnvarota to darīt, kā arī ja remonta laikā nav izmantotas oriģinālās Braun detaļas.

Šī ierīce ir aprīkota ar *Bluetooth* Smart apstiprinātu radio moduli. Ja neizdodas savienot *Bluetooth* Smart ar konkrēto viedtālruni, tas neietilpst ierīces servisa nodrošināšanā, ja vien šīs ierīces *Buetooth* radio modulis nav bojāts.

Bluetooth ierīču servisa nodrošināšanu veic šo ierīču ražotāji un nevis Oral-B. Oral-B neietekmē ierīces ražotājus un neveic tiem nekādas rekomendācijas, tāpēc Oral-B neuzņemas atbildību par ierīču daudzumu, kuras ir savietojamas ar mūsu *Bluetooth* sistēmām.

Oral-B patur tiesības bez iepriekšēja brīdinājuma veikt tehniskus pārveidojumus vai izmaiņas sistēmas īstenošanā attiecībā un ierīces funkcijām, interfeisu un izmaiņām izvēlnes struktūrā, kas tiek uzskatītas par nepieciešamām Oral-B sistēmas uzticamas darbības nodrošināšanai.

Lai veiktu bezmaksas ierīces remontu servisa nodrošināšanas laikā, griezieties Braun pilnvarotā servisa centrā, līdzi ņemot ierīci un pirkuma čeku. Patērētājam ir noteiktas tiesības saskaņā ar normatīvajiem aktiem un šie noteikumi neietekmē patērētāja ar likumu noteiktās tiesības.

Informācija *Bluetooth*® radio modulis

Kaut arī visas norādītās funkcijas *Bluetooth* ierīcē tiek uzturētas, Oral-B nenodrošina 100% drošumu savienojumos, un funkciju darbību konsekvenci.

Darbība un savienojuma drošums ir katras konkrētas *Bluetooth* ierīces, programmatūras versijas, kā arī šo *Bluetooth* ierīču operējošās sistēmas un kompānijas drošības noteikumu attiecībā uz ierīci ieviešanas tiešs rezultāts. Oral-B stingri ievēro un īsteno *Bluetooth* standartu, ar kura palīdzību *Bluetooth* ierī-

ces var tikt savienotas un darboties Oral-B zobu birstēs.

Tomēr, ja ierīces ražotāji šo standartu neīsteno, *Bluetooth* savietojamība un funkcijas turpmāk būs apdraudētas un lietotājam var rasties problēmas saistībā ar darbību un funkcijām. Lūdzu, ņemiet vērā, ka programmatūra *Bluetooth* ierīcē var būtiski ietekmēt savietojamību un darbību.

1) Servisa nodrošināšana – izņēmumi un ierobežojumi

Šī servisa nodrošināšana attiecas tikai uz jaunajiem produktiem, kurus ražo uzņēmums Procter & Gamble, tā filiāles vai meitasuzņēmumi, vai uzņēmumi, tai uzdevumā ("P&G"), ko var atpazīt pēc Braun / Oral-B zīmola, nosaukuma vai logotipa, kas redzams uz produktiem. Šī servisa nodrošināšana neattiecas uz jebkuru produktu, tai skaitā aparatūru un programmatūru, kas nav P&G produkts. P&G nav atbildīgs par bojājumiem vai zudumu jebkurai programmai, datiem vai citai informācijai, kas iekļauta jebkādos komplektācijā iekļautajos dokumentos, vai jebkuram produktam vai detaļai, kas nav P&G produkts vai detaļa, un uz ko neattiecas šī servisa nodrošināšana.

Šajā servisa nodrošināšanā neietilpst programmu, datu un citas informācijas atjaunošana vai atkārtota instalēšana.

Šī servisa nodrošināšana neattiecas uz (i) bojājumiem negadījuma, ļaunprātīgas, nepareizas, neuzmanīgas lietošanas rezultātā, uz produktiem, kas nav P&G produkti; (ii) bojājumiem, kas radušies tāda servisa rezultātā, kuru nav veicis Braun vai tā pilnvarots pārstāvis; (iii) produktu vai tā daļu, kas ir pārveidoti bez rakstiskas P&G atļaujas, un (iv) bojājumiem, kas radušies Oral-B viedtālruna statīva, viedtālruna turētāja pie spoguļa vai lādējošā ceļojuma futlāra lietošanas vai nelietošanas rezultātā ("Papildpiederumi").

2) Viedtālruna turētāja lietošana

Komplektācijā iekļautie Oral-B papildpiederumi ir paredzēti ērtai viedtālruna novietošanai Oral-B aplikācijas izmantošanas laikā. Pirms lietošanas izmēģiniet novietot viedtālruni turētājā dažādos virzienos, lai varētu noteikt labāko viedtālruna vietu turētājā. Pārliecinieties, ka to darāt tādā veidā, kas nekaitē viedtālrunim gadījumā, ja tas izkrīt no statīva. Nelietojiet automašīnās.

ATBILDĪBAS IEROBEŽOJUMS

P&G, TĀ IZPLATĪTĀJI VAI PIEGĀDĀTĀJI TĀDĀ MĒRĀ, KĀ TO PAREDZ ATTIECĪGĀ LIKUMDOŠANA, NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NAV ATBILDĪGI JUMS VAI JEBKURAI TREŠAJAI PERSONAI PAR JEBKĀDIEM TIEŠIEM, NETIEŠIEM, GADĪJUMA RAKSTURA, IZRIETOŠIEM, ĪPAŠIEM, TIPVEIDA VAI SODA REZULTĀTĀ RADĪTIEM ZAUDĒJUMIEM, KAS RADUŠIES ORAL-B PAPILDPIEDERUMU LIETOŠANAS VAI NELIETOŠANAS REZULTĀTĀ, TO SKAITĀ, BET NEIEROBEŽOJOT, PERSONU TRAUMAS, ĪPAŠUMA BOJĀJUMS, JEBKURU TREŠO PERSONU PRODUKTU, KAS LIETOTI AR ORAL-B PAPILDPIEDERUMIEM, VĒRTĪBAS ZUDUMS VAI NESPĒJA LIETOT ORAL-B PAPILDPIEDERUMUS VAI JEBKURUS TREŠĀS PERSONAS PRODUKTUS, KAS TIEK LIETOTI AR ORAL-B PAPILDPIEDERUMIEM, PAT JA P&G IR ZIŅOTS PAR ŠĀDU ZAUDĒJUMU IESPĒJAMĪBU. NEIEROBEŽOJOT IEPRIEKŠMINĒTO, JŪS SAPROTAT UN PIEKRĪTAT TAM, KA P&G NAV ATBILDĪGS PAR JEBKĀDIEM ZAUDĒJUMIEM VAI BOJĀJUMIEM ATTIECĪBĀ UZ PATĒRĒTĀJA ELEKTRONISKĀM IERĪCĒM VAI CITU PERSONĪGO ĪPAŠUMU, KAS IEVIE TOTI ORAL-B PAPILDPIEDERUMOS VAI ATRODAS ĀRPUS TIEM, VAI JEBKĀDU DATU ZUDUMU IEPRIEKŠMINĒTĀJĀS IERĪCĒS. JEBKĀDA ZAUDĒJUMU ATLĪDZINĀŠANAS PRASĪBA PRET ORAL-B NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NEPĀRSNIEDZ FAKTISKO CENU, KAS SAMAKSĀTA PAR PRODUKTA PIRKUMU.

Zobu birstes maināmo uzgaļu bezmaksas servisa nodrošināšana

Oral-B bezmaksas servisa nodrošināšana tiks anulēta, ja tiks konstatēts, ka elektriskā, atkārtoti uzlādējamā roktura bojājums ir saistīts ar citu zīmolu zobu birstes maināmo uzgaļu izmantošanu.

Oral-B neiesaka izmantot citu zīmolu maināmos zobu birstes uzgaļus.

- Oral-B neatbild par citu zīmolu maināmo zobu birstes uzgaļu kvalitāti. Tādēļ, izmantojot citu zīmolu maināmos zobu birstes uzgaļus kopā ar elektrisko, atkārtoti uzlādējamo rokturi, mēs nevaram nodrošināt tādu tīrīšanas rezultātus, kādi tika piedēvēti sākotnējā pirkuma laikā.
- Oral-B nevar nodrošināt to, ka citu zīmolu maināmie zobu birstes uzgaļi, labi derēs rokturim.
- Oral-B nevar paredzēt citu zīmolu maināmo zobu birstes uzgaļu ietekmi uz roktura nolietojumu ilgtermiņā.

Uz visiem Oral-B maināmajiem zobu birstes uzgaļiem ir Oral-B logotips un tie atbilst Oral-B augstajiem kvalitātes standartiem. Oral-B nepārdod maināmos zobu birstes uzgaļus un roktura daļas ar citu zīmolu.

Problēmu risināšana

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
APLIKĀCIJA		
Korpuss nedarbojas (pareizi) ar Oral-B™ aplikāciju	<ol style="list-style-type: none"> 1. Oral-B™ aplikācija ir izslēgta. 2. <i>Bluetooth</i> interfeiss viedtālrunī nav aktivizēts. 3. Radio viļņu pārraide korpusā ir deaktivizēta; radio viļņu pārraides displejs (7) ir izslēgts. 4. <i>Bluetooth</i> savienojums ar viedtālruni ir zudis. 5. Jūsu viedtālrunis neatpazīst <i>Bluetooth</i> 4.0 (vai jaunāku)/<i>Bluetooth</i> Smart. 6. Korpuss uz elektrotīklam pieslēgta lādētāja. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ieslēdziet Oral-B™ aplikāciju. 2. Aktivizējiet <i>Bluetooth</i> interfeisu viedtālrunī (aprakstīts tā lietošanas instrukcijā). 3. Aktivizējiet radio viļņu pārraidi, vienlaicīgi nospiežot on/off (3) pogu un režīmu pogu (4) 2 sekundes, līdz radio viļņu pārraides displejs (7) ieslēdzas. 4. Savienojiet pāri vēlreiz korpusu un viedtālruni, izmantojot aplikācijas iestatījumus. Turiet viedtālruni savā tuvumā, kad lietojat to kopā ar korpusu. 5. Jūsu viedtālrunim ir jāatpazīst <i>Bluetooth</i> 4.0 (vai jaunāks)/<i>Bluetooth</i> Smart, lai to varētu savienot pāri ar korpusu. 6. Radio viļņu pārraide ir deaktivizēta, kad korpuss ir novietots uz elektrotīklam pieslēgta lādētāja.
Ierīce ir atiestatīta uz rūpnīcas iestatījumiem.	Ir bijusi vēlama oriģinālā darbība.	Nospiediet un turiet nospiestu on/off pogu (3) 10 sekundes, līdz visi indikatora gaismas signāli mirgo divreiz pēc kārtas vienlaicīgi.
ZOBU BIRSTE		
Korpuss nedarbojas (pirmajā lietošanas reizē).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Korpuss nav aktivizēts. 2. Akumulatora uzlādes līmenis ir ļoti zems; nav gaismas signālu. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uz īsu brīdi uzlieciet korpusu uz elektrotīklam pieslēgta lādētāja. Uzlādes līmeņa displejs (8) iedegsies pēc apm. 10 minūtēm 2. Lādējiet vismaz 30 minūtes.

<p>Rokturis nedarbojas kopā ar māj-saimniecībā esošo Smart-Guide.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sinhronizēšana ar esošo Smart-Guide nav izdevusies. 2. Radio viļņu pārraide ir deaktivizēta; radio viļņu pārraides displejs (7) ir izslēgts. 3. SmartGuide nav saderīgs ar korpusu. 4. Ar SmartGuide jau ir savienoti divi korpusi. 5. Funkcija ir deaktivizēta ar aplikācijas iestatījumiem. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sinhronizējiet (esošo/s) korpusu(-us) (vēlreiz), izmantojot SmartGuide iestatījumus SmartGuide bateriju nodalījumā: nospiediet «h/min» 3 sekundes. Ieslēdziet korpusu, kuru vēlaties sinhronizēt. Tad ieslēdziet otru korpusu, kuru vēlaties sinhronizēt. Nospiediet «h/min» vai «set», lai izietu no sinhronizācijas režīma. 2. Aktivizējiet radio viļņu pārraidi, vienlaicīgi nospiežot on/off pogu (3) un režīmu pogu (4) 2 sekundes, līdz radio viļņu pārraides displejs (7) ieslēdzas. 3. Rokturi nevar izmantot ar esošo SmartGuide. 4. Jūs varat sinhronizēt ne vairāk kā tikai 2 korpusus. Apmainiet korpusus, izmantojot SmartGuide iestatījumus (sk. 1.) 5. Izmantojot aplikācijas iestatījumus, pārraide uz SmartGuide var tik deaktivizēta. Jūs arī varat aktivizēt vai deaktivizēt jebkuru SmartGuide komunikāciju ar aplikācijas palīdzību.
<ol style="list-style-type: none"> 1. Īsas, aprautas skaņas/gaismas signāli ik pēc 30 sekundēm vai pēc 2 minūtēm. 2. Korpusā nedarbojas taimeris. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. «Professional timer» vai «2-Minute timer» ir aktivizēti. 2. Taimeris ir mainīts/deaktivizēts ar aplikācijas palīdzību. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Iestatiet taimeri uz «2-Minute timer» (aprautas skaņas/gaismas signāls pēc 2 min.); vai iestatiet taimeri uz «Professional timer» (aprautas skaņas/gaismas signāli ik pēc 30 sekundēm). Sekojiet solijem zem «Timer setup». 2. Izmantojiet aplikāciju, lai mainītu taimera iestatījumus vai, lai veiktu rūpnīcas iestatījumu atiestatīšanu (sk. Aplikācijas problēmu risināšana).
<p>Rokturis nelādējas un mirgo.</p>	<p>Lādēšanai piemērotā apkārtējā temperatūra ir ārpus pieļaujamās robežas ($\leq 0^{\circ}\text{C}$ un $\geq 60^{\circ}\text{C}$).</p>	<p>Ieteicamā apkārtējā temperatūra lādēšanai ir 5°C līdz 35°C.</p>

Täname, et valisite Oral-B!

Enne hambaharja kasutuselevõttu palun lugege käesolevaid juhiseid ning hoidke alles kasutusjuhend.

TÄHTIS

- Kontrollige regulaarselt ega toode/juhtmed/lisaseadmed ei ole kahjustatud. Kahjustatud või rikkis seadet ei tohi kasutada. Kui toode/juhtmed/lisaseadmed on kahjustatud, viige laadija Oral-B teeninduskeskusesse. Ärge püüdke toodet muuta ega parandada. See võib tekitada tuleohtu, elektrilööke või vigastusi.
- Toodet ei ole soovitatav kasutada alla 3-aastastel lastel. Lapsed ja füüsiliselt või vaimiselt vähemvõimekad ning vastavate kogemuste ja teadmisteta inimesed võivad hambaharja kasutada ainult järelevalve all või kui neile on õpetatud seadme ohutut kasutamist ja nad mõistavad sellega seonduvaid ohte.
- Lapsed ei tohi seadet puhas-tada ega hooldada.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Kasutage seadet ainult sihtotstarbeliselt vastavalt käesolevale juhendile. Ärge kasutage lisaosi, mis ei ole tootja poolt soovitatud.

HOIATUS

- Kui seade on maha kukkunud, tuleb harjapea enne järgmist kasutust välja vahetada isegi siis, kui kahjustust ei ole näha.
- Ärge pange laadijat, laadimis pistikut või laadijaga reisikarpi vette ega teistesse vedelikesse ega hoidke seda kohas, kust see võiks vanni või kraanikaussi kukkuda. Ärge võtke vettekukunud seadet veest välja. Eemaldage see kohe vooluvõrgust.
- Ärge avage ega võtke toodet osadeks lahti. Patarei taastöötlemiseks palun kõrvaldage kogu seade ringluselt vastavalt kohalikule seadusandlusele. Käepideme avamine hävitab seadme ja pretensiooni esitamise õigus kaotab kehtivuse.
- Vooluvõrgust eemaldamisel hoidke alati kinni pistikust, mitte juhtmest. Ärge kat-suge pistikut märgade kätega. See võib anda elektrilöögi.
- Kui saate ravi mistahes suuõõne haiguse vastu, pidage enne toote kasutamist nõu hambaarstiga.
- Hambahari on mõeldud isiklikuks kasutamiseks ja ei ole ette nähtud kasutamiseks mitmetel patsientidel hambaraviasutustes.
- Vahetada hambaharja (pead) iga 3 kuu tagant või varem, kui harjapea on kulunud.
- Laadijaga reisikarbil on eraldi juhtmete komplekti (laadimis pistik) millel on sisse ehitatud turvaline eriti madala pingega toide. Mitte seda välja vahetada või muuta - võib tekkida elektrilöögi saamise oht. Kasutage ainult spetsiaalselt juhtmete komplekti, mis on tootega kaasas.

Oluline teave

- Seda Oral-B hambaharja saab kasutada koos nutitelefoni-ga (lisainformatsioon peatüki «Hambaharja ühendamine nutitelefoni-ga» all).
- Elektromagnetiliste häirete ja/või ühildumiskonfliktide ärahoidmiseks deaktiveerige hambaharja raadioedastus (5) enne, kui kasutate seda kohtades, kus selliste seadmete kasutamine on keelatud, nt lennukites või spetsiaalselt märgistatud aladel haiglates.
- Raadioedastuse deaktiveerimiseks vajutage üheaegselt sisse/välja- (3) ja režiiminupule (4) 2 sekundit, kuni raadioedastuse näidik (7) kustub. Kui soovite raadioedastust reaktiveerida, vajute

tage uuesti mõlemale nupule kaks sekundit.

- Südamestimulaatoriga isikud peaksid alati hoidma hambaharja 15 cm kaugusel südamestimulaatorist, kui hambahari on sisse lülitatud. Kui teil on kahtlus, et raadioedastus segab südamestimulaatori tööd lülitage hambaharja raadioedastus välja.

Kirjeldus

- 1 Harjapea
- 2 Smart Ring näidik
- 3 Sisse/väljalülitusnupp
- 4 Harjamisrežiimi nupp
- 5 Käepide
- 6 Harjamisrežiimi näidik
- 7 Raadioedastuse näidik (*Bluetooth*[®] juhtmevaba tehnoloogiaga)
- 8 Laadimistaseme näidik
- 9 Laadimisese (laadija ja harjapeade hoidik kaitsekattega)
- 10 Nutitelefonihoidik
- 10a Hoiideklambrid
- 10b Kang
- 10c Tõmbeaas
- 10d Iminapp
- 11 Reisikarp laadijaga (sõltuvalt mudelist)
- 11a Laadimise indikaatorituli
- 11b USB-port
- 11c Laadimisport
- 11d Sisemine kaas (nutitelefonihoidikuga)
- 11e Eemaldatav karp
- 12 Laadimispiistik

Spetsifikatsioonid

Pingenäitajaid vt laadimiseseadme põhjalt.

Müratase: 68 dB (A)

Esimene kasutuskord – ühendamine ja laadimine

Enne esimest kasutuskorda asetage käepide (5) lühiajaliselt vooluvõrku ühendatud laadimiseseadmele (9) käepideme aktiveerimiseks. Kui laadimistaseme näidikul (8) läheb tuli põlema on käepide valmis kasutamiseks.

Märkus: Kui aku on tühi (ükski tuli ei hakka laadimistaseme näidikul põlema), laadida vähemalt 30 minutit.

Laadimine ja kasutamine

Sinu hambaharjal on veekindel käepide, mis on elektriliselt turvaline ja loodud kasutamiseks vannitoas.

- Käepideme (5) laadimiseks asetage see vooluvõrku ühendatud laadimiseseadmele (9). Laadimistaseme näidikul (8). Vilkuvad tuled annavad märku sellest, et käepidet laetakse (pilt ①); kui seade on täielikult laetud, siis tuled kustuvad. Täislaadimine võtab aega umbes 12 tundi ja täislaetud seadet saab tavapärasel harjamisel (2 korda päevas, 2 minutit) kasutada kuni 12 päeva. Märkus: Kui aku on täiesti tühi, siis tuled ei hakka kohe vilkuma; see võib aega võtta kuni 10 minutit.
- Kui aku laetus on madal, siis vilgub laadimistaseme näidikul punane tuli ja mootor vähendab kiirust. Kui aku on tühi mootor peatub; hambaharja tuleb üheks kasutuskorraks laadida vähemalt 30 minutit.
- Käepidet võib laetuse tagamiseks hoiustada vooluvõrku ühendatud laadimiseseadmele; seade ennetab aku üle laadimist. Märkus: Hoiustada käepidet toatemperatuuril aku optimaalseks säilitamiseks. **Hoiatus:** Mitte hoida käepidet temperatuuril üle 50 °C.

Hambaharja kasutamine

Harjamistehnika

Tehke harjapea märjaks ja kandke sellele ükskõik milline hambapasta. Pritsmete vältimiseks asetage harjapea hammastele enne, kui seadme sisse lülitate (pilt ②).

Oral-B võnkuv-pöörleva harjapeaga hambaid harjates liigutage seda aeglaselt ühe hamba juurest teise juurde, peatudes mõneks sekundiks kõikidel hambapindadel (pilt ③). Kui kasutate **Oral-B TriZone harjapead**, asetage hambaharja harjased hammastele kerge kaldega igemepiiri suunas. Vajutage õrnalt harjale ja hakake edasi-tagasi liigutustega harjama, just nagu tavalise hambaharjaga.

Nagu iga harjapea puhul, alustage harjamist väliskülgedest, seejärel liikuge sisekülgedele ja lõpuks mälumispindadele. Harjake kõiki nelja suu osa võrdsele. Sobiva tehnikaga osas võite nõu pidada hambaarsti või suuhügieenistiga.

Elektrilise hambaharja kasutamise esimestel päevadel võivad igemed pisut veritseda. Mõne päeva jooksul peaks veritsus lakkama. Kui see kestab kauem kui 2 nädalat, pidage nõu hambaarsti või suuhügienistiga. Kui Teil on tundlikud hambad ja/või igemed soovivat Oral-B kasutada «Sensitive» režiimi (soovi korral koos Oral-B «Sensitive» harjapeaga).

SmartRing näidiku omadused

Sinu hambaharjale on sisse ehitatud Smart-Ring näidik (2), millel on mitmeid erinevaid funktsionaalsusi, mida iseloomustavad erinevat värvi tulukesed:

Valge (vaikimisi) = Sisse lülitatud ja taimeri tuli (saate valida eraldi värvi Oral-B™ rakenduse seadetest).

Punane = Surveanduri tuli

Sinine = Bluetooth® ühenduse indikaator

Taimer

Võite valida «Professional» (Professionaalse) ja «2-Minute» (2-minutilise) taimeri vahel.

«2-Minute» taimer annab pika katkendliku heli ja vilkuva tulega SmartRing näidikul (2) märku sellest, et professionaalide poolt soovitatav 2-minutiline harjamisaeg on lõpule jõudnud.

«Professional» taimer annab lühikese katkendliku vilkuva tulega SmartRing näidikul 30-sekundiliste intervallide järel märku, et on aeg asuda puhastama järgmist suusektorit (pilt ③). Pikk katkendlik heli ja vilkuv tuli annavad märku sellest, et professionaalide poolt soovitatav 2-minutiline harjamisaeg on lõpule jõudnud.

Taimeri mällu salvestub harjamisele kulunud aeg isegi siis, kui hari lülitatakse harjamise käigus lühiajaliselt välja. Ainult siis, kui paus kestab kauem kui 30 sekundit või kui pausi ajal vajutada lühiajaliselt režiiminuppu (4) või kui asetada käepide vooluvõrku ühendatud laadijale taimer lähtestub.

Märkus: Oral-B™ rakenduse kasutamise ajal võib taimeri tuli olla välja lülitatud.

Taimeri seadistamine

Teie hambaharjal on algselt aktiveeritud «Professional» taimer. Kui soovite seadistust muuta, siis vajutage ja hoidke all režiiminuppu (4) kaks sekundit. Taimerite valikute vahel saate liikuda vajutades sisse/väljalülitusnuppu (3). Kinnitage valik vajutades režiiminupule.

- 2 põlevat LED tuld tähistavad «2-Minute» taimerit.
- 4 põlevat LED tuld tähistavad «Professional» taimerit.

Märkus: Võite lisaks seadistada/täiustada taimeri funktsionaalsust Oral-B™ rakendusega.

Surveandur

Kui surute hammastele liiga tugevasti, süttib SmartRing näidikul (2) punane tuli. Lisaks mootori kiirus väheneb, kui harjate «Daily Clean», «Pro Clean» and «Sensitive» režiimis (pilt ③). Kontrollige regulaarselt surveanduri tööd, vajutades mõõdukalt harjapeale kasutamise ajal.

Harjamisrežiimid (sõltuvalt mudelist)

Hambahari pakub erinevaid harjamisrežiime, mis on välja toodud käepidemel oleval harjamisrežiimide näidikul (6) («Daily Clean» režiimi ei näidata harjamisrežiimide näidikul):

- «Daily Clean» – standardne režiim igapäevaseks suupuhastuseks
- «Pro Clean» – Erakordselt puhta tunde jaoks (töötab kõrgemal sagedusel)
- «Sensitive» – õrn, kuid põhjalik puhastus tundlikele piirkondadele
- «3D White» – poleerimiseks vahetevahel või igapäevaselt
- «Gum Care» – õrn massaaž igemetele
- «Tongue Clean» – keele puhastamiseks vahetevahel või igapäevaselt.

«Tongue Clean» režiimi kasutades soovitate kasutada «Sensitive» harjapead. Keele puhastamisel võite valida kas kasutate hambapastat või ei. Puhastage kogu keele pind süstemaatiliselt õrnade liigutustega. Soovitatav harjamisaeg on 20 sekundit; harjamisaja täitumisest annab märku vilkuv tuli SmartRing näidikul.

Hambahari hakkab automaatselt tööle viimati valitud režiimil. Teistele režiimidele ümberlülitamiseks vajutage kasutamise ajal järjest režiiminuppu (pilt ④). Mis tahes režiimist tagasi «Daily Clean» režiimile lülitamiseks vajutage ja hoidke all režiiminuppu (4).

Märkus: Võite samuti seadistada/täiustada režiimi funktsionaalsust Oral-B™ rakendusega.

Harjapead

Oral-B pakub laia valikut erinevaid Oral-B harjapäid, mis ühilduvad teie Oral-B hamba-harja käepidemega.

Meie **võnkuvaid-pöörlevaid harjapäid** saab kasutada iga hamba täpseks puhastamiseks.



Oral-B CrossAction harjapea
Meie kõige uuenduslikum harjapea. Kaldus harjased täpseks puhastamiseks. Tõstab ja eemaldab hambakattu.



Oral-B FlossAction harjapea
Mikroimpulssidega harjastega, mis võimaldavad suurepäraselt hambakattu eemaldamist hambavahedest.

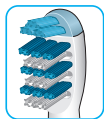


Oral-B 3D White harjapea
Spetsiaalne poleeriva otsikuga hammaste loomulikult valgendamiseks. Oral-B 3D White harjapea ei ole sobilik kasutamiseks lastel alla 12 eluaasta.



Oral-B Sensitive harjapea
Eriti pehmed harjased on õrnad hammastele ja igemetele.

Meie **dünaamilisi TriZone harjapäid** saab kasutada kõigi tavapärase harjamistehnikatega.



Oral-B TriZone harjapea
Kolmekordse puhastusfunktsiooniga silmapaistvaks hambakattu eemaldamiseks isegi hammaste vahelt.

Oral-B harjapeadel on helesinised INDICATOR® harjased, mis aitavad kindlaks määrata harjapea vahetamise vajadust. Kaks korda päevas ning kahe minuti jooksul asetleiva põhjaliku harjamise tulemusena kulub sinine värv poole peale umbes 3 kuuga,

andes märku harjapea vahetamise vajadusest. Kui harjased lähevad viltu enne, kui värv tuhmub, siis tähendab see seda, et tõenäoliselt vajutate liiga suure survega hammastele ja igemetele.

Me ei soovita kasutada Oral-B FlossAction ega Oral-B 3D White harjapäid breketite puhul. Sellisel juhul soovime kasutada Oral-B Ortho harjapead, mis on spetsiaalselt mõeldud breketite ja traatide ümbruse puhastamiseks.

Hambaharja ühendamine nutitelefoni

Oral-B™ rakendus on saadaval mobiilsetele seadmetele mis töötavad iOS või Androidi operatsioonisüsteemidel. Rakendus saab tasuta alla laadida App Store^(SM) või Google Play™ keskkonnast.

Oral-B™ rakendus annab teile võimaluse kaardistada oma hammaste harjamise arengut ja kohandada hambaharja seadeid (loe lisavõimaluste kohta Oral-B™ rakenduse juhendist).

- Pange Oral-B™ rakendus käima. Rakendus juhendab teid, kuidas seadet *Bluetooth*iga ühendada. Märkus: Oral-B™ rakenduse funktsionaalsus on piiratud, kui juhtmevaba *Bluetooth* on sinu nutitelefoni välja lülitatud (juhiseid vaadake palun nutitelefoni kasutusjuhendist).
- Kõik rakenduse juhendid kuvatakse nutitelefoniil.
- Kui *Bluetooth* on käepidemel aktiveeritud ilmub raadioedastuse näidikule (7) *Bluetooth* sümbol. Kui käepide on nutitelefoni ühendatud vilgub SmartRing näidik (2) lühiajaliselt.
- Hoidke oma nutitelefoni lähedal (5 m raadiuses), kui kasutate seda käepidemega. Tehke kindlaks, et nutitelefon on asetatud turvaliselt kuiva kohta.

Tähelepanu: Teie nutitelefon peab toetama *Bluetooth* 4.0 versiooni (või uuemat)/ *Bluetooth* Smarti selleks, et see ühenduks teie hambaharja käepidemega.

Oral-B™ rakenduse saadavust riigiti saate kontrollida veebiaadressilt www.oralbappavailability.co.uk.

Soovitused puhastamiseks

Pärast kasutamist loputage harjapead voolava vee all mõne sekundi jooksul käepidet välja lülitamata. Lülitage käepide välja ja eemaldage harjapea. Puhastage mõlemat osa eraldi voolava vee all; seejärel pühkige need enne hambaharja kokkupanekut kuivaks. Eemaldage laadimiseseade enne puhastamist vooluvõrgust. Harjapeade lahtirit ja kaitsekaant võib pesta nõudepesumasinas. Laadijat võib puhastada ainult niiske lapiga (pilt ⑤).

Liseadmed

Nutitelefoni hoidik

- Enne igat kasutamist tehke kindlaks, et peegel, iminapa pind (10d) ja hoideklambriid (10a) on puhtad ja kuivad (pilt A1). Vajutage oma nutitelefoni hoidik (10) õrnalt peegli külge näokõrgusele. Seejärel paigalda hoidik ettevaatlikult vajutades kangi peegli suunas kuni see klõpsatusega paika läheb (pilt A2). Märkus: Kinnitada ainult peeglile, et tagada ohutus ja korrektsed tingimused. Ainult vannitoas kasutamiseks. Mitte kasutada autos.
- Enne telefoni hoidikusse paigaldamist veenduge alati, et nutitelefoni hoidik on kindlalt peegli kinnitatud. Asetage oma nutitelefoni (vertikaalselt) küljetsi hoideklambrite vahele (10a) vajutades telefoni ühe külje ühe klambri vastu ja libistades mööda teist paika (pilt A2). Telefoni hoidikust ära võttes järgida sama protseduuri.
- Kohandage nutitelefoni hoidiku asendit liigutades kuuli hoidikul (pilt A3). Juhiseid parima asendi kohta annab rakendus.
- Kui olete harjamisega lõpule jõudnud võtke nutitelefoni hoidikust välja. Võtke nutitelefoni hoidik peeglit tõstes kangi üles ja tõmmates tõmbeaasa ettevaatlikult (pilt A4 1./2.). Kinnitage nutitelefoni hoidik enne igat kasutuskorda uuesti.
- Nutitelefoni hoidikut võib puhastada ainult niiske lapiga. Hoida seda puhtas ja kuivas kohas. Kui te nutitelefoni hoidikut ei kasuta, eemaldage nutitelefoni alati hoidikust. Märkus: Nutitelefoni laiused, mis sobivad hoidikusse: miinimum 58 mm, maksimum 83 mm.

Hoiatus: Toote väikesed osad võivad lahti tulla, hoida lastele kättesaamatus kohas.

Reisikarp laadijaga

- Käepideme (5) laadimiseks asetage see reisikarbis (11) olevale laadimisotsikule ja ühendage see vooluvõrku kasutades komplektis olevat spetsiaalset laadimis-pistikut (12).
- Vilkuv tuli (11a) reisikarbil anna märku, et käepidet laetakse. Kui käepide on täielikult laetud, siis tuli kustub. Täislaadimine võtab aega umbes 12 tundi (pilt B1). Märkus: Võite kasutada USB-porti (11b), et laadida elektrilist seadet, kui reisikarp laadijaga on ühendatud vooluvõrku. Käepidet saab laadida ainult lisatud laadimis-pistikuga (12)/(11c), mitte USB-pordiga.
- Reisikarbi sisemisel karbil on sisse ehitatud nutitelefoni hoidik (11d), milles saate hoida oma nutitelefoni hambaharja kasutamise ajal (pilt B2). Enne kasutamist tehke kindlaks, et teie nutitelefoni sobib hoidikusse ja püsib seal stabiilselt.
- Reisikarbi eemaldatavat sisemist karpi (11e) võib pesta nõudepesumasinas (pilt ⑤). Välimist korpust võib puhastada ainult niiske lapiga. Tehke kindlaks, et reisikarbi osad on täielikult kuivad enne kokku panemist ja, et hambahari/harjapead on kuivad enne, kui hoiustate neid reisikarbis.

Märkus: Puhastage plekid reisikarbi pinnalt kohe. Hoiustage reisikarpi puhtas ja kuivas kohas.

Teavet võidakse muuta etteteatamata.

Keskkonnanohu teave

Toode sisaldab akut/patareisiid ja/või taaskasutatavaid elektrijäätmeid. Keskkonna kaitseks mitte visata patareisiid, akut ja/või taaskasutatavaid elektrijäätmeid olmejäätmete hulka, vaid viia need taaskasutusseks selleks ettenähtud vastuvõtupunkti.



Pretensiooni esitamise õigus

Tootele kehtib kaheaastane pretensiooni esitamise õigus, mis hakkab kehtima

seadme ostukuupäevast. Pretensioonide esitamise aja jooksul kõrvaldatakse tasuta kõik seadme puudused, mis tulenevad materjali- või ehitusvigadest, seda kas toote vigaste osade parandamisega või seadme täieliku väljavahetamisega.

Pretensiooni esitamise õigus kehtib kõikides riikides, kuhu Braun või tema ametlik edasimüüja toodet tarnivad. Pretensiooni alla ei kuulu: valest kasutamisest põhjustatud kahjustused, eelkõige harjapeade loomulik kulumine, samuti hooletust kasutamisest tingitud puudused, mis seadme väärtust või toimimist oluliselt ei mõjuta.

Pretensiooni esitamise õigus kaotab kehtivuse, kui seadet parandavad volitamata isikud ja kui selleks ei kasutata Brauni originaalvaruosasid.

Antud seade on varustatud *Bluetooth* Smart heakskiidetud raadiomooduliga. Kui

Bluetooth Smart ei saa ühendust nutitelefoni, siis see ei kuulu seadme pretensiooni esitamise õiguse alla, välja arvatud juhul, kui *Bluetooth* raadiomoodul on kahjustatud.

Bluetooth seadmete kehtivad nende tootjate garantiid, mitte Oral-B oma. Oral-B ei mõjuta ega tee soovitusi seadmete tootjate ja seega ei võta Oral-B enda peale vastutust seoses sellega, kui paljud seadmed ühilduvad meie *Bluetooth* süsteemidega.

Oral-B'l on õigus teha etteteatamata ükskõik milliseid tehnilisi täiustusi või muudatusi süsteemi rakendustes ja seadme omadustes, kasutajaliidest ja menüü struktuuris, mis on hinnatud vajalikuks, et tagada Oral-B süsteemide usaldusväärset funktsioneerimist.

Pretensiooni esitamise õiguse kasutamiseks selle kehtimise perioodil toimetage ise või saatke kogu seade koos ostutšekiga volitatud Oral-B Brauni klienditeeninduskeskusesse ja/või oma jaemüüjale.

Tarbijal on seadusest tulenevad õigused ja antud reeglid ei välista tarbija muid seadusest tulenevaid õigusi.

Informatsioon *Bluetooth*® raadiomoodul

Kuigi kõik kirjeldatud *Bluetooth* seadme funktsioonid on toetatud, ei garanteeri Oral-B 100%-list ühenduse usaldusväärsust ega funktsioonide järjepidevust.

Operatsioone sooritamise tulemuslikkus ja ühenduse usaldusväärsus on otseses seoses iga individuaalse *Bluetooth* seadmega ja tarkvara versiooniga. Samuti nende *Bluetooth*

seadmete operatsioonisüsteemide ja tootja rakendatud turvanõuetega.

Oral-B järgib rangelt *Bluetooth* standardi rakendamist oma toodetes, mis võimaldab *Bluetooth* seadmetel ühenduda Oral-B hambarahjadega.

Kui ühendatava seadme tootja ei ole suutnud *Bluetooth* standardit korrektselt rakendada, võib tekkida olukord, kus *Bluetooth* ühilduvus ei ole tagatud ja kasutaja võib märgata probleeme seoses funktsionaalsusega. Palun pange tähele, et *Bluetooth* seadme tarkvara võib oluliselt mõjutada seadmete ühildatavust ja toimimist.

1) Pretensiooni esitamise õigus – erandid ja piirangud

See piiratud pretensiooni esitamise õigus kehtib ainult uutele Procter&Gamble, tema sidus- või tütarettevõtete ("P&G") poolt või jaoks toodetud toodetele, mida saab identifitseerida Braun / Oral-B kaubamärgi, ärinime või logo järgi. Piiratud pretensiooni esitamise õigus ei kehti toodetele, mis ei ole P&G tooted, sh riistvara ja tarkvara. P&G ole vastutav programmide, andmete või muu tootesse salvestatud informatsiooni kaotuse või kahjustada saamise ees või mitte P&G toodete või osade ees, mida ei ole antud tingimustes välja toodud. Programmide, andmete ja muu informatsiooni taastamine või uuesti paigaldamine ei kuulu piiratud pretensiooni esitamise õiguse alla.

See piiratud pretensiooni esitamise õigus (i) ei kehti kahjustustele, mis on tekitatud õnnetusest, toote kuritarvitamisest, valesti kasutamisest, hooletusest, väärkasutamisest või mitte P&G toodetele; (ii) kahjustustele, mis on tekitatud teeninduskeskuste poolt, mis ei ole Brauni teeninduskeskused või Brauni poolt autoriseeritud teeninduskeskused; (iii) tootele või toote osadele, mida on muudetud ilma P&G kirjaliku nõusolekuta ja (iv) kahjustustele, mis on põhjustatud Oral-B nutitelefoni aluse, peeglile kinnitatava nutitelefoni hoidiku või laetava reisikarbi (lisaseadmete) kasutamisest või oskamatuses kasutada.

2) Nutitelefoni hoidiku kasutamine

Oral-B lisaseadmed, mis on komplekti lisatud on loodud selleks, et saaksite oma nutitelefoni mugavalt hoida Oral-B rakenduse kasutamisel. Oral-B nutitelefoni hoidikut

kasutades proovige mitmeid asendeid, et teha kindlaks, millises asendis teie nutitelefoni sobitub kõige paremini hoidikusse.

Tehke seda sellisel viisil, et ei kahjustaks oma nutitelefoni, kui see peaks hoidikust välja kukkuma. Mitte kasutada autos.

VASTUTUSE PIIRANGUD

RAKENDATAVA SEADUSE ULATUSES EI OLE P&G, EDASIMÜÜJAD JA VARUSTAJAD MINGIL JUHUL VASTUTAVAD TEIE VÕI KOLMANDA OSAPOOLE EES OTSESTE, KAUDSETE, JUHUSLIKE VÕI NENDEST TULENEVATE ERILISTE, NÄITLIKUSTATAVATE, KARISTATAVATE KAHJUSTUSE EEST, MIS ON TEKKINUD ORAL-B LISASEADMETE KASUTAMISEST VÕI NENDE KASUTAMISE OSKAMATUSEST, SH PIIRANGUTETA KA JUHUL KUI ON TEKKINUD VIGASTUSI ISIKULE, KAHJU VARALE VÕI KOLMANDA OSAPOOLE TOODETELE, MIDA ON KASUTATA KOOS ORAL-B LISASEADMETEGA, SEDA ISEGI JUHUL, KUI P&G'D ON NÕUSTATUD ANTUD KAHJUSTUTE VÕIMALIKKUSEST. EELNEVAT PIIRAMATA SAATE ARU JA NÕUSTUTE, ET P&G EI OLE VASTUTAV TARBIVA ELEKTROONIKASEADMETELE VÕI MUULE ISIKLIKULE VARALE TEKITATUD KAHJU VÕI HÄVIMISE EEST, MIDA ON HOIUSTATUD LISASEADMETES VÕI NENDE PEAL EGA KA ANDMETE EEST, MIDA ANTUD SEADMED SISALDASID. MITTE MINGIL JUHUL EI ÜLETA ÜKSKI TAASTAMINE TOOTE HINDA, MIDA TASUTI TOOTE OSTUHETKEL.

Vahetatavate harjapeade kasutamine seoses pretensiooni esitamise õigusega

Pretensiooni esitamise õigus kaotab kehtivuse kui elektrilise laetava käepideme kahjustus on tekitatud vahetusharjapeade kasutamisest, mis ei ole Oral-B vahetusharjapead. Oral-B ei soovita kasutada vahetusharjapäid, mis ei ole Oral-B vahetusharjapead.

- Oral-B firmal puudub kontroll teiste firmade vahetusharjapeade kvaliteedi üle. Seega me ei saa tagada teiste firmade vahetusharjapeade puhastustõhusust, nagu on kirjeldatud ka elektrilise laetava käepideme algse ostu hetkel.
- Oral-B ei saa tagada muude vahetusharjapeade sobivust käepidemega.
- Oral-B ei saa ette näha muude vahetusharjapeade pikaajalist toimet käepideme kulumisele.

Kõigil Oral-B vahetusharjapeadel on Oral-B logo ja nad vastavad Oral-B kõrgetele kvaliteedistandarditele. Oral-B ei müü vahetatavaid harjapäid ega käepideme osi ühegi teise brändinime all.

Probleem	Tõenäoline põhjus	Tõenäoline põhjus
RAKENDUS		
Käepide ei tööta (korralikult) Oral-B™ rakendusega.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Oral-B™ rakendus on välja lülitatud. 2. <i>Bluetooth</i> ühendus ei ole nutitelefoni aktiveeritud. 3. Raadioedastus on deaktiveeritud; raadioedastuse näidik (7) on välja lülitatud. 4. <i>Bluetooth</i> ühendus nutitelefoni katkenud. 5. Sinu nutitelefoni ei toeta <i>Bluetooth</i> 4.0 versiooni / <i>Bluetooth</i> Smarti. 6. Käepide on vooluvõrku ühendatud laadijal. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lülitage Oral-B™ rakendus sisse. 2. Aktiveerige <i>Bluetooth</i> oma nutitelefoni; nagu kirjeldatud kasutusjuhendis. 3. Aktiveerige raadioedastus samaaegselt sisse/ välja- (3) ja režiiminupule (4) vajutades 2 sekundit, kuni raadioedastuse näidik (7) sisse lülitub. 4. Ühendage käepide ja nutitelefoni uuesti rakenduse seadetes. Hoidke nutitelefoni läheduses, kui seda koos käepidemega kasutate. 5. Teie nutitelefoni peab toetama <i>Bluetooth</i> 4.0 versiooni (või uuemat) / <i>Bluetooth</i> Smart selleks, et hambaharja käepidemega ühenduda. 6. Raadioedastus deaktiveeritakse, kui käepide on vooluvõrku ühendatud laadijal.
Tehaseseadete taastamine.	Vajalik on taastada originaalseadistused.	Vajutage ja hoidke all sisse/väljalülitusnuppu (3) 10 sekundit, kuni kõik indikaatorituled vilguvad üheaegselt kaks korda.
HAMBAHARI		
Käepide ei hakka tööle (esimesel kasutuskorral).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Käepide ei ole sisse lülitatud. 2. Patarei on tühi; ükski tulukey ei hakka põlema. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asetage käepide lühiajaliselt vooluvõrku ühendatud laadimis-seadmele. Laadimine võib aega võtta kuni 10 minutit, kuni laadimistaseme näidik (8) hakkab vilkuma. 2. Laadige käepidet vähemalt 30 minutit.

<p>Käepide ei tööta juba olemasoleva SmartGuide näidikuga.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sünkroniseerimine juba olemasoleva SmartGuide näidikuga ei toiminud. 2. Raadioedastus on deaktiveeritud; raadioedastuse näidik (7) on välja lülitatud. 3. SmartGuide ei ühildu käepidemega. 4. Kaks käepidet on juba SmartGuidega sünkroniseeritud. 5. Funktsioon on deaktiveeritud rakenduse poolt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sünkroniseerige (olemasolev) käepide (käepidemed) (uuesti) SmartGuide seadetes SmartGuide patarei lahtri: Vajutage «h/min» 3 sekundit. Lülitage sisse käepide, millega soovite sünkroniseerida. Seejärel lülitage sisse teine käepide, mida soovite sünkroniseerida. Vajutage «h/min» või «set», et väljuda sünkroniseerimise režiimist. 2. Aktiveerige raadioedastus samaaegselt sisse/ välja- (3) ja režiiminupule (4) vajutades 2 sekundit, kuni raadioedastuse näidik (7) sisse lülitub. 3. Käepidet ei saa kasutada olemasoleva SmartGuide näidikuga. 4. Saate sünkroniseerida kokku vaid 2 käepidet. Sünkroniseeritud käepidemeid saate vahetada SmartGuide näidiku seadete alt (vt 1.) 5. Kui kasutate teatud rakenduse seadeid ühendus SmartGuide näidikuga võib katkeda. Rakenduse abil saate sisse- või välja lülitada SmartGuide ühendust.
<ol style="list-style-type: none"> 1. Lühike katkendlik heli/vilkuv tuli iga 30 sekundi või 2 minuti järel. 2. Käepide ei tööta kumagi taime-riiga. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. «Professionaalne taimer» või «2-minutiline » taimer on aktiveeritud. 2. Taimerit on rakenduse vahendusel muudetud/deaktiveeritud. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lülitage sisse «2-minutiline» taimer (katkendlik heli/vilkuv tuli iga 2 minuti tagant); või lülitage sisse «professionaalne taimer» (katkendlik heli/vilkuv tuli iga 30 sekundi järel). Järgige juhi-seid peatüki «Taimeri seadistamine» all. 2. Kasutage rakendust, et muuta taimeri seadeid või taasta tehase-seaded (vaata rakenduse vea-otsingust).
<p>Käepide ei lae ja vilgub.</p>	<p>Muutuv temperatuur laadimiseks on sobivatest piirides väljas ($\leq 0^{\circ}\text{C}$ ja $\geq 60^{\circ}\text{C}$).</p>	<p>Soovitav muutuv temperatuur laadimiseks on vahemikus 5°C ja 35°C.</p>